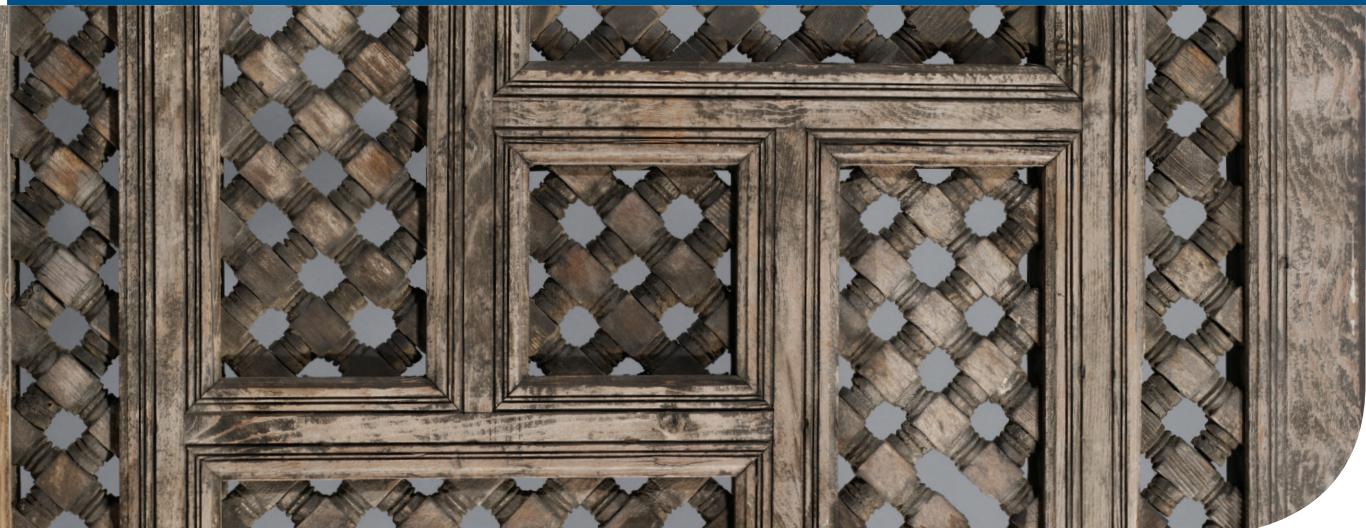


التقرير السنوي 2017



بنك الخليج المتعدد
ش.م.ب.
United Gulf Bank B.S.C.

عضو في مجموعة مشاريع الكويت

نبذة عن البنك	٢
المؤشرات المالية	٤
المخزن المالي	٥
كلمة رئيس مجلس الادارة	٦
أعضاء مجلس الادارة	٧
الادارة التنفيذية	١٠
استعراض العمليات	١٤
استعراض الأداء المالي	١٧
ادارة المخاطر	٢٢
حوكمة الشركات	٢٨
المسؤولية الاجتماعية للبنك	٣١
البيانات المالية الموحدة	٣٢
دليل المجموعة	٩١



دار الآثار الإسلامية هي إحدى المؤسسات الثقافية الرائدة في الكويت وقد تم تأسيسها لإدارة الأنشطة المتعلقة بمجموعة الصباح التي تعتبر إحدى أروع مجموعات الفن الإسلامي في العالم. تضم مجموعة الصباح أكثر من ٣٠ ألف تحفة تتضمن مخطوطات وأجهزة علمية وسجاد وأقمشة ومجوهرات وخزف وزجاج وعاج ومعادن من عدة بلدان من بينها إسبانيا والهند والصين وإيران.

تعرض التقارير السنوية لشركات مجموعة شركة مشاريع الكويت (القابضة) لهذا العام مجموعة من التحف الخشبية من مجموعة الصباح. ويأتي استخدام هذه الصور في إطار الدور الذي تلعبه شركة مشاريع الكويت في الحفاظ على ثروات البلاد ورعايتها جنباً إلى جنب مع سعيها نحو بناء مستقبل الكويت.

تم صناعة القطعة التي تظهر في الصورة (W ٥١ LNS) هي حجاب أو ساتر من الخشب ربما تمت صناعته في المغرب خلال القرنين الرابع عشر والخامس عشر ميلادي. وقد تم تصميم اللوحة المركزية على شكل مجموعة من المربعات المتوازية التي توحى بشكل الدولاب فوق خلفية من الزخارف الشبكية المخرمة بأسلوب المغاربية تم وصلها مع بعضها بالتشييق. وقد تم نشر هذه الصورة بعد الحصول على موافقة كريمة من مجموعة الصباح، دار الآثار الإسلامية.



صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين



صاحب السمو الشيخ
صباح الأحمد الجابر الصباح
أمير دولة الكويت

نبذة عامة عن البنك

بنك الخليج المتّحد هو عضو في مجموعة شركة مشاريع الكويت، واحدة من أكبر الشركات القابضة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

عضو في مجموعة كامكو

مجموعة شركة مشاريع الكويت، بما لديها من أصول موحدة تحت إدارتها أو سيطرتها تبلغ ٣٤,٥ مليار دولار أمريكي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ هي إحدى أكبر الشركات القابضة الرائدة وأكثرها تنوعاً في الأنشطة على مستوى منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، حيث تمتلك المجموعة حصص ملكية رئيسية في محفظة تضم حوالي ٦٠ شركة عاملة في ٢٤ دولة، وتتركز أنشطتها الرئيسية في قطاعات الخدمات المالية، الإعلام، العقار والصناعة، كما تمتلك من خلال الشركات التابعة والزميلة لشركاتها الرئيسية حصص ملكية في قطاعي التعليم والصحة.

بنك الخليج المتّحد

تأسس بنك الخليج المتّحد في عام ١٩٨٠ ويعمل تحت رخصة مصرفيّة تقليديّة بالجملة تحت مصرف البحرين المركزي مو الذراع المصرفيّة الإستثماريّة وإدارة الأصول لمجموعة شركة مشاريع الكويت (التابعة) مقرها في مملكة البحرين وتمتد عملياتها في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وتشمل الإستثمارات الخاصة بالبنك أصول في العقارات واستثمارات في شركات الملكية الخاصة وأوراق مالية مسيرة. وقد بلغت الأصول المداردة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ ما قيمته ١٠,٨ مليار دولار أمريكي (٢١ ديسمبر ٢٠١٦: ١٠,٠٠ مليار دولار أمريكي)

وتشمل الشركات الرئيسيّة التابعة والزميلة لبنك الخليج المتّحد: شركة كامكو للاستثمار، شركة الخليج المتّحد للخدمات الماليّة - شمال أفريقيا و شركة الخليج الدوليّة العقاريّة المتّحدة المحدودة.

يتمتع بنك الخليج المتّحد وشركته التابعة كامكو بسجل حافل من النجاح في إنجاز أكثر من ٦٠ معاملة مصرفيّة استثماريّة للعملاء منذ عام ٢٠٠١ ، بقيمة إجماليّة تزيد عن ١٠ مليارات دولار أمريكي بما في ذلك تمويل الشركات ، والاستثمارات ، وإصدار القضايا الجديدة والاكتتاب ، وإعادة هيكلة الشركات ، والسنادات إصدار ، وعمليات الدمج والاستحواذ.

الشركات التابعة الرئيسية

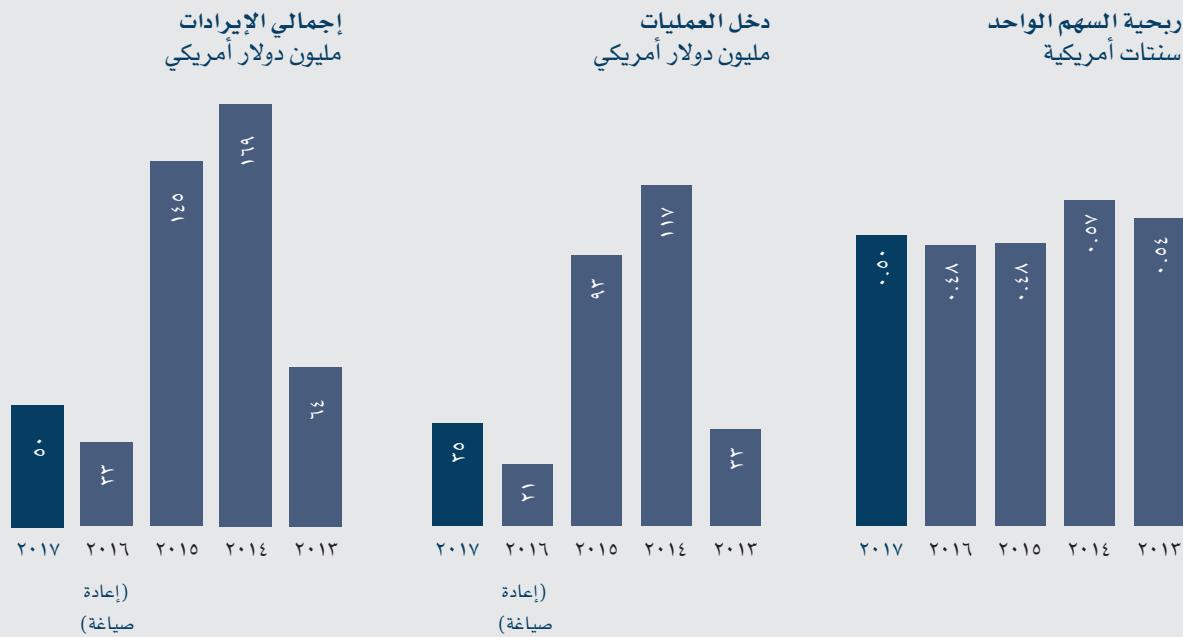
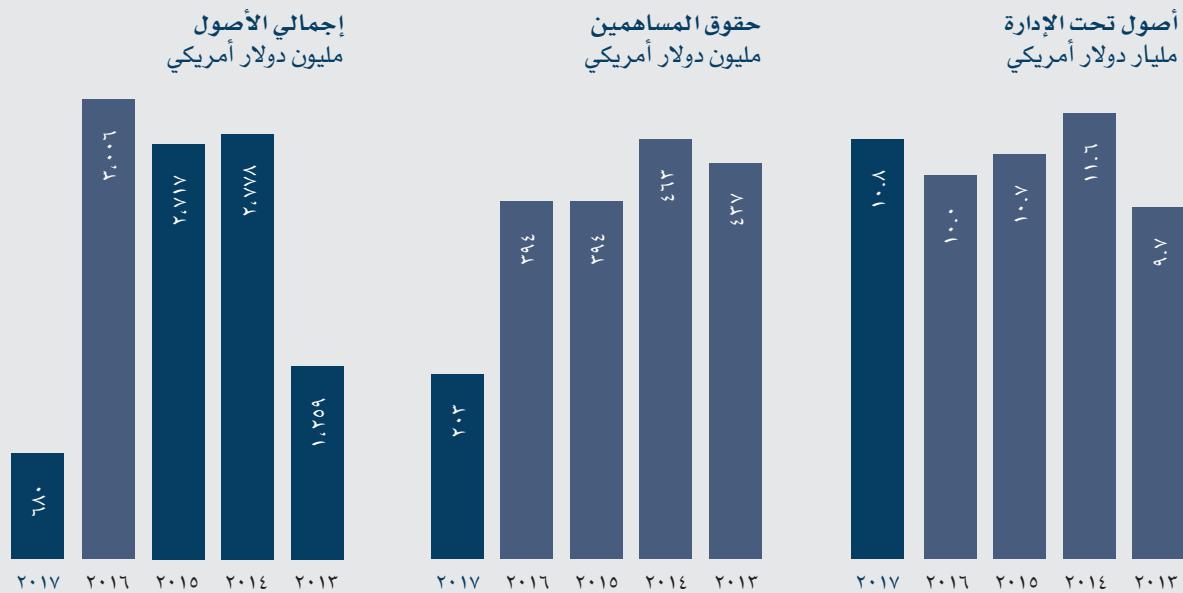


الخليج المتّحد للخدمات الماليّة شمال أفريقيا
United Gulf Financial Services North Africa

بنك الخليج المتّحد

صندوق بريد: ٥٩٦٤، المنطقة الدبلوماسيّة
برج بنك الخليج المتّحد، المنامة، مملكة البحرين
تلفون: +٩٧٣ ١٧ ٥٢٢ ٢٢٣، فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٢٢ ١٣٧
info@ugbbh.com
www.ugbbh.com

المؤشرات المالية



دولار أمريكي
٦٨٠ مليون

إجمالي الأصول

% ٢١,٥

معدل كفاية رأس المال

دولار أمريكي
١٠,٨ مليار

أصول تحت الإدارة

أعيد تصنيف مبالغ قائمة الدخل لعام ٢٠١٦ ليتفق مع العرض المعتمد لعام ٢٠١٧. لم تتغير المبالغ المقابلة لعام ٢٠١٥، ٢٠١٤، ٢٠١٢، ٢٠١٠ (يرجى الرجوع إلى الملاحظة إلى الملاحظة ٢ من البيانات المالية)

الملخص المالي

٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٦ (إعادة صياغة)	٢٠١٧	مليون دولار
٦٤,٣	١٦٩,١	١٤٤,٨	٣٢,٨	٥٠,٣	إجمالي الدخل
٢٠,٠	٤٤,٢	٧,٧	٩,٨	٢٢,٨	دخل الاستثمار
٢٢,٠	١١٧,٤	٩٣,٣	٢١,١	٢٥,١	دخل التشغيل
٤٣٦,٣	٤٦٢,٩	٣٩٤,٠	٣٩٤,٠	٢٠٢,٠	حقوق المساهمين المنسوبة لمساهمي الشركة الأم
١,٢٥٨,٦	٢,٧٧٧,٨	٢,٧١٦,٥	٢,٠٠٥,٧	٦٨٠,١	مجموع الأصول
٢,٦	١٨,٨	١١,٢	٦,٣	٧,٩	صافي الدخل المنسوب لمساهمي الشركة الأم قبل إعادة التصنيف عند إعادة الهيكلة

%					
%٠,٥٨	%٤,١٩	%٢,٦٢	%١,٥٩	%٢,٦٥	الائد على متوسط حقوق الملكية
%٠,٢١	%٠,٩٣	%٠,٤١	%٠,٢٢	%٠,٤٣	قبل تعديل إعادة التصنيف عند إعادة الهيكلة
%٧٢,٤	%٥٨,٦	%٨٧,٣	%٩٧,٥	%٧٧	الائد على متوسط الأصول
%٢٥,٩	%٢٢,٣	%١٥,٦	%١٢,٨	%١٦,٢	حساب التشغيل / الدخل التشغيلي
					متوسط حقوق الملكية إلى متوسط الأصول

دولار أمريكي					
القيمة الدفترية للسهم الواحد					
٠,٥٢	٠,٥٦	٠,٤٨	٠,٤٨	٠,٥٠١٧	

الأرقام المقارنة لمتوسط الأرصدة اعتماداً على المتوسطات رباع السنوية					
مليون دولار					
١,٢٥٨,١	٢,٦١٧,٨	٢,٦٤٥,٧	٢,٩٩٠,٩	٢,٥٠٨,٩	الأصول
٧٨٤,٦	٢,٠٥٦,٤	٢,١٢٢,٥	٢,٤٥٥,٠	٢,٠٣١,١	المطلوبات
٢٢,٨	٩٩,٠	١١٢,٥	١٠٧,٠	٨٦,٤	حصة الأقلية
٤٥٠,٧	٤٦٢,٥	٤٠٩,٧	٤٢٨,٩	٣٩١,٤	حقوق المساهمين
١,٢٥٨,١	٢,٦١٧,٨	٢,٦٤٥,٧	٢,٩٩٠,٩	٢,٥٠٨,٩	

٣٩,٤	١٤٥,٣	٧٨,٠	٦٥,٣	٤٩,٣	الضمادات وخطابات الائتمان
٨,١	١٢٣,٩	٦٢,٤	١٠٠,٥	١٨٣,٢	الالتزامات
٩,٣	١١,٨	١٠,٧	١٠,٠	١٠,٨	الأصول تحت الإدارة (مليار دولار أمريكي)

أعيد ترتيب مبالغ قائمة الدخل لعام ٢٠١٦ لتتفق مع العرض المعتمد لعام ٢٠١٧. لم تتغير المبالغ المقابلة لعام ٢٠١٥ و ٢٠١٤ و ٢٠١٣ (يرجى الرجوع إلى الملاحظة ٢ من البيانات المالية).

كلمة رئيس مجلس الإدارة

« خلال عام ٢٠١٧ ، أكملنا بشكل كبير تنفيذ إعادة تنظيم الشركات وإعادة تنظيمها الاستراتيجي ، والتي تهدف إلى تحسين كفاءة رأس المال وزيادة تعزيز الميزانية العمومية. مع مواكبة المشهد التنظيمي المتغير سيساعد هذا على ضمان احتفاظ البنك برأس المال كافٍ لتلبية خطط نموه.»



اندلاع الأزمة العالمية عام ٢٠٠٨. ولاشك أن طرح أحكام وقوانين تنظيمية جديدة سواء لتعزيز التوافق والامتثال أو إدارة رأس المال كان له تأثير ملحوظ على نموذج النشاط المصرفي. وأصبح من المهم تفهم الأحكام التنظيمية الجديدة والعمل على مواكبتها.

إعادة التنظيم المؤسسي

في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد في ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧، وافق مساهمو بنك الخليج المتحد على خطة إعادة التنظيم المؤسسي للبنك والتي تهدف إلى تحسين كفاءة رأس المال، وتعزيز الميزانية. ووفق هذه الخطة، قامت مجموعة كبيكو بتأسيس شركة تابعة مملوكة بالكامل هي شركة الخليج المتحد القابضة في مملكة البحرين، والتي استحوذت على ١٠٠ بالمائة من أسهم بنك الخليج المتحد على أساس أن سهم واحد من أسهم شركة بنك الخليج المتحد القابضة يعادل سهرين من أسهم بنك الخليج المتحد.

وفي أعقاب اجتماع الجمعية العمومية غير العادية، تم إدراج أسهم شركة الخليج المتحد القابضة في بورصة البحرين في ٢٧ سبتمبر ٢٠١٧ مع إيقاف إدراج أسهم بنك الخليج المتحد. والبنك يتصدر تحويله إلى شركة بحرينية مساهمة مفلحة، وسيواصل عملياته التشغيلية كبنك جملة تقليدي مرخص من مصرف البحرين المركزي، ويتركز نشاطه على إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

النتائج المالية

تمشياً مع سجله المتواصل، واصل بنك الخليج المتحد تحقيق أداء جيد في السنة المنتهية في ٢٠١٧ بالرغم من الظروف الحافلة بالتحديات التي سادت هذا العام. وقد بلغ إجمالي الدخل قبل خصم الفوائد والمصروفات الأخرى ٣٥٠ مليون دولار أمريكي لعام ٢٠١٧ مقارنة مع ٨,٣٢ مليون دولار أمريكي في العام السابق. بينما بلغ إجمالي المصروفات ٦,٢٥ مليون دولار أمريكي مقابل ٦,٢٠ مليون دولار في عام ٢٠١٦. وقد أسف ذلك عن ارتفاع صافي الربح قبل إعادة التصنيف بأكثر من عشرة أضعاف ليصل إلى ٤,٨ مليون دولار أمريكي من ٨٧٣ ألف دولار أمريكي في العام السابق. وبلغ إجمالي الأصول تحت الإداره ٨,١٠ مليارات دولار أمريكي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧، وهو ما يتساوى مع إجمالي الأصول تحت الإداره في نهاية العام السابق.

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة يطيب لي أن أرفع إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لبنك الخليج المتحد عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧. لقد كان هذا العام محورياً وحاسماً بالنسبة للبنك، حيث استطاع البنك خلاله من استكمال خطة إعادة التنظيم والهيكلة الاستراتيجية.

الظروف الاقتصادية

شهد عام ٢٠١٧ تعزيز النظرة الإيجابية للأقتصاد العالمي مع تحقيق الكثير من الاقتصادات الرئيسية تحسناً فيما يتعلق بمؤشراتهم الاقتصادية. ومن المتوقع أن يؤدي انخفاض الضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية إلى خلق قوة دافعة للأقتصاد الذي استفاد بالفعل من فترة التسهيل الكمي. وفي منطقة اليورو، استمرت عملية الانتعاش التبدوية. وبينما ظل التضخم تحت السيطرة في معظم فترات العام في الاقتصادات المتقدمة، إلا أنه زادت المخاوف بشأن إمكانية أن تؤدي الزيادة في التضخم إلى زيادة أسعار الفائدة في عام ٢٠١٨.

من ناحية أخرى، حافظت أسعار النفط على مستوياتها المنخفضة في بداية العام، واستناداً إلى الاتفاق الذي قادته منظمة الأوبك بشأن خفض الإنتاج. وقد تم اتخاذ هذه الخطوة من قبل الأعضاء وغير الأعضاء بغرض تعزيز أسعار النفط واستعادة توازن الأسواق التي شهدت ضغوطاً ملحوظة خلال السنوات القليلة الماضية بسبب ضعف الطلب. ويؤكد خبراء النفط بأن عام ٢٠١٨ قد يشهد ضغوطاً في الاتجاه التنازلي على الأسعار بسبب توسيع نمو الطلب على النفط في الأسواق العالمية. فضلاً عن زيادة المعروض من النفط الصخري الأمريكي. وفي محاولة لخفض الاعتماد على قطاع الهيدروكرابون، تبني حكومات دول مجلس التعاون الخليجي تركيزاً أكثر على زيادة الاستثمارات في قطاع البنية التحتية، والصناعات غير النفطية.

ويعود طرح ضرائب القيمة المضافة في دولة الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية خطوة أخرى طرحتها الحكومات بهدف تعزيز مصادر إيراداتهم. وبعد ذلك جاءَ من التغيير التنظيمي الذي حرست الحكومات في المنطقة على تطبيقه منذ

التطور نحو المستقبل

بالنظر إلى المستقبل، فإننا نتوقع أن يحمل عام ٢٠١٨ المزيد من التحديات، مع استمرار الكثير من القضايا والمخاوف التي شهدتها عام ٢٠١٧ والمؤثرة على ميل المستثمر ورغبتة في تحمل المخاطر. ولكن استمرار أسعار النفط خلال النصف الثاني من هذا العام، وتتنفيذ خطط التحول الاقتصادي في أنحاء المنطقة يوفر تفاؤلاً حذراً تجاه المستقبل القريب للبنك.

وتؤكدنا على هذه النظرة، يتوقع البنك العالمي تحسن معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا بنسبة ٠.٣٪ بالمائة في عام ٢٠١٨ مقابل ٠.١٪ بالمائة في العام السابق. وذلك على ضوء افتراض ارتفاع معقول في أسعار النفط، وانخفاض التوترات السياسية. ويتوقع أن تحقق اقتصادات دول مجلس التعاون الخليجي نمواً أقوى في المنطقة، يدعمه تسهيل الإجراءات المالية، ودعم استثمارات البنية التحتية، والجهود المبذولة لتعزيز نشاط القطاع الغير النفطي.

وأود أن أؤكد أنه على ضوء خطة إعادة التنظيم المؤسسي، فإن بنك الخليج المتحد يتمتع الآن بمركز مالي قوي يؤهله لمواجهة التحديات الاقتصادية وتذبذبات السوق. ويدعي مجلس إدارة البنك ثقة كاملة في قدرة فريق الإدارة على مواكبة التغيرات في ديناميكيات الأسواق، وافتتاح فرص الأعمال الجديدة الواعدة، وهو ما يعزز تفاؤلنا تجاه نشاط البنك في عام ٢٠١٨.

شكر وتقدير

بالنهاية عن أعضاء مجلس الإدارة، أود أن أتوجه بخالص التقدير والامتنان إلى حكومة مملكة البحرين على دعمها المتواصل وتوجهاتها السديدة، وإلى مصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، وزرارة الصناعة والتجارة والسياحة، والهيئات التنظيمية والرقابية في المناطق التي يعمل بها بنك الخليج المتحد لتعاونها البناء.

كما أود أن أتوجه بشكر خاص إلى فريق العمل في مصرف البحرين المركزي على تعاونهم المخلص وتوجهاتهم القيمة لبنك الخليج المتحد في تطبيق إجراءات الهيكلة المؤسسية خلال العام.

كما يطيب لي أن أعبر عن شكري لمساهمينا على دعمهم المالي وثقتهم الغالية، وإلى عاملينا الكرام لولائهم وثقتهم بنا، وإلى شركاء العمل لتعاونهم الإيجابي المتواصل. وأخيراً أود أن أعبر عن تقديرني لمستوى المهنية العالية والتفاني في العمل من جانب موظفي وإدارة البنك، وإسهاماتهم الإيجابية لتحقيق عام ناجح آخر لبنك الخليج المتحد.



وفي نهاية عام ٢٠١٧، بلغ إجمالي الأصول ١،٦٨٠ مليون دولار أمريكي مقابل ٠.٢ مليارات دولار أمريكي في نهاية ٢٠١٦. كما بلغ إجمالي حقوق المساهمين ٩،٢٦٢ مليون دولار مقابلاً ٥،٥٢٩ مليون دولار في نهاية العام الذي سبقه. كما شهد معدل كفاية رأس المال المحدد تحسيناً ملحوظاً يصل إلى ٥.٢١ بالمائة مقابل ٥.١٣ بالمائة في عام ٢٠١٦، بما يتجاوز الحد الأدنى المطلوب بحسب تعليمات مصرف البحرين المركزي البالغ ٥.١٪ بالمائة. وحافظت السيولة على مستوياتها الجيدة، مع إجمالي أصول سائلة بقيمة ١،٨٥٠ مليون دولار أمريكي بما يعادل ٢٧ بالمائة من الميزانية العمومية في نهاية العام.

سجل نجاحات البنك

شهد عام ٢٠١٧ نجاح البنك في تحقيق الربعية التشغيلية للعام الـ ٢٧ على التوالي، والعام ٢٤ من النتائج الإيجابية، وذلك منذ تأسيسه عام ١٩٨٠. ولاشك أن مثل هذا الأداء من شأنه تعزيز مكانة بنك الخليج المتحد كمجموعة رائدة في إدارة الأصول، وتوفير الخدمات المصرفية الاستثمارية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

من ناحية أخرى، أكدت وكالة كابيتال إنجلجيس الدولية للتصنيف الائتماني في يونيو ٢٠١٧ تصنيفات البنك طولية الأجل وقصيرة الأجل للعملات الأجنبية عند «BBB+» و«A2»، على التوالي، مع نظرة سلبية». وأشارت الوكالة إلى الملكية القوية لبنك والدعم المالي والسيولة التي يحصل عليها من الشركة الأم كبيكو، ونوهت بالسجل الممتاز للبنك في سداد الديون المستحقة عليه، وإمكانيات حصوله على التمويل الأجل». ونحن نرى في ذلك تعزيزاً من جهة مستقلة للخطوات التي اتخذناها خلال السنوات الماضية لإعادة تنظيم التوجّه الاستراتيجي للبنك، فضلاً عن تعزيز الميزانية العمومية، والاستفادة من العوامل الجوهرية القوية.

الشركات التابعة والزميلة

من أهم المساهمين الأساسية في نتائج البنك من الشركات التابعة والزميلة بنك برقران، وشركة كامكو للاستثمار (كامكو)، FIMBank، وذلك لمعظم عام ٢٠١٧. وقد وافق بنك برقران تحقيق النمو في الدخل التشغيلي وتحسين الكفاءة التشغيلية من خلال خفض مصروفات التشغيل. وقد ساهم تعزيز الكفاءة التشغيلية عبر مختلف الأنشطة في تمكين البنك من تحقيق زيادة في الأرباح التشغيلية بنسبة ٠.٨٪. وسجلت جودة الأصول تحسيناً ملحوظاً مع انخفاض معدل القروض المتعثرة لتصل إلى ٣٪، مع نسبة تعطيلية تبلغ ١٥٥٪. كما شهدت شركة كامكو تحسيناً في نتائجها المالية بسبب مواصلة الترکيز على تعزيز قوتها التناهبية، ودعم قدرتها على اكتشاف فرص الربح وإدارة المخاطر. وبعد أن نجح FIMBank في تحقيق تحسن ملحوظ في نتائجه المالية خلال العام الماضي، وافق البنك تعزيز مكانته الراسخة كمؤسسة مصرفية قوية تعتمد على نشاط سليم، وعمليات تشغيلية متوافقة وإدارة فعالة للمخاطر.

سلامة إجراءات حوكمة الشركات

وافق بنك الخليج المتحد خلال العام جهوده الرامية إلى تعزيز حوكمة الشركات ودعم إطار عمل إدارة المخاطر. خلال عام ٢٠١٧، حافظ البنك على التزامه بأحدث المتطلبات التنظيمية من قبل مصرف البحرين المركزي، مع تعزيز ممارسات إدارة المخاطر، بما يضمن تعزيز قدرة بنك الخليج المتحد ومرؤوته في مواجهة ظروف السوق وتحدياته.

كما وافق البنك تفاصيل برامج الطموح للمسؤولية الاجتماعية، مع تركيز خاص على قطاع التعليم والتطوير المهني للشباب البحريني، والمساهمة في تطوير قطاع الخدمات المصرفية في المنطقة، وتمكين المرأة، ودعم الأنشطة الخيرية التي تخدم المجتمع.

مجلس الإدارة

<p>سامر خشت عضو تنفيذي عضو اللجنة التنفيذية</p> <p>رئيس العمليات التنفيذية لشركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت. رئيس مجلس إدارة شركة تقاعد للادخار والتضاعف، البحرين. رئيس مجلس إدارة شركة الخليج المتحد للادارة، الولايات المتحدة الأمريكية عضو مجلس إدارة بنك برغان، الكويت. عضو مجلس إدارة شركة العقارات المتحدة، الكويت. عضو مجلس إدارة شركة الخليج المتحد للادارة، المملكة المتحدة عضو مجلس إدارة شركة الخليج المتحد للإستثمار، جزر كايمان عضو مجلس أمناء الجامعة الأمريكية بالكويت، الكويت. عضو لجنة تطوير الشركات والمجلس التعليمي بمتحف ماساتشوسيتس للتكنولوجيا، الولايات المتحدة الأمريكية الرئيس السابق لجمعية المصرفين العرب في أمريكا الشمالية-نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية أكثر من ٤١ عاماً خبرة في القطاع المالي</p> <p>حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من كلية الأعمال بجامعة هارفارد، الولايات المتحدة الأمريكية، وعلى درجة البكالوريوس في الهندسة الكيميائية وبكالوريوس في علوم الإدارة من معهد ماساتشوسيتس للتكنولوجيا، الولايات المتحدة الأمريكية.</p>	<p>مسعود محمود جوهر حيات رئيس مجلس الإدارة رئيس اللجنة التنفيذية</p> <p>الرئيس التنفيذي لقطاع الخدمات المصرفية بشركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت. رئيس مجلس الإدارة شركة الخليج القابضة، البحرين رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية لبنك تونس العالمي، تونس. نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية لمصرف بغداد، العراق. نائب رئيس مجلس إدارة شركة FIMBANK ، مالطا. عضو مجلس إدارة بنك برغان، الكويت. عضو مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي، الأردن. عضو مجلس إدارة شركة كامكو للاستثمار، الكويت. عضو مجلس إدارة شركة شمال أفريقيا القابضة، الكويت عضو مجلس إدارة مؤسسة مشاريع الخبر، الكويت أكثر من ٤١ عاماً خبرة في القطاع المالي</p> <p>حاصل على درجة البكالوريوس تخصص إقتصاد من جامعة الكويت، وعلى دبلوم عالي في الدراسات المصرفية من معهد الدراسات المصرفية، الكويت.</p>
<p>فيصل حمد العيار نائب رئيس مجلس الإدارة عضو اللجنة التنفيذية وعضو لجنة التدقيق</p> <p>نائب رئيس مجلس إدارة شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت رئيس مجلس إدارة مجموعة بنشر الإعلامية - دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة. نائب رئيس مجلس إدارة شركة الخليج للتأمين، الكويت. نائب رئيس مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي، الأردن. نائب رئيس مجلس إدارة مؤسسة مشاريع الخبر ، الكويت. عضو مجلس إدارة الشركة السعودية للألبان والتغذية، المملكة العربية السعودية. عضو مجلس إدارة شركة الخليج مصر للسياحة والفنادق ، مصر. عضو مجلس أمناء الجامعة الأمريكية بالكويت، الكويت. رئيس مجلس الإدارة الفخرى للجنة الوطنية لصعوبات التعلم، الكويت.</p>	<p>فيصل حمد العيار نائب رئيس مجلس الإدارة عضو اللجنة التنفيذية وعضو لجنة التدقيق</p> <p>نائب رئيس مجلس إدارة شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت رئيس مجلس إدارة شركة مشاريع الخبر ، الكويت نائب رئيس مجلس إدارة شركة الخليج للتأمين، الكويت. نائب رئيس مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي، الأردن. نائب رئيس مجلس إدارة مؤسسة مشاريع الخبر ، الكويت. عضو مجلس إدارة الشركة السعودية للألبان والتغذية، المملكة العربية السعودية. عضو مجلس إدارة شركة الخليج مصر للسياحة والفنادق ، مصر. عضو مجلس أمناء الجامعة الأمريكية بالكويت، الكويت. رئيس مجلس الإدارة الفخرى للجنة الوطنية لصعوبات التعلم، الكويت.</p>
<p>حائز على جائزة الإنجاز من منتدى الكويت المالي عام ٢٠٠٩ عن اسهاماته في قطاع الاستثمار في الكويت ونجاحاته في السوق المالي العالمي. حائز على جائزة الإنجاز من المنتدى الاقتصادي العربي في تونس عام ٢٠٠٧. حائز على جائزة الإنجاز الدائم من المنتدى الاقتصادي العربي في بيروت عام ٢٠٠٧. حائز على جائزة الإنجاز من جمعية المصرفين العرب في أمريكا الشمالية (ABANA) عام ٢٠٠٥. أكثر من ٣١ عاماً خبرة في القطاع المالي.</p>	<p>حائز على جائزة الإنجاز من منتدى الكويت المالي عام ٢٠٠٩ عن اسهاماته في قطاع الاستثمار في الكويت ونجاحاته في السوق المالي العالمي. حائز على جائزة الإنجاز من المنتدى الاقتصادي العربي في تونس عام ٢٠٠٧. حائز على جائزة الإنجاز الدائم من المنتدى الاقتصادي العربي في بيروت عام ٢٠٠٧. حائز على جائزة الإنجاز من جمعية المصرفين العرب في أمريكا الشمالية (ABANA) عام ٢٠٠٥. أكثر من ٣١ عاماً خبرة في القطاع المالي.</p>
<p>تخرج كطيار حربي من القوات الجوية الكويتية من الولايات المتحدة الأمريكية.</p>	<p>تخرج كطيار حربي من القوات الجوية الكويتية من الولايات المتحدة الأمريكية.</p>

مجلس الإدارة

محمد هارون

عضو مستقل

رئيس لجنة التدقيق وعضو لجنة الترشيحات والمكافآت

مستشار سابق لمجلس الإدارة والقائم بأعمال الرئيس التنفيذي السابق لبنك الخليج المتعدد، البحرين.

شغل عدة مناصب إدارية في بنك باكستان الوطني ومؤسسة باكستان الاستثمارية في البحرين وباكستان.

أكثر من ٤٨ عاماً خبرة في القطاع المالي.

حاصل على البكالوريوس مع مرتبة الشرف من جامعة بيشاور في باكستان ودبلوم في الخدمات المصرفية.

مبارك محمد المسكبي

عضو مستقل

رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت وعضو لجنة التدقيق

عضو مجلس إدارة شركة الطيران الملكي، الكويت.

عضو مجلس إدارة سابق بشركة مشاريع الكويت (القابضة)، والشركة الكويتية لخدمات الطيران، الكويت.

مدير أسطول الطيارات الأميرية، الديوان الأميركي

أكثر من ٢١ عاماً خبرة في القطاع المالي

حاصل على شهادة البكالوريوس في الدراسات السياسية والاقتصاد من جامعة ولاية بنسلفانيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

بدر العوضي

عضو مستقل

عضو لجنة التدقيق وعضو لجنة الترشيحات والمكافآت

عضو مستقل ورئيس لجنة التدقيق بينك تونس العالمي، تونس

عضو مستقل بأسوفيد بي في، المغرب

عضو مجلس إدارة المنار القابضة الدولية، إسبانيا.

مؤسس شركة مدي الشرقة للتطوير العقاري، الخبر، المملكة العربية السعودية.

أكثر من ٢١ عاماً خبرة في القطاع المالي

حاصل على البكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة ميامي، فلوريدا، الولايات المتحدة الأمريكية وأكمل برنامج المدير العام وبرنامج إدارة التطوير في كلية هارفارد للأعمال، بوسطن، الولايات المتحدة الأمريكية.

الإدارة التنفيذية



محمد القميش (مدقق داخلي مجاز ومدقق نظم معلومات معتمد)

مساعد مدير عام، رئيس التدقيق التنفيذي ومقرر مجلس الإدارة

انضم السيد القميش إلى بنك الخليج المتعدد في سبتمبر ٢٠٠١ . ويتمتع بأكثر من ٢١ عاماً من الخبرة في مجالات الاعمال المصرفية والاستثمارية التجارية في التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر والالتزام وحوكمة الشركات وخدمات ضمان الجودة. وقد عمل سابقاً مع البنك الأهلي المتحد ومصرف الشامل في البحرين. وهو عضو مجلس إدارة وعضو في لجنة الترشيح والمكافآت ببنك تونس العالمي، تونس وعضو مجلس إدارة وعضو في لجنة الترشيح والمكافآت ببنك سوريا والخليل، سوريا، وهو عضو مجلس إدارة في شركة الأمين للاستثمارات العقارية، العراق وعضو لجان التدقيق بمجلس بنك الخليج الجزائر، الجزائر، مصرف بغداد ، العراق. وهو كذلك مدقق داخلي معتمد (CISA) ومدقق نظم معلومات معتمد (CISA) ، وهو حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة سترايكلايد ، المملكة المتحدة.

حسين للانى (محاسب قانوني مجاز ومدقق نظم معلومات معتمد)

الرئيس التنفيذي بالإئابة

انضم السيد للانى إلى بنك الخليج المتعدد في عام ٢٠٠٢ ، وعيّن في منصب الرئيس التنفيذي بالإئابة في سبتمبر ٢٠١٥ . وتمتد مسيرته لأكثر من ٢١ عاماً. عمل على نطاق واسع مع مجلس الإدارة على العمليات الاستشارية خلال الفترة السابقة عندما كان يشغل رئيس الرقابة المالية للبنك والتي تضمنت الاستشارات المتعلقة بالأعمال لدعم خطط النمو والنشاط. وقد عمل سابقاً لدى مؤسسة إرنست و يونغ، البحرين، ومع مؤسسة برايس ووترهاوس كوبرز، باكستان. وهو عضو مجلس إدارة تقاعد للادخار والت鹑اع ، البحرين والمؤسسة العالمية المصرفية، البحرين وشركة الخليج المتعدد للخدمات المالية، شمال أفريقيا، تونس، فيما بنك، مالطا وأسفيد بي في ، هولندا وعضو مجلس إدارة غير تنفيذي في شركة تقاعد للادخار والت鹑اع (مركز دبي المالي العالمي) وهو محاسب قانوني مجاز ومدقق نظم معلومات معتمد، والسيد للانى حاصل على بكالوريوس تجارة من جامعة كراتشي، باكستان.

الادارة التنفيذية



**سيد رihan أشرف (محاسب قانوني مجاز)
نائب رئيس أول، رئيس الرقابة المالية**

انضم السيد اشرف إلى بنك الخليج المتحد في عام ٢٠٠٥ . وعيّن كرئيس الرقابة المالية في أكتوبر ٢٠١٥ بعد أن شغل منصب رئيس إدارة الائتمان والمخاطر منذ أكتوبر ٢٠٠٧ . ويتمتع بأكثر من ٢٠ عاماً من الخبرة في مجالات الائتمان وإدارة المخاطر والخدمات الاستشارية ومراقبة الالتزام وخدمات الضمان في البنوك التقليدية والإسلامية، وفي أربع شركات تدقّيق كبيرة. وقد عمل سابقاً في مصرف الشامل بالبحرين وديلويت آند توش وبنك فيصل باكستان وفي برايس ووترهاوس كوبرز، باكستان. كما إنه محاسب قانوني مجاز (FCA) من معهد المحاسبين القانونيين في باكستان، وهو حاصل أيضاً على درجة الماجستير من جامعة ديلوول في شيكاغو، الولايات المتحدة الأمريكية.



ديبيا شاندراسكيير (مرخصة كأخصائية في مكافحة غسل الأموال ومعتمدة لعمليات الفش وعضو في الاتحاد الدولي للالتزام ، عضو معتمد في معهد الأوراق المالية والاستثمار)

نائب رئيس أول، رئيس مراقبة الالتزام وضابط مكافحة غسل الأموال انضمت السيدة شاندراسكيير إلى بنك الخليج المتحد في عام ٢٠٠٨ . وتتّمتع بأكثر من ٢٩ عاماً من الخبرة في مجالات إدارة المخاطر والخزانة والعمليات والتدقيق الداخلي ومراقبة الالتزام. والسيدة شاندراسكيير حاصلة على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ألبرتا، كندا، وكذلك على عدد من الشهادات المهنية. وهي عضو في اللجنة التوجيهية للاتحاد الدولي لمديري المخاطر المهنية (PRMIA)، فرع البحرين ، والمجلس الاستشاري لمعهد تشارترد للأوراق المالية والاستثمار (CISI)، فرع البحرين وهي تشغّل منصب الوسيط في مجال الالتزام لوكالة الاعتماد المالية في ماليزيا وهي متقدمة في المنتديات المهنية ونشرت عدد من المقالات المالية.

الإدارة التنفيذية



نيرمال باريك، (محلل مالي محاز)

نائب رئيس، رئيس إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية

انضم السيد باريك إلى بنك الخليج المتحد في عام ٢٠٠٧ وعين رئيس إدارة الأصول والاستثمار المصرفية في أكتوبر ٢٠١٥. لديه أكثر من ١٥ عاماً من الخبرة في صناعة الخدمات المالية خصوصاً في مجالات الخدمات المصرفية الاستثمارية وإدارة الأصول والخدمات المصرفية للشركات. قبل انضمامه إلى بنك الخليج المتحد، عمل السيد باريك في ING لإدارة الاستثمارات المحدودة، IL & FS للخدمات المالية المحدودة، يشغل حالياً منصب عضو مجلس إدارة في الدولية المتقدمة للتكنولوجيا المحدودة، المملكة المتحدة. السيد باريك محلل مالي معتمد (CFA) وحاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال مع التخصص في العلوم المالية من BIM تريشي، الهند.

عادل العرب (محلل مخاطر محاز)

نائب رئيس أول، رئيس العمليات

انضم السيد العرب إلى بنك الخليج المتحد في عام ١٩٩٤ ويتمتع بخبرة تصل إلى أكثر من ٢١ عاماً في العمليات المصرفية والائتمان وإدارة المخاطر. وهو حاصل على شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة البحرين وشهادة محلل مخاطر من الأكاديمية العالمية المالية والإدارية، الولايات المتحدة الأمريكية. كما حصل على شهادة البرنامج الأساسي (ISMA) من الجمعية الدولية لأسواق المال، زيوخ. وقد حضر السيد العرب العديد من الدورات المهنية في مجال الخدمات المصرفية والمالية وإدارة المخاطر.

الادارة التنفيذية



حامد الهاشمي

نائب رئيس، رئيس الخزانة

انضم السيد الهاشمي إلى بنك الخليج المتحد في أوائل عام ٢٠١٧. ويمتلك خبرة واسعة في أعمال الخزينة تمتد لأكثر من ١٥ سنة، تعامل خلالها مع كافة ثبات الأصول، بما في ذلك الهيكلة، والبيع والتداول، فضلاً عن قيادة فريق القروض المشتركة لعدد من إصدارات الدخل الثابت في مختلف الأسواق المالية في المنطقة. وقد شغل السيد الهاشمي العديد من المناصب في دائرة الخزينة في مختلف المؤسسات المالية الدولية والإقليمية (التقليدية والإسلامية). السيد الهاشمي حاصل على بكالوريوس مع مرتبة الشرف في إدارة الأعمال مع ترکيز على الاقتصاد من جامعة برادفورد في المملكة المتحدة، بما في ذلك تقديم دراسة متعمقة عن تأثير التجارة الإلكترونية على نشاط الخزينة.



عباس الطوق

مساعد نائب رئيس، رئيس إدارة الائتمان وإدارة المخاطر

انضم السيد الطوق إلى بنك الخليج المتحد في عام ١٩٩٩. وعيّن كقائم بأعمال رئيس الائتمان وإدارة المخاطر في أكتوبر عام ٢٠١٥. لديه أكثر من ٢١ عاماً من الخبرة في مجالات الائتمان وإدارة المخاطر والعمليات ومراجعة الحسابات. كان يعمل سابقاً مع جواد حبيب كوبيرز وليبراند، بنك دايو الشرق الأوسط، والشركة العربية للاستثمار. السيد الطوق حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ديبول، شيكاغو، الولايات المتحدة الأمريكية؛ وهو حاصل أيضاً على شهادة الزماله في اللجنة التوجيهية للاتحاد الدولي لمديري المخاطر المهنية (PRMIA).

استعراض العمليات

يقوم بنك الخليج المتّحد بتصوّر أُساسيّة إما بشكّل مباشر أو من خلال الشركات التابعة والزميلة بإدارة الأصول والصناديق الاستثمارية، إضافةً إلى الخدمات المصرفية الاستثمارية والأُسهم الخاصة وتمويل الشركات. هذا وتتضمن الأنشطة التجارية الأخرى استثمارات الملكية والوساطة والخزانة.

الوساطة المالية

يقدّم بنك الخليج المتّحد خدمات الوساطة الماليّة لعملائه خارج البحرين الذين يرغبون في التداول في أسهم الشركات المدرجة في بورصة البحرين. كما يوفّر أيضًا إمكانية الوصول إلى سوق الكويت للأوراق الماليّة من خلال شركته الزميلة شركة الشرق للوساطة الماليّة.

أهم تطويرات الأعمال والمبادرات في عام ٢٠١٧

- استكمل بنك الخليج المتّحد عملية إعادة هيكلته، تم بموجبها فصل الأنشطة المصرفية المنتظمة عن الأعمال الأساسية.
- بلغ حجم الأصول تحت إدارة بنك الخليج المتّحد ٨،١٠ مليارات دولار أمريكي في نهاية ٢٠١٧، مقارنة بما قيمته ١٠،٠ مليارات دولار أمريكي في نهاية العام الماضي.
- من أهم المساهمين الرئيسيين في النتائج المحققة من الشركات التابعة والزميلة للبنك لعام ٢٠١٧ هم بنك برقان، وشركة كامكو للاستثمار، و FIMBank.
- قام البنك بزيادة رأس المال شركة الخليج الدوليّة العقاريّة المتّحدة المحدودة - الولايات المتّحدة، وهو عبارة عن عقار تجاري محقق للدخل ومستأجر بالكامل. كما واصل البنك المساهمة في عمليات الإدارة اليوميّة للعقار بهدف تعزيز القيمة الكلية للاستثمار.
- قدم بنك الخليج المتّحد استثماراً إضافياً في بنك تونس العالمي، وساهم في زيادة رأس المال شركة هيبيبال للإيجار، وهي شركة لتأجير السيارات في تونس.

نظرة عامة على الأنشطة والاستراتيجية

يرمي الهدف الاستراتيجي لبنك الخليج المتّحد إلى ترسّيخ مكانه في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا كبنك يختص بإدارة الأصول والأنشطة المصرفية التجارية والاستثمارية. كما يسعى البنك إلى أن يكون بوابة دخول لعملائه والشركاء العالميين إلى المنطقة، وذلك من خلال تقديم خدمات مالية تقليدية وإسلامية تستند إلى معايير عالمية من الدعم والبنية التحتية والعمليات. ويعلم البنك مع شركاء استراتيجيين لخلق فرص تضع بنك الخليج المتّحد في مقدمة المؤسسات الماليّة الرائدة في المنطقة.

يقوم بنك الخليج المتّحد بتصوّر أُساسيّة إما بشكّل مباشر أو من خلال الشركات التابعة والزميلة بإدارة الأصول والصناديق الاستثمارية، إضافةً إلى الخدمات المصرفية الاستثمارية والأُسهم الخاصة وتمويل الشركات. هذا وتتضمن الأنشطة التجارية الأخرى استثمارات الملكية والوساطة والخزانة.

إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية

إدارة الأصول

تغطي أنشطة إدارة الأصول والصناديق الاستثمارية كل من الأسواق المحليّة والإقليميّة والدولية. وتتضمن أنشطة إدارة المحافظ الاختياريّة وغير الاختياريّة، وتداول الأوراق الماليّة، وهيكلة المحافظ، وتقديم الاستشارات بشأن توزيع الأصول، والصناديق المشتركة، والاستثمارات والهيكلة، والاستثمارات البديلة المهيكلة.

الخدمات المصرفية الاستثمارية

تشتمل الأنشطة المصرفية الاستثمارية التقليدية والإسلامية على الاكتتاب بالأُسهم والدينون، وعمليات الاكتتاب الخاصّة، وإعادة هيكلة رأس المال، وعمليات الدمج والاستحواذ.

الأُسهم الخاصة

تركز أنشطة الأُسهم الخاصة على مجالات النمو الهامة أو القطاعات التي يرتفع الطلب عليها مثل الاتصالات والإعلام، والتكنولوجيا، والطاقة.

تمويل الشركات

تتضمن الخدمات الاستشارية المصرفية الخاصة بالشركات عمليات الاكتتاب العام الأولي، وعروض الاكتتاب الخاص وعمليات التنفيذ، فضلاً عن تقييم الأعمال، ودراسات الجدوى الماليّة، وتمويل الشركات، وتقديم العناية الواجبة.

استعراض العمليات

الشركات التابعة والزميلة لبنك الخليج المتحد



المساهمات الموحدة لبنك الخليج المتحد كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا

شركة تابعة موحدة يقع مقرها في تونس

بدأت شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا عملياتها التشغيلية في عام ٢٠٠٩، وهي شركة متخصصة في إدارة الأصول تغطي هيئة السوق المالية التونسية. وتختص الشركة بثلاثة أنشطة أساسية هي خدمات الصناديق الاستثمارية، وخدمات إدارة المحافظ، وخدمات تمويل الشركات. بلغ مساهمة بنك الخليج المتحد في الشركة ٨٢ بالمائة، وهي شركة غير مدرجة.

شركة الخليج الدولية العقارية المحدودة المحدودة

شركة تابعة موحدة يقع مقرها في الولايات المتحدة الأمريكية

تأسست الشركة في جزر فيرجين البريطانية في مارس ٢٠١٢. وتأسست شركتها التابعة المملوكة بالكامل فيدرال ستريت ١٧٦ القابضة في أبريل ٢٠١٢. وفي شهر يونيو ٢٠١٢، استحوذت شركة الخليج الدولية العقارية (من خلال شركتها التابعة) على ١٠٠ بالمائة من ملكية عقار تجاري يقع في المنطقة المالية في بوسطن بالولايات المتحدة الأمريكية. تم بناء هذا العقار في عام ١٩٠١ وخضع لعملية تجديد شاملة في ١٩٨٦ يملك بنك الخليج المتحد ١٠٠ بالمائة من شركة الخليج الدولية العقارية المحدودة، وهي غير مدرجة.

الشركات التابعة والزميلة

شركة كامكو للاستثمار (عامة) (كامكو)

شركة تابعة موحدة يقع مقرها في الكويت تأسست شركة كامكو للاستثمار عام ١٩٩٨، وتعد مؤسسة مالية رائدة في مجال إدارة الأصول في الكويت وواحدة من أكبر شركات إدارة الأصول من القطاع الخاص في منطقة الخليج. وتتخصص الشركة في ثلاثة أنشطة رئيسية هي إدارة الأصول، والخدمات المالية، وخدمات البحث والاستشارية الاستثمارية التي تقدمها إلى مجموعة متنوعة من العملاء المحليين والإقليميين والدوليين. وقد فازت الشركة بجائزة «أفضل شركة للأبحاث الاستثمارية - الكويت» لعام ٢٠١٧ التي تمنحها مؤسسة ورلد فاينانس. ومن أهم التحollarات الأخرى التي شهدتها الشركة خلال عام ٢٠١٧ قيامها بدور استشاري لعملية استحواذ شركة الترين للبتروكيماويات ش.م.ل.ع على ٥٠٪٠٠ بالمائة من الشركة الوطنية للخدمات البترولية ش.م.ل.ع، فضلاً عن دور الشركة كمدير إصدار مشارك ومدير الاكتتاب لعملية إصدار سكوك متوافقة مع الشريحة الأولى من اتفاقية بازل ٢ بقيمة ٢٥٠ مليون دولار أمريكي لصالح بنك وربة ش.م.ل.ع. وفي نهاية ٢٠١٧، بلغ إجمالي الأصول تحت الإدارة أكثر من ١١ مليار دولار أمريكي (٣٧,٢٣ مليون دينار كويتي). ويمثل بنك الخليج المتحد ٨٦ بالمائة من شركة كامكو، وهي شركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

استعراض العمليات

الخدمات المشتركة

الخزينة

يولي بنك الخليج المتعدد أهمية قصوى لعمليات التطوير المهني لموظفيه. وخلال عام ٢٠١٧، ركز البنك جهوده على بناء مهارات القيادة والاستثمار في قادة المستقبل، فضلاً عن دعم جميع موظفيه لتحقيق التطور الشخصي والمهني. وقد تضمن ذلك استكمال ٢٩ بالمائة من موظفي البنك ١٩٨ ساعة من برنامج التطوير المهني المستمر الإلزامي، بينما شارك ٢١ بالمائة من الموظفين في دورات تدريبية في مهندس البحرين للدراسات المصرفية والمالية. وواصل البنك أيضاً تشجيع ودعم موظفيه للارتفاع بهؤلائهم المهنيين. وقد تم عقد دورات تدريبية إلزامية لجميع الموظفين داخل البنك تتعلق بالأحكام التنظيمية مثل إجراءات مكافحة غسل الأموال وقواعد السلوك، إضافة إلى ورش عمل عن الصحة والسلامة. واستمر برنامج مشاريع الخير للمنج الدراسية في مساعدة أبناء موظفي البنك في الحصول على شهادات علمية من جامعات وكليات مؤسسات أكاديمية معتمدة. إضافة إلى ذلك، وواصل البنك دعم جهود تمكين المرأة. وفي نهاية العام، شكلت موظفات البنك ٢٥ بالمائة من إجمالي القوى العاملة، و٢٠١٧ بالمائة منهم يشغلن مناصب إدارية عليا.

تقنية المعلومات

واصل البنك خلال عام ٢٠١٧ الاستثمار في تعزيز ودعم شبكة معلوماته واتصالاته. وعلى ضوء زيادة الاختراقات الإلكترونية، استكمل الاستشاريون الخارجيون عمليات تقييم مدى تعرض البنك لمخاطر أنماط الشبكات. وقد تضمن هذا التقييم الشامل تقييم إمكانية تعرض البنك للخطر، واختبار الاختراقات للشبكات الداخلية والخارجية، وسويفت، والشبكة اللاسلكية، والموقع الإلكتروني للبنك. كما تضمن أيضاً عمليات مراجعة تفصيلية وتقييم لإعدادات البنية التحتية الأمنية، والأمن المادي، والهندسة الاجتماعية الأمنية. وعلى ضوء النتائج التي أسفر عنها هذا التقييم، تمت مراجعة كتب سياسة تقنية المعلومات في البنك وتحديثه لضمان تطبيق العمليات والإجراءات المناسبة للكشف عن أي اختراقات ورصدها والحد من تأثيرها والإبلاغ عنها.

وأجرى البنك خلال عام ٢٠١٧ أيضاً اختبارين ناجحين لخطة استمرارية الأعمال في حالات الطوارئ، بما يتماشى مع المتطلبات التنظيمية لمصرف البحرين المركزي. وقد تضمن الاختبار الثاني تطبيق تدريب محاكاة خاص بشأن خطة استمرارية الأعمال في حالات الطوارئ وفق سيناريو عدم قدرة الموظفين على الوصول إلى مكاتبهم، وتوجيههم إلى موقع خطة استمرارية الأعمال لاستئناف عملهم. كما تم اختيار مورد لتطبيق النظام المصرفي الأساسي الجديد في عام ٢٠١٨.

العمليات

تشتمل الأنشطة الأساسية للعمليات على تسوية عمليات الصرف الأجنبي، ومعاملات أسواق المال، والتقييم بأعمال السداد والتمويل بالتعاون مع الخزينة، وتسهيل عمليات تحويل الأموال. وخلال العام وصل بنك الخليج المتعدد تعزيز ومراجعة العمليات والإجراءات التشغيلية لخدمات المكتب الغربي بهدف تعزيز الكفاءة والإنتاجية. ومن أبرز التطورات التي حققتها هذا القسم خلال ٢٠١٧ نقل نظام سويفت إلى منصة جديدة معتمدة على شبكة الإنترنت بما يتماشى مع متطلبات أمن خدمات سويفت وضوابطها الصادرة من مصرف البحرين المركزي. كما تعاون قسم العمليات مع دائرة الالتزام بإعداد تقارير جديدة مطلوبة من مصرف البحرين المركزي وتنبع بقانون الامتثال الضريبي على الحسابات الأمريكية الخارجية (FATCA) ومعايير التقارير المشتركة (CRS).

الموارد البشرية

يتولى قسم الخزانة في بنك الخليج المتعدد إدارة السيولة ومتطلبات التمويل، كما يعمل على تنفيذ استراتيجيات التحوط الخاصة بالعمليات الأجنبية وتعرضات أسعار الفوائد. وفي ظل عام آخر حافل بالتحديات، واصل بنك الخليج المتعدد الاعتماد على سجله الناجح والاستفادة من الدعم الذي تقدمه مجموعة كيكيو، مع تعزيز علاقاته الوطيدة مع نظرائه سواء من المؤسسات التقليدية أو الإسلامية. وقد تبني قسم الخزينة منهجاً استباقياً مع تركيز على إحياء العلاقات الرئيسية وإضافة المزيد من أدوات التحوط. وقد بلغ إجمالي حجم الودائع من العملاء ٢١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧. بما يعكس السمعة المرموقة للبنك في الأسواق. كما حافظ أيضاً على ميزانية عمومية قوية مع تحسين معدل كفاءة رأس المال عند ٥٤٪. كما حافظ البنك على معدلات سيولة مطلوبات مصرف البحرين المركزي عند ٦٪. كما حافظ البنك على معدلات سيولة جيدة بإجمالي أصول سائلة تبلغ قيمتها ٦،٢٢٧ مليون دولار أمريكي تمثل ٥٪.٣٪ من الميزانية في نهاية العام. وخلال عام ٢٠١٧، قام البنك بسداد تسهيلات تمويلية بقيمة ٢٦٥ مليون دولار، مع الحصول على تمويل إضافي بقيمة ٣٧٥ مليون دولار أمريكي، وتمديد استحقاقات مطلوباته لمدة ثلاثة سنوات.

استعراض الأداء المالي

الإيرادات

بلغ إجمالي إيرادات بنك الخليج المتعدد ٢٠٥٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٨,٢٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦ كما هو موضح أدناه:

٢٠١٦ (إعادة صياغة)	٢٠١٧	إجمالي الإيرادات (مليون دولار أمريكي)
١,١	(١,٩)	الخدمات المالية
٤,٣	٧,٥	العقارات
١,٦	(١,٠)	الشركات الزميلية الأخرى
(٠,٨)	٢,٢	الرسوم والعمولات
١٢,٢	١٦,٠	رسوم الإدارة من الأنشطة الائتمانية
٧,٤	٧,٢	رسوم الخدمات الاستشارية
٢,٣	٤,٤	الدخل من الفوائد
٠,٩	٤,٤	أرباح محققة من الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة
(٢,٦)	٢,٩	مكاسب / (خسائر) من عمليات متاجرة
١,٨	١,٩	أرباح السهم
٢,٨	٢,٧	مكسب من شراء شركة زميلة وتابعة
-	٢,٠	مكسب من بيع بسبب إعادة تصنيف
(٢,٩)	(٠,٤)	الاستثمارات
٤,٧	٠,٢	(خسائر) تحويل العملات الأجنبية - صافي
٢٢,٨	٥٠,٢	مصادر دخل أخرى

يرجع الارتفاع في إجمالي الإيرادات خلال عام ٢٠١٧ إلى مكاسب المتاجرة الناشئة عن تعافي أسواق الأوراق المالية في المنطقة، وانخفاض خسائر العملات الأجنبية، وتحقيق مكاسب من بيع شركات زميلة واستثمارات متاحة للمتاجرة، فضلاً عن ارتفاع الدخل المتحقق من الرسوم والعمولات. وقد تأثر ذلك جزئياً بانخفاض دخل الخدمات المالية، وحصة البنك المحققة من نتائج الشركات الزميلية، وغيره من مصادر الدخل المتعلقة باستثمارات أخرى.

توفر الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة تفاصيل إضافية ذات الصلة مع الإشارة إلى بعض هذه الإيضاحات في هذا الاستعراض. إن الأرقام التي يتضمنها موجز الأداء المالي تخضع لتعديلات تحرير الأرقام، كما أنه في بعض الحالات قد لا يتفق مجموع الأرقام في عمود أو خانة معينة بدقة مع إجمالي الرقم المدرج في هذا العمود أو الخانة.

إعادة الهيكلة

أعلن بنك الخليج المتعدد في ٧ سبتمبر ٢٠١٧ عن إعادة تنظيم نشاطه، وذلك بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي. وعلى ضوء ذلك، قام مجلس إدارة البنك ومساهميه بالموافقة على خطة إعادة التنظيم وذلك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية الذي عقد في ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧. وبناء عليه، قامت شركة الخليج المتعدد القابضة بالاستحواذ على الأسهم الكاملة لبنك الخليج المتعدد من خلال عملية لتداول الأسهم بحيث يتم تبادل كل سهم جديد من أسهم شركة الخليج المتعدد القابضة مقابل سهمين من أسهم بنك الخليج المتعدد. وفي أعقاب ذلك، تم تسجيل أسهم شركة الخليج المتعدد القابضة في بورصة البحرين، فضلاً عن امتلاك محفظة الاستثمارات الأساسية التي كان بنك الخليج المتعدد يديرها سابقاً.

تم إيقاف تداول أسهم بنك الخليج المتعدد في بورصة البحرين، ولكنه سوف يبقى باعتباره مصرف جملة تقليدي يعمل تحت إشراف مصرف البحرين المركزي. وسيتغنى البنك بالأنشطة المصرافية المنتظمة والأصول تحت الإدارة بما في ذلك الخدمات المصرافية الاستثمارية إلى جانب المطلوبات ذات الصلة.

وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، امتلكت شركة الخليج المتعدد القابضة ١٠٠٪ من أسهم بنك الخليج المتعدد باعتبارها الشركة الأم، وأمتلكت مجموعة كيبكو ٩٩٪ من أسهم الشركة على أساس موحد.

وتأسيساً على ذلك، تم إعادة تصنيف بعض أرقام ٢٠١٦ للتواافق مع تعديلات الخطة المطبقة في عام ٢٠١٧. مثل هذا الأمر لن يؤثر على صافي الربح المسجل أو إجمالي حقوق المساهمين للبنك.

استعراض الأداء المالي

رسوم الإدارة من الأنشطة الائتمانية

ارتفعت رسوم الإدارة من ٢٠١٦ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦ إلى ٢٠١٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧، وذلك بعد استقرار أسواق الأوراق المالية في المنطقة خلال العام، مما أدى إلى زيادة أداء رسوم الإدارة من الأنشطة الائتمانية. ويرجع الارتفاع بشكل أساسي من معاملات على مستوى كامكو.

رسوم الخدمات الاستشارية

انخفضت رسوم الخدمات الاستشارية إلى ٢٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ من ٤٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦.

الدخل من الفوائد

يتمثل المصدر الرئيسي لدخل بنك الخليج المتعدد من فوائد الإيداعات بين البنوك. وقد ارتفع الدخل من الفوائد من ٢٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦ إلى ٤٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧. ويرجع السبب الأساسي وراء ذلك إلى زيادة معدلات الليبور (LIBOR) وزيادة الإيداعات بين البنوك لدى بنك الخليج المتعدد خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٧.

مكاسب / خسائر المتاجرة

سجلت عمليات المتاجرة ربحاً بقيمة ٩٠٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع خسارة بقيمة ٦٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. ويرجع تحقيق مكاسب متاجرة بشكل أساسي إلى تعافي أسواق الأوراق المالية في المنطقة خلال العام.

الدخل من أرباح الأسهم

ارتفع الدخل من أرباح الأسهم إلى ٩١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٨١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦.

خسائر تحويل العملات الأجنبية

تم تسجيل خسائر في معاملات العملات الأجنبية بقيمة ٤٠٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة بخسائر بقيمة ٩٠٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. ويرجع ذلك إلى انخفاض قيمة كل من الدينار الكويتي واليورو خلال العام.

المصروفات

مصروفات الفوائد

ارتفعت مصروفات الفوائد من ٧٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦ إلى ١١٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧، وذلك بسبب الارتفاع في سعر الليبور بـ ٧٥ نقطة أساس خلال العام، والودائع الجديدة من كامكو وشركة الخليج المتعدد القابضة وFIMBank.

المصروفات التشغيلية

ارتفعت المصروفات التشغيلية بنسبة ٢٤٪ لتصل إلى ٦٢٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٦٢٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. وارتفعت الرواتب والمزايا إلى ٩١٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٦١٢ مليون دولار)، وذلك يرجع بشكل كبير إلى ارتفاع مصروفات الرواتب في كامكو بعد افتتاح مكتب جديد في مركز دبي المالي العالمي. وترجع الزيادة الطفيفة البالغة ٢٠ مليون دولار أمريكي في رواتب بنك الخليج المتعدد إلى متاخرات نهاية الخدمة لموظفي استكملاً ١٠ سنوات من الخدمة وزيادات اعتيادية.

ارتفعت المصروفات الإدارية العمومية إلى ٧٩٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٨٠٠ مليون دولار أمريكي). ويرجع ذلك إلى كامكو نتيجة ارتفاع الإهلاك على تجديد المكتب خلال العام، وزيادة الرسوم الاستشارية، ومصروفات إدارية إضافية في المكتب المفتوح في مركز دبي المالي العالمي.

الخدمات المالية

يرجع مصدر إيرادات بنك الخليج المتعدد ذات الصلة بالخدمات المالية إلى استثمارات البنك في الشركات الزميلة التي تعمل في إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية والوساطة. ويتضمن قسم استعراض العمليات في هذا التقرير السنوي تفاصيل عن هذه الشركات.

سجلت نتائج الشركات الزميلة خسارة بلغت ٩٠١ مليون دولار أمريكي مقارنة بالربح البالغ ١١٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. ويرجع السبب الأساسي في هذا الانخفاض إلى خسارة محفظة كامكو للاستثمار والذي تم تصنيفه كشركة زميلة في عام ٢٠١٧.

ويوضح الجدول أدناه الأداء المالي للشركات المالية الزميلة:

	٢٠١٦ (إعادة صياغة)	٢٠١٧	الإيرادات - الشركات الزميلة المالية (مليون دولار أمريكي)
شركة الشرق للوساطة المالية	(٠٠١)	٠٠١	-
صندوق كامكو للاستثمار	-	(١٠٨)	-
شركة منافع للاستثمار	١٠٢	(٠٠٢)	-
المجموع	١٠١	(١٠٩)	

العقارات

نتجت الإيرادات المحققة لبنك الخليج المتعدد من دخل الإيجار لعقارات في البحرين والكويت والولايات المتحدة الأمريكية. وترجع الزيادة بشكل أساسي إلى المكتسب غير المحقق بقيمة ٧٢ مليون دولار على استثمارات عقارية في الولايات المتحدة الأمريكية.

	٢٠١٦ (إعادة صياغة)	٢٠١٧	الإيرادات - العقارات (مليون دولار أمريكي)
صندوق كامكو العقاري للعوائد	٠٠٣	-	٨٨
إن إس إس	٠٠٧	-	دخل التأجير
٤٠٨	٤٠٨		مكاسب غير محققة على عقارات استثمارية
المجموع	٤٠٣	٧٥	

الشركات الزميلة الأخرى

انخفضت أرباح الشركات الزميلة الأخرى لبنك الخليج المتعدد من أرباح بقيمة ٦٠١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦ إلى خسارة بقيمة ١٠١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧.

	٢٠١٦ (إعادة صياغة)	٢٠١٧	الإيرادات - الشركات الزميلة غير المالية (مليون دولار أمريكي)
شركة كابيتال المتعددة للنقل	١٠٣	(٢٠١)	-
صندوق الكويت التعليمي	٠٠٣	١٠١	-
١٠٦	(١٠٠)		المجموع

دخل الرسوم والعمولات المتصلة بالائتمان

ارتفع دخل الرسوم والعمولات المتصلة بالائتمان إلى ٢٠٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة بما قيمته ٨٠٠ مليون دولار في عام ٢٠١٦، وذلك بسبب معاملات على مستوى بنك الخليج المتعدد مع شركات المجموعة.

استعراض الأداء المالي

الميزانية العمومية الموحدة

الأصول الموحدة

بلغت قيمة الأصول الموحدة لبنك الخليج المتعدد ١٠,٦٨٠ مليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٧,٠٠٥,٢ مليون دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠١٦. يوضح الجدول أدناه مقارنة بين العامين.

	الأصول	(مليون دولار أمريكي)
٢٠١٦	٢٠١٧	
١٧٦,٩	٩٨,٠٠	ودائع لدى البنوك وتحت الطلب
١٨٧,٤	٦٨,٦	ودائع لأجل لدى البنوك
٤٥,٢	١٩,٣	الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٤٠٤,٤	٢٢١,٦	الاستثمارات غير المتاحة للمتأخرة
١,١٨٤,٨	٤,٢	القروض والذمم المدينة
١١٢,٧	٣١,٧	أصول أخرى
٧٠٩,٠	٧٧,٥	استثمارات في شركات زميلة
١٠١,٣	١٠٥,١	استثمارات عقارية
٢٢,١	١,٧	ممتلكات ومعدات
٥١,٩	٥٢,٤	الشهرة
٢,٠٠٥,٧	٦٨٠,١	المجموع

ودائع لدى البنوك وتحت الطلب

بلغ حجم الودائع لدى البنوك وتحت الطلب ما قيمته ٦٦٦ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٣٣٤ مليون دولار أمريكي في ٢٠١٦، حيث تم دمج الأموال السائلة لدى FIMBank في شركة الخليج المتعدد القابضة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧. وقد شكل إجمالي الأصول السائلة - المكونة من تقدّو ودائع وسندات سائلة وأصول أخرى - ٥٣٣٪ من الميزانية العمومية في نهاية عام ٢٠١٧ (نهاية ٢٠١٦: ٧٢٠٪).

الاستثمارات التجارية (الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل)

بلغت قيمة الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل ٢,١٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٢,٤٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. وتتضمن هذه المحفظة أوراقاً مالية محفظ بها لأغراض المتاجرة، وصناديق مدارة خصصت لأغراض المتاجرة. وت تكون محفظة الأوراق المالية المحفظ بها لأغراض المتاجرة من أسهم مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

الاستثمارات غير المتاحة للمتأخرة

بلغت الاستثمارات غير المتاحة للمتأخرة ٦,٢٢١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٤,٤٠٤ مليون دولار أمريكي في ٢٠١٦. وت تكون المحفظة الاستثمارية من أسهم مدرجة بقيمة ١,٤٢ مليون دولار (٢٠١٦: ٨,٥٧٪)، وأسهم غير مدرجة بقيمة ١,١٤٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٢,١٢٪)، وصناديق أخرى مدارة بقيمة ١,٣٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٥,٥١٪)، وصناديق عقارية مدارة بقيمة ٢,٠٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ١٢٪)، وسندات الدين بقيمة صفر مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٨,١٦٪) دولار أمريكي).

وت تكون الاستثمارات الرئيسية المدرجة ضمن محفظة الاستثمارات غير المتاحة للمتأخرة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ من الآتي:

صياغة	٢٠١٦ (إعادة)	٢٠١٧
	١٢,٦	١٥,٩
	٨,٠٠	٩,٧
	٢٠,٦	٢٥,٦

المصروفات التشغيلية
(مليون دولار أمريكي)

الرواتب والمزايا
المصروفات الإدارية والعمومية
المجموع

الضرائب

سجل بنك الخليج المتعدد صافي مصروفات ضريبة الدخل بقيمة ١,١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٢,٠ مليون دولار في عام ٢٠١٦. وترتبط مصروفات ضريبة الدخل لعام ٢٠١٧ بشكل أساسى بمصروفات الضرائب المسجلة في شركة الخليج الدولية العقارية المتحدة المحدودة.

المخصصات المالية
سجل بنك الخليج المتعدد إجمالى مخصصات بقيمة ٤,٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٠,٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦. وتتأتى مخصصات عام ٢٠١٧ بشكل رئيسي من بنك الخليج المتعدد بسبب مخصصات الدين والسلفيات، وبعض الاستثمارات المتاحة للبيع.

صياغة	٢٠١٦ (إعادة)	٢٠١٧
	٢,٩	٠,٥
	(٠,٩)	٢,٩
	٢,٠	٢,٤

مخصصات الأضمحلال
(مليون دولار أمريكي)

خسارة اضمحلال من استثمارات مخصص انفق الحاجة إليه للقروض والموجودات الأخرى المشكوك في تحصيلها - صافي المجموع

صافي الخسارة من عمليات غير مستمرة

في إطار إعادة هيكلة بنك الخليج المتعدد، تم تحويل حق الانتفاع في بعض من أصول البنك الرئيسية مثل بنك برقان، وشركة العقارات المتحدة إلى شركة الخليج المتعدد القابضة خلال بداية الربع الأخير من عام ٢٠١٧.

وبناء على ذلك، فإنه تم إعادة تصفيف الدخل المتحقق من بنك الخليج المتعدد من هذه الأصول خلال السنتين المنتهيتين في ٢١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ تحت «دخل من عمليات غير مستمرة». إضافة إلى ذلك، فإن مصروفات الفائد على التسهيلات متوسطة المدى التي يملكها بنك الخليج المتعدد حتى الربع الثالث من عام ٢٠١٧ والمحولوة إلى شركة الخليج المتعدد القابضة في الربع الأخير من عام ٢٠١٧ تم إعادة تصفيفها إلى عمليات غير مستمرة، وقد تم قيد دخل ومصروفات الأصول المذكورة أعلاه والتسهيلات متوسطة المدى للربع الأخير من عام ٢٠١٧ في القوائم المالية لشركة الخليج المتعدد القابضة.

صافي الدخل العائد للشركة الأم قبل تعديلات إعادة التصفيف
ارتفاع صافي الدخل العائد للشركة الأم قبل إعادة التصفيف في عام ٢٠١٧ إلى ٤,٨ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ٩,٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦.

تعديلات إعادة التصفيف

في إطار خطة إعادة الهيكلة، تم تحويل خسائر العملات الأجنبية بقيمة ٩,٢٧ مليون دولار أمريكي، وخسائر القيمة العادلة بقيمة ٨,٥٩ مليون دولار أمريكي إلى بيان الدخل الموحد.

استعراض الأداء المالي

القروض والسلف

بلغت القروض والسلف في عام ٢٠١٧ ما قيمته ٢،٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ١،٨٤،١ مليون دولار أمريكي).

		القروض والسلف
٢٠١٦	٢٠١٧	
٥٣٨,٢	-	أصول مالية
٢٢٠,٦	-	أصول التخصيم
١٦٨,٦	٤,١	قرهوض إلى عملاء
١٧٣,٨	-	قرهوض إلى بنوك
١٢٤,٠	-	قرهوض مشتركة
٢,١	٢,٦	قرهوض الموظفين
١,٢٢٨,٣	٦,٧	إجمالي القروض والسلف
(٤٢,٥)	(٢,٥)	ناقصاً: مخصصات الأضمحلال
١,١٨٤,٨	٤,٢	المجموع

بلغت القروض المتعثرة والمتأخرة صفر مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٥,٧٠ مليون دولار) مقابل مخصصات بقيمة ٥,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٥,٤٣ مليون دولار أمريكي). وقد انخفض ذلك بسبب تحويل ملكية FIMBank إلى شركة الخليج المتحد القابضة.

الاستثمار في شركات زميلة

انخفض حجم الاستثمار في الشركات الزميلة إلى ٥,٧٧ مليون دولار في عام ٢٠١٦ مقارنة مع ٧,٩ مليون دولار أمريكي في ٢٠١٦، وذلك بسبب بيع استثمارات البنك الرئيسية إلى شركة الخليج المتحد القابضة. وقد حققت إسهامات الشركات الزميلة إجمالي خسائر بقيمة ٩,٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ (ربح بقيمة ٨,٢ مليون دولار أمريكي)، حيث كان من أبرز المساهمين شركة كابيتال المتحدة للنقل (خسارة ٢ مليون دولار)، وصندوق كامكو للاستثمار (خسارة ٨,١ مليون دولار أمريكي)، وصندوق الكويت التعليمي (دخل ١,١ مليون دولار أمريكي).

الاستثمارات العقارية

ت تكون الاستثمارات العقارية للمجموعة من عقارات في الكويت والولايات المتحدة الأمريكية ومملكة البحرين. وبلغ الدخل الإيجاري على هذه الاستثمارات ٨,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٢,٣ مليون دولار أمريكي).

شركة التقدم التكنولوجي: استحوذ بنك الخليج المتحد على أسهم بنسبة ٨,٩٪ في شركة التقدم التكنولوجي في عام ٢٠١٦. وتعد شركة التقدم التكنولوجي مزوداً للمعدات الطبية والحلول الشاملة. تأسست الشركة في الكويت عام ١٩٨١، وتم إدراجها في سوق الكويت للأوراق المالية عام ٢٠٠٧. وتتوفر الشركة ١٠٠ منتج للعملاء في القطاعين العام والخاص، وتركز على المعدات الطبية وتجهيزات الصيدلة والأسنان والمخبرات. تقدم الشركة منتجاتها وخدماتها لنحو ٥٠٠ مرفق للرعاية الصحية، وستتوسع على حوالي ٤٥٪ من قطاع المعدات الطبية في الكويت. خلال العام تم تحويل ٦,٤٪ من أسهم شركة التقدم التكنولوجي إلى شركة الخليج المتحد القابضة في إطار خطة إعادة الهيكلة.

شركة أسفوديد: تعد أسفوديد شركة متخصصة في التطوير العقاري يقع مقرها في المغرب. المقر الأساسي للشركة هو مشروع أسفوديد الرأقي متعدد الاستخدامات في مراكش. يمتد المشروع على مساحة تزيد عن ٢٢٢ هكتاراً على أرض موجة طبيعياً، ويتميز بإطلالة خلابة على جبال الأطلس التي يكسوها الثلوج. تم استكمال المرحلة الأولى للمشروع وتشتمل على نادي أسفوديد للجولف الفائز بجائزة تقديرية. وجاري تنفيذ المرحلة الثانية التي تشتمل على فندق فئة خمس نجوم وفيلات الجولف الفاخرة.

شركة الكويت للطاقة: تعد شركة مستقلة للنفط والغاز تعمل في مجال استكشاف وتقديم وتطوير وإنتاج الهيدروكربونات في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وقد بلغت حصة ملكية بنك الخليج المتحد في أسهم شركة الكويت الطاقة نسبة ١٪ (٢٠١٦: ٢,١٪)، كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧.

صندوق برقان للأسمهم: وهو صندوق استثماري غير محدد الأجل يديره بنك برقان، ويركز أساساً على الاستثمار في أسهم الشركات الكويتية المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. يتبني الصندوق سياسة استثمارية متوازنة تهدف إلى تحقيق مكاسب رأسمالية طويلة الأجل بأقل قدر ممكن من المخاطر. تتمثل استثمارات بنك الخليج المتحد حصة ملكية في الأسهم بنسبة ٩,٠٪ (٢٠١٦: ٩,٨٪).

شركة الشرق للوساطة المالية: خلال العام، تم تخفيض حصة المجموعة في شركة الشرق للوساطة المالية ش.م.ك («الشرق») من خلال شركتها التابعة كامكو إلى ٣٢,٧٪ نتيجة لإصدار أسهم أفضلية للمساهمين الآخرين. وعليه، وبعد خسارة تأثيرها الملحوظ، قررت المجموعة إعادة تصنيف استثماراتها في شركة الشرق إلى أصول مالية متاحة للبيع.

استعراض الأداء المالي

ومن أهم التحرّكات في حقوق المساهمين خلال الفترة من ٢١ ديسمبر ٢٠١٦ إلى ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ الآتي:

- صافي الربح قبل تعديلات إعادة التصنيف ٩,٧ مليون دولار أمريكي.
- تحرّكات إيجابية لاحتياطي القيمة العادلة بقيمة ٠,٢ مليون دولار أمريكي.
- تحرّكات إيجابية لاحتياطي إعادة تقييم الصرف الأجنبي بقيمة ٧,٥ مليون دولار أمريكي بسبب تخفيض قيمة الدينار الكويتي.
- خفض رأس المال بقيمة ٦,٢١ مليون دولار أمريكي.
- دفع فائدة بقيمة ٥,٣ مليون دولار أمريكي على الإصدار الإضافي لرأس المال من الشريحة الأولى.
- انخفضت حقوق الأقلية بقيمة ٧,٧٦ مليون دولار أمريكي بسبب تحويل FIMBank إلى شركة الخليج المتّحد القابضة.

الأصول والمطلوبات المحولة إلى شركة الخليج المتّحد القابضة

كانت الفئات الرئيسية من الأصول والمطلوبات المحولة إلى شركة الخليج المتّحد القابضة خلال عام ٢٠١٧ كالتالي:

٢٠١٧	الأصول	٢٠١٦
	(مليون دولار أمريكي)	
٢٢٩	ودائع لدى البنوك وتحت الطلب	٧٧٦,٢
٢٨	ودائع لأجل لدى البنوك	٩٨٥,٢
١٢٥	الاستثمارات غير المتاحة للمتجارة	٦٥٢,٢
١,٠٤١	القرضون والذمم المدينية	٥٠,٠
٧٤	أصول أخرى	٦٢,٧
٦٠٦	استثمارات في شركات زميلة	٢٠٤٧٦,٣
٢٠	ممتلكات ومعدات	
٢,١٤٥	أصول محولة	٤١٧,٢
	المطلوبات	
٢٢٢	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	٢٥٠,٢
٨١١	ودائع من عملاء	٢١,٠
٦١٧	قرופض مستحقة الدفع	٩٨,٧
٥٠	دين ثانوي	-
٢٥	مطلوبات أخرى	-
١,٨٢٥	مطلوبات محولة	-
٢٢٠	صافي الأصول المحولة	٤١٧,٢

المطلوبات الموحدة

انخفاض حجم المطلوبات الموحدة لبنك الخليج المتّحد إلى ٤١٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٧ مقارنة مع ٣,٤٧٦,٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٦، حيث تم تحويل كافة التسهيلات متّوسطة الأجل إلى شركة الخليج المتّحد القابضة في إطار خطة إعادة الهيكلة، فضلاً عن توحيد مطلوبات FUMBank في شركة الخليج المتّحد القابضة.

٢٠١٦	المطلوبات	٢٠١٧
	(مليون دولار أمريكي)	
	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى	٧٧٦,٢
	ودائع من عملاء	٩٨٥,٢
	قرופض مستحقة الدفع	٦٥٢,٢
	دين ثانوي	٥٠,٠
	مطلوبات أخرى	٦٢,٧
٢,٤٧٦,٣	المجموع	٤١٧,٢

حقوق المساهمين

خلال العام وفي إطار خطة إعادة هيكلة المجموعة، قام البنك بخفض رأس المال المساهم بـ ٧٨,٦٢٢,٤١٠ سهم (٥١٩,١٠٧ ألف دولار أمريكي). وقد تكون رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ من ٨٢,٥٢٦,٤٠٤ سهم بقيمة ٢٥,٠ للسهم الواحد (٢٠١٦: ٢٠٢,٨٣٤ سهم بقيمة ٢٩٥,٦٠٢,٨٣٤ للسهم الواحد). وكما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧، بلغ حقوق المساهمين لبنك الخليج المتّحد ٩,٢٦٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٦: ٥,٥٢٩ مليون دولار أمريكي).

٢٠١٦	حقوق المساهمين	٢٠١٧
	(مليون دولار أمريكي)	
	رأس المال المساهم	٧٧٦,٢
	أسهم الخزانة	٩٨٥,٢
	علاوة إصدار أسهم	٦٥٢,٢
	الاحتياطي القانوني	٥٠,٠
	الاحتياطي العام	٦٢,٧
	احتياطي أسهم الخزينة	٤١٧,٢
	احتياطي القيمة العادلة	
	احتياطي تحويل عملات أجنبية	
	أرباح مستبقة	
	رأس المال والتحويلات العائدة إلى مساهمي الشركة الأم	
	رأس المال من الشريحة الأولى	
	حقوق المساهمين غير المسيطرة	
٥٢٩,٥	المجموع	٢٦٢,٩

استعراض الأداء المالي

كفاية رأس المال

بلغ معدل كفاية رأس المال لدى بنك الخليج المتعدد ٥,٢١٪ في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ (٩,١٣٪) وفقاً لأنظمة ولوائح اتفاقية بازل ٢، وهو ما يتجاوز الحد الأدنى لمتطلبات مصرف البحرين المركزي البالغة ٥,١٢٪.

٢٠١٦	٢٠١٧	
		مليون دولار أمريكي
		قاعدة رأس المال
٢٦٤,١٢	١٨٨,٦٦	رأس المال للشريحة ١
٧٢,٧٥	٢,٤٣	رأس المال للشريحة ٢
<u>٢٣٧,٨٧</u>	<u>١٩٢,٠٩</u>	إجمالي قاعدة رأس المال (أ)
		التعرض المرجح لمخاطر الائتمان
		التعرض المرجح لمخاطر السوق
		التعرض المرجح للمخاطر التشغيلية
٢,٢٢٧,١٩	٧٥٠,٠٧	إجمالي التعرض المرجح للمخاطر (ب)
١٢٢,٧٣	٥٤,٤٠	
<u>٨٤,٦٤</u>	<u>٨٧,٤٦</u>	
<u>٢,٤٣٤,٥٦</u>	<u>٨٩١,٩٤</u>	
<u>٪١٢,٩</u>	<u>٪٢١,٥</u>	كفاية رأس المال (أ/ب $\times 100$)
<u>٪١٢,٥</u>	<u>٪١٢,٥</u>	متطلبات الحد الأدنى

الالتزامات خارج الميزانية العمومية

تشتمل التزامات بنك الخليج المتعدد خارج الميزانية العمومية على الضمانات، وخطابات الاعتماد، والالتزامات الائتمانية، والالتزامات الاستثمارية غير المسحوقة، وسندات القبول المصرفية، والأدوات المالية لتغطية مخاطر الصرف الأجنبي، وعقود البيع والشراء الآجلة، وعمليات مقايضة أسعار الفائدة. وقد ارتفعت قيمة التزامات البنك الاستثمارية وتلك المتعلقة بالالتزامات الائتمانية إلى ٨,٤ مليون دولار أمريكي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢,١٩٩ مليون دولار أمريكي). ولا يتاجر بنك الخليج المتعدد في أدوات المشتقات، أو تعاملات تبادل العملات الأجنبية. يمكن الحصول على مزيد من التفاصيل فيما يتعلق بالالتزامات خارج الميزانية العمومية في الإيضاح رقم ٢٦ من القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

المؤلييات

يتمتع مجلس إدارة بنك الخليج المتعدد بسلطة مطلقة في تحديد مستوى المخاطر بشكل عام، ودرجة تحمل البنك للمخاطر، فضلاً عن المعايير والحدود التي يعمل البنك ضمن إطارها. ويوافق مجلس الإدارة على نطاق المخاطر الكلية للبنك، ومستويات التعرضات، والسياسات والإجراءات والضوابط التي تم توثيقها بشكل كبير.

وقد قام مجلس الإدارة بتفويض مسؤولية اتخاذ القرارات اليومية إلى اللجنة التنفيذية التي تضم ثلاثة أعضاء تفيذيين. تجتمع اللجنة التنفيذية خلال الفترات الواقعة بين اجتماعات مجلس الإدارة لاعتماد كافة الاقتراحات التي تتجاوز نطاق مهام لجنة الاستثمار.

وتضطلع لجنة الاستثمار بمسؤولية اعتماد أو تقديم توصيات إلى اللجنة التنفيذية فيما يتعلق باعتماد حدود التعرضات الفردية، والاستثمارات، والتراكيزات تجاه البنك والدول والصناعات، وفئات تقييم المخاطر، أو أي تعرض لفئات الأصول الأخرى.

وتشرف لجنة المخاطر والالتزام في بنك الخليج المتعدد على تطبيق أفضل الممارسات في مجال المخاطر والالتزام. وتعد بمثابة لجنة توجيهية لمبادرات المخاطر والالتزام، بحيث تكون مسؤولة عن متابعة التقدم الحاصل، وتسهيل عمليات الانتقال إلى الالتزام الكامل بينواد اتفاقية رأس المال الجديدة وغيرها من المتطلبات التنظيمية الأخرى. خلال عام ٢٠١٧، عقدت اللجنة أربعة اجتماعات.

يمكن التعرف على مزيد من المعلومات حول تشكيل ومسؤوليات هذه اللجان في تقرير الحكومة المتوفر على الموقع الإلكتروني: www.ugbbah.com.

وتعتبر قدرة بنك الخليج المتعدد على تحديد وتقييم وإدارة وقياس ومتابعة وإعداد التقارير من العوامل الجوهرية المساهمة في تعزيز قوته المالية وتحقيق الربحية. ويتم تطبيق مجموعة شاملة من السياسات والعمليات وحدود إدارة المخاطر لتوفير التوجيهات والمعايير الإرشادية. ويتم تحديث هذه السياسات والمعايير بهدف دمج أفضل الممارسات ومواكبة التغيرات في عوامل السوق، والتغيرات التي تطرأ على البيئة الرقابية والتنظيمية في مختلف المناطق التي يعمل بها البنك.

فلسفة إدارة المخاطر

تركز الاستراتيجية الشاملة لإدارة المخاطر التي يتبعها بنك الخليج المتعدد على تعزيزمنظومة عوائد المخاطر المتعلقة بتعرض البنك للمخاطر (منهج المحافظة الاستثمارية)، إضافة إلى تجنب الخسائر. ويتم تلخيص فلسفة إدارة المخاطر التي يتبعها البنك في إدارة الأنواع الرئيسية للمخاطر في الآتي:

فلسفة إدارة المخاطر

التحكم بأشرطة الإقراض وضمان منع التسهيلات الائتمانية على أنس سلية، وأن يتم استثمار أموال البنك وفق طريقة مرحبة.

الحد من خسائر قيمة الأدوات المالية، أو محفظة الأدوات المالية، بسبب تغير معاكس في أسعار السوق أو معدلاته.

نوع المخاطر

مخاطر الائتمان

مخاطر السوق

يهدف إطار إدارة المخاطر الراسخ الذي يضعه بنك الخليج المتعدد إلى توفير ضوابط شاملة وإدارة مستمرة للمخاطر الرئيسية الذي ينطوي عليها نموذج أعمال البنك وأنشطته التشغيلية.

التطورات الرئيسية في عام ٢٠١٧

- تم عقد اجتماعات مع مصرف البحرين المركزي بشأن تعزيز استراتيجية رأسمال بنك الخليج المتعدد وخطوة إعادة تنظيم شاطئ البنك. وقد تم الموافقة على نتائج الاجتماعات من قبل مصرف البحرين المركزي ومساهمي بنك الخليج المتعدد خلال اجتماع الجمعية العمومية غير العادية في ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧.

- واصل البنك التركيز على العمليات التشغيلية الموحدة وتعزيز السيولة بهدف تحقيق الكفاءة المالية في جميع أنشطته وعملياته.

- واصل البنك متابعة عمليات تطبيق نظام إدارة المخاطر للمنشآت الجديد الذي يساعد على تعزيز عملية إصدار تقارير المخاطر في الوقت الفعلي. ويفعل النظام مخاطر الائتمان والسيولة والسوق، كما يملك القدرة على توفير اختبارات الضغط، ورصد القيود، وتقدير المخاطر والبيانات، مع إمكانيات التحول بين الملفات والمعلومات، مما يتيح تقديم معلومات متعمقة وفي الوقت الفعلي ضمن نظام إدارة المخاطر للمنشآت.

- تحسين نطاق تقديم التقارير ربع السنوية إلى مجلس الإدارة، ولجانه، والفريق الإداري المتعلقة بالسيولة، ومخاطر التشغيل، واستعراض عمليات الاستثمار.

فلسفة المخاطر

تقوم فلسفة المخاطر في البنك على المبادئ الخمسة التالية:

- الзнания المتخصص السليم والخبرة الواسعة وحسن التقدير من قبل الإدارة العليا وموظفي إدارة المخاطر والتي تعتبر حجر الأساس للحد من المخاطر بنجاح.
- يعتبر توخي اليقظة والانتباه والاهتمام بالتفاصيل من المتطلبات الأساسية.
- ضرورة الفصل التام بين الواجبات والمهام وسلطة الإبلاغ بين كل من قطاعات الأعمال وقطاعات دعم الأعمال.
- يجب أن تقسم الإجراءات والسياسات بالوضوح، كما يجب تعميمها وفهمهما وتنفيذها بشكل جيد نصاً وروحاً.
- يجب أن تشكل العمليات والأنظمة العمود الفقري لممارسات إدارة المخاطر في البنك.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

وتعد سياسات وإجراءات البنك بمثابة الخطوط الإرشادية العريضة لإدارة مخاطر الائتمان. ويدير البنك مخاطر الائتمان من خلال جداول الحدود الذي يتحكم في حجم المخاطر المقبولة للبنك فيما يتعلق بالأفراد، والأطراف ذات الصلة، والتركيزات الجغرافية والصناعية. وتتم متابعة مدى الالتزام بهذه القيود بصورة دورية.

وقد تم تشكيل لجنة مزدوجة لاعتماد دراسة مخاطر الائتمان والاستثمار. وتضم لجنة الاستثمار الرئيس التنفيذي بالإئتمان ورئيس إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية، ورئيس الشؤون المالية. ولا يتمتع رئيس إدارة مخاطر الائتمان بحق التصويت في اللجنة ويتولى مسؤولية أمين اللجنة. و تقوم اللجنة التنفيذية التابعة لمجلس الإدارة، أو مجلس الإدارة بكامل أعضائه باعتماد التعرضات التي تتجاوز نطاق صلاحيات لجنة الاستثمار.

كما تتم إدارة مخاطر الائتمان الكامنة في الأنشطة التجارية بضالعاً أيضاً في حالة تعرضات الأطراف الأخرى، وتحسب بشكل يومي كمجموع قيم السوق. وفي بعض الحالات، قام البنك بإبرام اتفاقية ملزمة قانونياً تغطي أنشطة تعاملاته في سوق المال والصرف الأجنبي، يتم بموجتها تسوية صافي المبلغ فقط بتاريخ الاستحقاق. وفي المجالات التي يقوم فيها البنك بدور الوكيل لتداول السلع نيابة عن مؤسسات مالية إسلامية معينة، تتم إدارة المخاطر من خلال التداول الفوري والأجل في السلع، من خلال مؤسسات متخصصة في تداول السلع ومؤسسات مالية معروفة خضعت لمراجعة ائتمانية تفصيلية. لا يتاجر البنك في المشتقات.

وتعتبر عملية المراقبة الدائمة لأصول البنك من خلال مختلف التقارير والمراجعات عملية أساسية في تحديد أي اضمحال في وقت مبكر ومناسب. ويتم إعداد تقرير مراجعة لمخاطر الأصول شهرياً من قبل إدارة المخاطر والائتمان، يتم فيه تقييم كافة الاستثمارات على أساس التصنيف والقطاع والتعرضات الجغرافية، إلى جانب معايير أخرى. يهدف هذا التقرير إلى ضمان الالتزام بالمتطلبات التنظيمية الخارجية وإرشادات سياسة المخاطر الداخلية. إضافة إلى ذلك، يتم إجراء مراجعة نصف سنوية لجميع الاستثمارات القائمة بغرض متابعة الأداء والتعرف على أي تطورات جديدة. كما يتم إعداد مراجعة فصلية للقروض بغرض تحديد أي أوجه اضمحال والتعرف على آخر التطورات بشأن كل التسهيلات. ويجري مراجعة تقرير مخاطر الأصول شهرياً من قبل فريق الإدارة بالبنك، وبشكل فصلي من قبل لجنة المخاطر والالتزام بالبنك.

وقد اعتمد بنك الخليج المتحد الأسلوب القياسي الموحد في احتساب تكاليف مخاطر الائتمان. بلغ حجم القروض المعقولة للمجموعة (صفر) مليون دولار أمريكي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ (٥,٧٠ مليون دولار أمريكي)، مقابل اعتماد مخصصات بقيمة ٥,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٦ (٥,٤٣ مليون دولار أمريكي).

نوع المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة تسجيل كافة المصادر الهامة لمخاطر أسعار الفائدة، وتقييم تأثير التغير في أسعار الفائدة على تدفقات الدخل وأسهم البنك.

مخاطر السيولة تحديد وتسجيل ومتابعة وإدارة كافة عناصر مخاطر السيولة بهدف حماية قيمة الأصول ومصادر الدخل، بما يضمن حماية مصالح مساهمي البنك مع تحقيق أقصى مستوى من العائدات للمساهمين.

المخاطر التشغيلية الحد من مخاطر الخسائر التي تنشأ عن عدم كفاءة العمليات الداخلية للبنك بسبب عدم كفاية الرقابة الداخلية، والإجراءات، والأخطاء البشرية، والأفعال المتمدة/ أو توقيف العمل لأسباب تتعلق بالتقنيولوجيا أو الأنظمة أو الكوارث الخارجية عن نطاق السيطرة.

أنواع المخاطر

تشتمل أنواع المخاطر الرئيسية التي يتعرض لها بنك الخليج المتحد على مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، والمخاطر التشغيلية، ومخاطر السيولة والتمويل، ومخاطر أسعار الفائدة، فضلاً عن مخاطر التركيز، والسمعة، والمخاطر القانونية. ويمكن الاطلاع على تفاصيل هذه المخاطر في إفصاحات إدارة المخاطر وكفاية رأس المال لاتفاقية بازل ٢ الركيزة الثالثة على الموقع الإلكتروني للبنك www.ugbbah.com.

القسم التالي يقدم عرضاً موجزاً لأنواع المخاطر المختلفة والعمليات التي تبنيها البنك لتحديد وتقييم ومتابعة تلك المخاطر.

مخاطر الائتمان

تشمل مخاطر الائتمان أساساً من توفير تسهيلات ائتمانية ضمن الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية وأنشطة المتاجرة، والتي تتضمن احتمال عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته.

ويقوم البنك بتحديد وإدارة مخاطر الائتمان المترتبة على جميع المنتجات والأنشطة، ويضمن تقييم هذه المخاطر بعمق وفهمها جيداً، ثم تخضع هذه الأنشطة بعد ذلك لإجراءات وضوابط إدارة المخاطر الكافية التي يتم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة قبل تطبيقها.

ويقوم البنك بالحد من مخاطر الائتمان من خلال اتباع التالي:

- خلق بيئة ملائمة لمخاطر الائتمان.
- العمل من خلال عملية سلية ومناسبة لاعتماد السياسات الائتمانية والاستثمارات.
- التحقق من توفر ضوابط ملائمة تخضع لها عملية إدارة مخاطر الائتمان.
- التعرف جيداً على السوق المستهدف والمفترض والنظراء.
- الحفاظ على عمليات مناسبة لإدارة وقياس ومتابعة الائتمان.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

مخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية

تشاً مخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية نتيجة لعدم التوافق في إعادة التسعير، أو استحقاق الأصول والمطلوبات المالية الحساسة لسعر الفائدة. كما يعرف ذلك أيضاً بمخاطر إعادة التسعير. إضافة إلى ذلك، يتعرض بنك الخليج المتحد إلى مخاطر منخفضة في القيمة الأساسية تشاً من التغير في العلاقة بين العائدات / منحنيات العائدات للمراكز الطويلة والقصيرة الأجل ذات نفس تاريخ الاستحقاق في أدوات مالية مختلفة. وهذا يعني بأن المراكز الطويلة والقصيرة الأجل لم تعد تحوط بعضها البعض بصورة كاملة.

يقوم بنك الخليج المتحد بتحديد مصادر مخاطر أسعار الفائدة بوضوح، فضلاً عن المنتجات والأنشطة ذات الحساسية لأسعار الفائدة. ويحرص البنك على اتخاذ إجراءات استباقية ومتتابعة مخاطر أسعار الفائدة في الدفاتر المصرفية. كما يقوم دورياً بإجراءات اختبارات ضغط لتقدير تأثير التحركات الشديدة في أسعار الفائدة التي يمكن أن يتعرض البنك لمخاطر كبيرة. ويتم بذلك جهوداً للتوفيق بين الأصول ذات العائد المتغير مع مطلوبات الأسعار المتغيرة في الدفاتر المصرفية. ويجري تقدير كافة المنتجات والمعاملات الجديدة من حيث مخاطر أسعار الفائدة التي تطرّحها، ومن ثم تحديد عوامل الحد من المخاطر. كما يشارك البنك في معاملات معينة بهدف التحوط ضد التغيرات التي تشاً من التعاملات المصرفية اليومية والأنشطة الاستثمارية. وقد تكون عمليات التحوط هذه عبارة عن أدوات مثل مبادلات أسعار الفائدة والسنديات ذات العائد المتغير لتحويل سعر الأصول / المطلوبات ذات العائد المتغير إلى سعر فائدة ثابت أو العكس. ويحرص البنك على متتابعة فعالية هذه التحوطات بشكل مستمر.

المخاطر التشغيلية

حدد البنك المخاطر التشغيلية باعتبارها مخاطر الخسائر التي تشاً من فشل العمليات الداخلية بسبب عدم كفاية الإجراءات والضوابط الداخلية، أو الأخطاء البشرية، أو الأفعال المتعمدة / أو توقف الأعمال لأسباب تتعلق بالเทคโนโลยياً أو الأنظمة أو الكوارث الخارجية عن سيطرة البنك.

وفي إطار جهوده الرامية إلى تطبيق معايير بازل، قام بنك الخليج المتحد بتطوير إطار عمل شامل للمخاطر التشغيلية، يتم من خلاله تحليل جميع أنشطة وعمليات البنك، وتحديد المخاطر وقياسها والإخبار بها بالصورة الملائمة.

ويتبّنى البنك أنظمة رقابة داخلية تعتمد على فصل المهام بشكل مناسب. ويلتزم أيضاً بإعداد تقارير عن الاستثناءات والتعراضات الإضافية من خلال قسم إدارة المخاطر والائتمان، والتخطيط للتعابير الوظيفي، وخطة استمرارية العمل، وإعداد التقارير الموثوقة، والإشراف على قسم التدقيق الداخلي وضمان الجودة، ولجنة التدقّيق التابعة لمجلس الإدارة. كما يتم أيضاً تطبيق إجراءات وضوابط لمكافحة غسل الأموال للحد من أي محاولات لسوء استخدام خدمات البنك. ويجري مراجعة هذه الإجراءات من قبل المدقّقين الخارجيين سنوياً، ويرسل تقريرهم بهذا الشأن إلى مصرف البحرين المركزي وفق اللوائح المحلية الملزمة بذلك.

وتعد إدارة المخاطر التشغيلية في البنك مسؤولية كل موظف. ويقوم إطار المخاطر التشغيلية على أساس التقييم الذاتي المفصل لضوابط المخاطر التي يعمل على تحديد كافة المخاطر التي تشاً عن أنشطة كل قسم من أقسام البنك. ويتم تقييم مدى تكرار المخاطر ودرجة حدتها المحتملة، فضلاً عن تتبع دراسة الضوابط القائمة مقابل كل نوع من المخاطر المحتمل للتأكد من فاعلية هذه الضوابط. ويتم تحديد باقي المخاطر بعد الأخذ في الاعتبار فاعلية الضوابط تجاه المخاطر الباقيه وتقييدها وإعداد خلط العمل الملائم للحد من المخاطر المتبقية أو تخفيتها. و تقوم لجنة المخاطر والالتزام بمراجعة نتائج التقييم الذاتي المفصل للمخاطر والضوابط بصورة دورية. ويتم إعداد خرائط توضح مدى حدة المخاطر، وذلك لتبيّن الإدارة العليا بالمناطق المعرضة لدرجة عالية للمخاطر التشغيلية.

وقد وضع البنك حدوداً ائتمانية كلية على مستوى المقتضبين من الأفراد والأطراف الأخرى، فضلاً عن مجموعات الأطراف الأخرى المتعلقة أو المشابهة التي تم تجميعها بطريقة هادفة لتشير إلى أنواع مختلفة من مستويات التعرض سواء في دفاتر الخدمات المصرفية والتجارية، أو في الأنشطة داخل الميزانية العمومية وخارجها. وتساعد حدود الائتمان على تقدير وعكس المخاطر المرتبطة ببنية المراكز قصيرة الأجل في حال إخلال الطرف الآخر بالتزاماته. كما تشكل هذه الحدود عاملًا في أي تعرض غير مضمون في حال وجود حالة تصفية. وتمت كافة عمليات منح الائتمان بدون أي معاملة تفضيلية، إذ يتم تجنب منح أي ائتمان لشركات أو أفراد خارج معايير السياسة المعتمدة، أو يتم اعتماد الائتمان بشكل استثنائي من قبل السلطات المختصة. كما يتم إجراء مراجعة تفصيلية لتعريفات الأطراف ذات الصلة على أساس شهري وإبلاغ مصرف البحرين المركزي.

يتضمن الإيضاح رقم ٢٨ (ب) من القوائم المالية الموحدة معلومات تفصيلية عن مستويات تعرض البنك لمخاطر الائتمان، بما في ذلك التوزيع الجغرافي، وتخصيص الصناعة والقطاع، وتفاصيل عن الضمان وأوجه التعزيز الائتماني الأخرى، والشعب الثنائي القائم على التصنيفات الداخلية.

مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق على أنها مخاطر الخسائر في قيم الأدوات المالية سواء داخل أو خارج الميزانية العمومية والتي تتجه من التغير في أسعار السوق ومعدلاته (بما في ذلك التغير في أسعار الفائدة وأسعار الصرف الأجنبي). وقد قام مجلس إدارة بنك الخليج المتحد باعتماد إرشادات السياسة الخاصة بمخاطر السوق تمشياً مع القواعد والإرشادات التي حددها مصرف البحرين المركزي.

يتبنى البنك الأسلوب التقليدي الموحد في قياس مخاطر السوق. ويتضمن ذلك نمط وحدات البناء الذي يجمع تكاليف تعرض نسب الفائدة ومحضن الملكية والصرف الأجنبي والسلع والخيارات. وقد أبرم البنك عقوداً أجلة ومبادلات أسعار الصرف لأغراض التحوط، ولا يقوم بتدالى السلع أو المشتقات، وبالتالي فإن متطلبات كفاية رأس المال لمخاطر السوق في بنك الخليج المتحد تقتصر دفتر تداول الأوراق المالية ودفتر الصرف الأجنبي.

يتم التعبير عن الحد الأدنى للأعباء رأس المال الخاصة بالعرض لمخاطر سعر الفائدة على أنه مجموع لمخاطر محددة وعامة للسوق في كل مركز مالي. وبالنسبة للأعباء رأس المال لمخاطر السوق، يطبق البنك أسلوب الاستحقاق والقواعد المرتبطة به. لمزيد من المعلومات عن حساسية أسعار الفائدة في هيكل أصول والتزامات البنك، يمكن الرجوع إلى الإيضاح رقم ٢٨ (ج) من القوائم المالية الموحدة.

ويتم تقسيم أعباء رأس المال لمحضن الملكية المدرجة في دفتر المتاجرة للبنك إلى «المخاطر المحددة»، لتملك مركز طويل أو قصير الأجل في حقوق التملك الفردية، و«مخاطر السوق العامة» لتملك ذلك المركز في السوق ككل. وفي حالة مخاطر أسعار الصرف الأجنبي، يتم استخدام المركز المفتوح للعملة في كل من دفتر الخدمة المصرفية ودفتر المتاجرة. ويتم استعراض مستويات عرض العملة في الإيضاح رقم ٢٨ (ج) من القوائم المالية الموحدة.

ويسعى البنك إلى إدارة مخاطر السوق التي يواجهها من خلال تبويب مستويات التعرضات عبر أسواق وقطاعات ومنتجات مختلفة. هنا بالإضافة إلى اتخاذ قرارات العمل والاستفادة من الخبرة الإدارية. ويتمدّد البنك على هيكل للحدود ترتبط بالمراكز والمحافظ الاستثمارية وتاريخ الاستحقاقات والحد الأقصى للخسائر المسموح به، وذلك للحد من هذه المخاطر.

استعراض عمليات إدارة المخاطر

حدود فجوات الاستحقاق: يتم تجميع الأصول والالتزامات في الميزانية العمومية للبنك ضمن أوعية زمنية مميتة لتواريخ الاستحقاق. ويتم التحكم في الحد الأقصى لعدم توافق السيولة بين الأصول والالتزامات في كل وعاء زمني محدد (مثال: يوم إلى سبعة أيام، ثمانية أيام إلى شهر، شهر إلى ثلاثة شهور، ثلاثة شهور إلى ستة شهور، ستة شهور إلى ١٢ شهر، سنة إلى ثلاثة سنوات، ثلاثة سنوات إلى خمس سنوات، وأكثر من خمس سنوات)، من خلال حدود الفجوات التي تم تحديدها لكل وعاء زمني. ويتولى فريق إدارة المخاطر متابعة هذه الحدود.

حدود نسبة السيولة: يضع البنك حدوداً على مجموعة من النسب التي يستخدمها استباقياً لمتابعة مخاطر السيولة. ويتضمن ذلك النسبة الحالية، والأصول السائلة كنسبة من إجمالي الأصول، والأصول السائلة كنسبة من إجمالي الالتزامات، والالتزامات قصيرة الأجل كنسبة من إجمالي المطلوبات.

لمزيد من المعلومات عن مخاطر السيولة ومنظومة الاستحقاق لهيكل أصول والتزامات بنك الخليج المتحد كما في نهاية ٢٠١٧، يرجى الإطلاع على إيضاح رقم (د) من القوائم المالية الموحدة. واعتباراً من هذا التاريخ، تم التعاقد على استحقاق ٢٨٪ من إجمالي الأصول، و٨٩٪ من إجمالي الالتزامات خلال عام واحد (٢٠١٦: ٦٠٪ و٨٦٪ على التوالي). ويكون جزء كبير من الأصول ذات فترات الاستحقاق الأطول على أوراق مالية قابلة للبيع الفوري أو أصول مدرجة في أسواق نشطة.

مخاطر التركز

يعتبر تركز عمليات التعرض في المحافظ الائتمانية عاملاً هاماً لمخاطر الائتمان والذي يتم متابعته بشكل منفصل من قبل بنك الخليج المتحد. ويمكن اعتبار هذه المخاطر من وجهة نظر جزئية (فردية) أو كلية (منهجية). ويرتبط النوع الأول - تركز الاسم - بالتنوع غير السليم للمخاطر في المحافظة، سواء بسبب صغر حجمها أو التعرضات الكبيرة لذمم مدينة فردية/استثمارات. أما النوع الثاني - تركز القطاع - فيرتبط بالتنوع غير السليم لمكونات العناصر التنظيمية للمخاطر وتحديداً عناصر القطاعات ذات الصلة بالصناعات.

يتم تناول مخاطر التركز ضمن إطار عمل بنك الخليج المتحد، وذلك من خلال استخدام اللوائح الداخلية والخارجية التي تقلل من الحد الأقصى للتعرضات لأي التزام/استثمار. وهناك حدود معتمدة تبين الحدود الخاصة بالصناعة، والحدود الجغرافية، والأطراف الأخرى. وتم متابعة المستويات الفعلية مقابل الحدود المعتمدة، حيث يجري مراجعتها دورياً من قبل الإدارة العليا ومجلس الإدارة.

يتبع البنك مجموعة من السياسات الداخلية والحدود التي تؤكد إلى حد كبير عدم تجاوز أي حدود تعرضات للمخاطر المشار إليها في سياساته المختلفة. وإذا ما ظهر أي تعرض محتمل للمخاطر سيتخرج عنه تجاوز للحدود التنظيمية وأ/أ الحدود الداخلية، يحصل البنك على الموافقات الالزامية من السلطات المختصة (مصرف البحرين المركزي / أو جهة الاعتماد المخول لها ذلك في البنك) قبل بدء تنفيذ هذه المعاملات.

وتمشياً مع إرشادات مصرف البحرين المركزي، يستخدم بنك الخليج المتحد منهج المؤشر الأساسي لاحتساب تكلفة رأس المال للمخاطر التشغيلية. ويحدد هذا المستوى بنسبة ١٥٪ من متوسط إجمالي الدخل السنوي للسنة الحالية والستين السابقتين. ويتم عرض تكلفة رأس المال على المخاطر التشغيلية في عمليات الإفصاح التي تنسن بالدقة العالية والمتعلقة باتفاقية بازل ٢ - المركبة الثالثة المذكورة في الموقع الإلكتروني للبنك www.ugbbah.com

وقد واصل البنك تعزيز إطار عمل المخاطر التشغيلية من خلال تطبيق نظام آبي بالكامل للمخاطر التشغيلية. ويكون النظام من أربعة محاور أساسية هي قائمة بيانات للحسابات، والتقييم الذاتي للمخاطر والضوابط، ومؤشرات المخاطر الرئيسية، ومراقبة عمليات التعرض التي تتيح للبنك مراقبة تعرضات المخاطر التشغيلية والتخفيف منها والإبلاغ عنها وفق طريقة مهيكلة وراسخة وفي الوقت الفعلي.

مخاطر السيولة والتمويل

تشمل مخاطر السيولة من عدم القدرة على تحقيق تدفقات نقدية ملائمة للوفاء بالتزامات البنك المالية عند استحقاقها. وتتجزء هذه المخاطر بحسب الفروقات بين أحوال استحقاق أصول والتزامات البنك. ولضمان تمكن البنك من الوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها، يجري متابعة مدد أصول والتزامات البنك بدقة عبر مختلف فترات الاستحقاق.

وتقوم لجنة الأصول والالتزامات بتقييم الميزانية العمومية من حيث الهيكل والسيولة والحساسية. وتهدف هذه العملية إلى ضمان توفر السيولة اللازمة لتمويل أنشطة عمليات البنك المستمرة، وإدارة مساليط السوق، وضمان قدرة البنك على تمويل التزاماته في أوقات الاستحقاق. ويتم إصدار تقارير يومية وأسبوعية تتبع الإيداعات من الأطراف الأخرى لضمان الحفاظ على قاعدة تمويل متنوعة من حيث عدد المودعين الأفراد، وتصنيفاتهم، والتركيز الجغرافي، ومواعيد الاستحقاق.

وقد تطورت قائمة التمويل المتعددة حول الودائع التي تنشأ من سوق التعاملات بين البنك، وو大局 السوق المتواقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية التي يتم استلامها من العملاء، والصناديق متoscلة الأجل التي تنشأ عن القروض المشتركة. إن الاستفادة من التمويل المتoscله الأجل المتاحة وغير الملزم الناتج عن علاقات البنك القوية على المستوى الدولي أو على مستوى منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا تساعده على تعزيز قدر أكبر من الراحة. وكما في نهاية ٢٠١٧، بلغ معدل السيولة لبنك الخليج المتحد بمفرده ٣٦٪ (٢٠١٦: ٢٥٪). ويحرص البنك على متابعة هذا الأمر بشكل يومي للتأكد من الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والبالغة ٢٥٪ في كل الأوقات.

ويتم خفض مخاطر السيولة من خلال الإدارة الفعالة لحالات عدم التوافق، ومن خلال تنويع الأصول والالتزامات. ويستخدم البنك مزيجاً من الحدود لضمان إدارة مخاطر السيولة والتحكم فيها من منظور الأصول والالتزامات:

استعراض عمليات إدارة المخاطر

ويدرك البنك أن أرباحه هي خط الدفاع الأول ضد الخسائر التي تنشأ عن مخاطر الأعمال التجارية للبنك، وأن رأس المال هو أحد الأدوات لمواجهة هذه المخاطر. ومن المهم أيضاً إعداد وتطبيق الإجراءات الموئلة وتحديد ومراقبة الحدود الداخلية في أنشطة/ تعرضات البنك، وإدارة المخاطر بشكل قوي، وتوزيع عمليات التحكم الداخلي والالتزام، وتوفير مخصصات ملائمة لخسائر الائتمان والسوق والعمليات التشغيلية. ولكن بما أن رأس المال حيوي لضمان استمرار الملاحة المالية، يهدف البنك إلى الحفاظ على رأس المال الكافي ليكون بمثابة حاجز يتجاوز المتطلبات التنظيمية لكافية رأس المال لمواجهة المخاطر التي تنشأ عن التنبذ في قيم الأصول، وتدفقات الإيرادات، ودورات الأعمال، وعمليات التوسيع، والمتطلبات المستقبلية، وتقوم عمليات التقييم الداخلي لكافية رأس المال بتحديد المخاطر المالية لأنشطة البنك، ورأس المال المطلوب تجنبه لمواجهة هذه المخاطر.

ويسعى البنك إلى تحقيق الأهداف التالية من خلال تطبيق إطار عمل فعال لإدارة رأس المال:

- تلبية المتطلبات التنظيمية لكافية رأس المال والحفاظ على حاجز وقائي.
- إيجاد رأس المال الكافي لدعم استراتيجية الأعمال الشاملة.
- دمج قرارات تخصيص رأس المال مع عملية التخطيط الاستراتيجي والمالي.
- تحسين قدرة مجلس الإدارة والإدارة العليا على تفهم نطاق مرونة رأس المال لدعم الاستراتيجية الكاملة للأعمال.
- تحسين فهم البنك لمتطلبات رأس المال في ظل سينariوهات اقتصادية وأخرى ضاغطة.
- بناء ودعم الروابط بين المخاطر ورأس المال إلى جانب ربط الأداء بكل منها.

مصادر رأس المال

يُعتمد رأس المال بنك الخليج المتحد بشكل أساسي من حصص المساهمين العادي والإيرادات المستبقة. وتشتمل مصادر رأس المال الأخرى على قرض دين ثانوي طولى الأجل.

إدارة رأس المال

يعد مجلس إدارة بنك الخليج المتحد مسؤولاً عن ضمان الاحتفاظ بمستويات كافية من رأس المال في جميع الأوقات. كما يقوم المجلس باعتماد والإشراف على سياسة رأس المال التي يتبعها البنك.

المخاطر القانونية

تعرف المخاطر القانونية على أنها الخسائر التي قد تنشأ نتيجة العجز في تنفيذ العقود والاتفاقيات المبرمة، والفشل في توفير التغطية المناسبة للمخاطر والالتزامات التي قد يواجهها البنك، والعجز في حماية مصالح البنك بالشكل الكافي. وللحذر من هذه المخاطر، يستخدم بنك الخليج المتحد نماذج اتفاقيات معيارية معتمدة إذا ما توفرت. كما يتم طلب الاستشارة القانونية من الخبراء القانونيين بشأن كافة الترتيبات والهيئات القانونية التي يبرمها البنك ويكون طرفاً فيها. وقد تم عقد اتفاق توكل مع إحدى شركات المحاماة في البحرين لمراجعة اتفاقيات الأعمال التجارية العادية. كما يسعى البنك إلى الحصول على الاستشارات القانونية من شركات محاماة محلية ودولية للمعاملات الخاصة. ويتم ضمان التنفيذ السليم واستكمال كافة العقود القانونية بصفة دورية لضمان سريانها وفعاليتها، ويتم الاحتفاظ بها بموجب وصاية ثنائية.

باذل ٣

أصدر مصرف البحري المركزي لوائح تنظيمية تفصيلية وفق اتفاقية باذل ٢ المرتبطة بحساب كافية رأس المال والتي أصبحت سارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥. وتمشياً مع إرشادات لجنة باذل، يتبع مصرف البحرين المركزي فترة انتقالية حتى عام ٢٠١٨ لتطبيق بنود الاتفاقية بالكامل. وخلال عام ٢٠١٧، تم عقد عدد من الاجتماعات مع مصرف البحرين المركزي، حيث قدم بنك الخليج المتحد دراسة حول أفضل الطرق لتعزيز رأس المال، وخطط إعادة تنظيم نشاطه، والذي تم اعتمادها لاحقاً من قبل مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادية.

المراقبة وإعداد التقارير

تم عملية مراقبة المخاطر وإعداد التقارير بشأنها بشكل يومي فيما يتعلق بمخاطر السوق والسيولة، وعلى أساس شهري فيما يتعلق بمخاطر الائتمان، وعلى أساس فصلي للمخاطر التشغيلية. ويتم إلقاء الضوء على القضايا المتعلقة بالمخاطر وبحثها بشكل دوري في المجتمعات الإدارية، واجتماعات لجنة المخاطر والالتزام، واجتماعات اللجنة التنفيذية. كما يتم إخبار مجلس الإدارة بصورة منتظمة بشأن القضايا المرتبطة بالمخاطر، بما في ذلك مراجعات الاستثمارات نصف السنوية والإجراءات التصحيفية المقترحة.

عملية التقييم الداخلي لكافية رأس المال

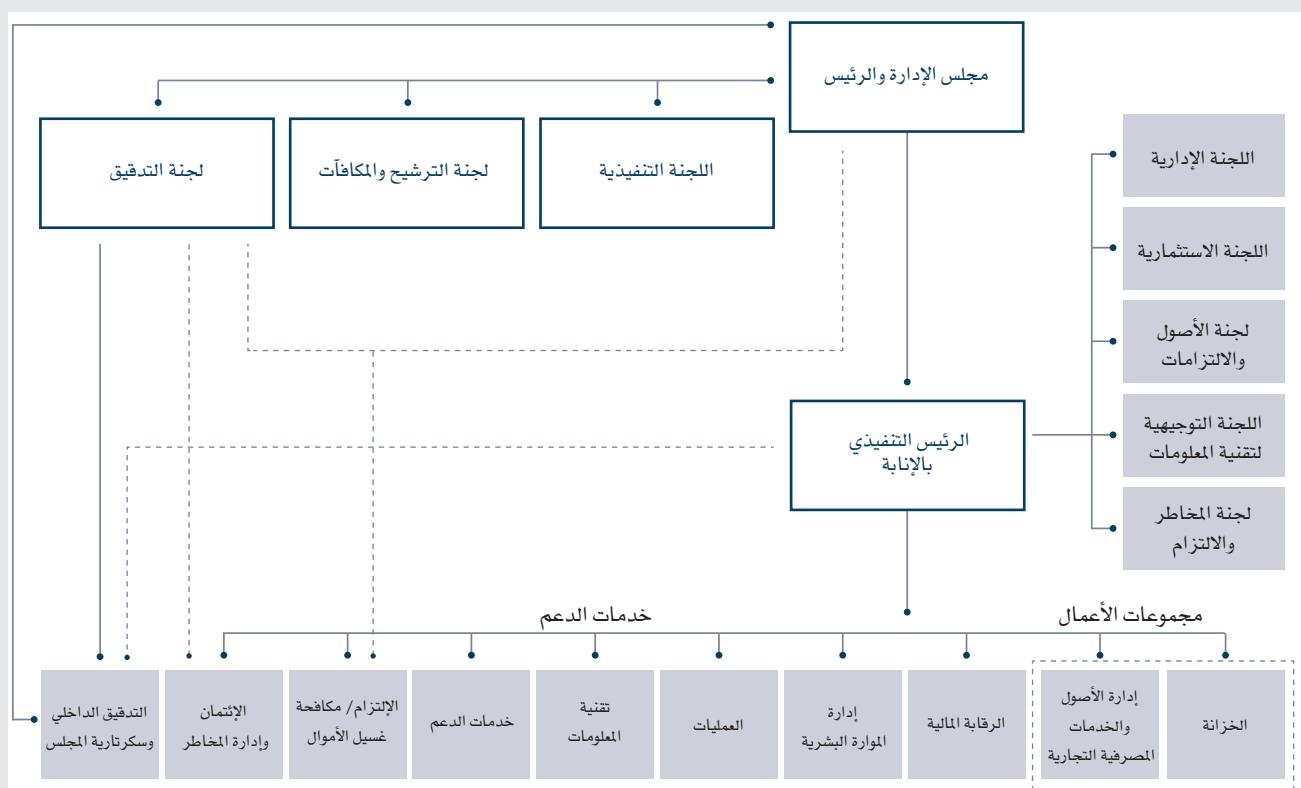
تعتبر عملية التقييم الداخلي لكافية رأس المال إحدى متطلبات الركيزة ٢ من اتفاقية باذل ٢، وتتضمن التحديد المناسب، وقياس المخاطر، والحفاظ على مستوى ملائم من رأس المال الداخلي بما يتماشى مع منظور المخاطر الكلي للبنك وخطة العمل. تهدف عملية التقييم الداخلي لكافية رأس المال على ضمان المحافظة على مستوى ملائم من رأس المال في جميع الأوقات للتعامل مع المخاطر التي يواجهها البنك خلال إنجاز أعماله.

حوكمة الشركات

يلتزم بنك الخليج المتّحد بتطبيق أعلى معايير الحوكمة بما يتناسب مع أفضل الممارسات العالمية.

يطبق بنك الخليج المتّحد هيكلًا راسخًا للحوكمة مع مساهمة فعالة ونشطة من جانب مجلس الإدارة، يدعمه فريق الإدارة العليا من ذوي القيادة العالمية والخبرة الواسعة، فضلاً عن مجموعة من الخدمات المساعدة المستقلة عن خطوط العمل الرئيسية. وتسمى عملية اتخاذ القرار بمركزية عالية من خلال عدد من لجان الإدارة واللجان التنفيذية. ويعتبر إطار عمل الحوكمة في البنك انعكاساً لثقافته و سياساته و علاقاته مع المساهمين والتزامه بالقيم المؤسسية. ويؤمن مجلس إدارة البنك بأن الممارسات الأخلاقية وشفافية العمليات وتقديم التقارير في الوقت المناسب تشكل جميعها عوامل أساسية في تعزيز القيمة المقدمة للمساهمين وحماية مصالحهم.

الحوكمة والهيكل التنظيمي



قام بنك الخليج المتّحد بالتوقيع على اتفاقية مستوى الخدمة مع شركة الخليج المتّحد القابضة لتوفير خدمات مشتركة تطبيقات الرقابة المالية، والخزينة، والعمليات التشغيلية، والموارد البشرية، وتقنية المعلومات، ووظائف الرقابة التي تضم الالتزام وإدارة الائتمان والمخاطر والتدقّيق الداخلي.

تعاونت كل من دائرة الالتزام ودائرة التدقّيق الداخلي لتطوير نظام آلي جديد سيكون بمثابة مستودع لكافة جداول الأعمال المتعلقة بالحكومة والخاصية بمجلس الإدارة ولجانه، والمحاضر، والمستندات الداعمة، ومعلومات عن أعضاء المجلس وسجلات حضورهم. ويقدم العمل في الوقت الحالي في هذا النظام.

ضمان الالتزام بمعايير التقارير المشتركة التي طرحتها مصرف البحرين المركزي، حيث قام البنك بتعديل إجراءات أعرف عميلاً، فضلاً عن تطوير استثمارات الامتثال الضريبي على الحسابات الأمريكية الخارجية (FATCA) لجمع المعلومات الضرورية الضرورية اللازمة.

أهم التطورات في عام ٢٠١٧
واصل بنك الخليج المتّحد خلال العام اتخاذ خطوات تضمن تحقيق أعلى مستويات الالتزام بضوابط اللوائح التي يحددها دليل القواعد الإرشادي الصادر عن مصرف البحرين المركزي، والأحكام التنظيمية لبورصة البحرين، والمبادئ التي يتضمنها قانون الحوكمة المؤسساتية الرشيدة في مملكة البحرين. ومن أهم التطورات التي شهدتها البنك خلال عام ٢٠١٧:

- إعداد الوثائق التنظيمية المطلوبة لتطبيق خطة إعادة هيكلة نشاط البنك، والتي تتضمن التغيرات في ملكية شركة الخليج المتّحد القابضة، وتبادل الأسهم مع شركة الخليج المتّحد القابضة، وتحويل بنك الخليج المتّحد إلى شركة بحرينية مساهمة مغلقة، وخفض رأس المال البنك، وإيقاف تداول أسهم البنك في بورصة البحرين، فضلاً عن الجوانب التنظيمية اللاحمة لتحويل بعض الأصول الأساسية التي يديرها البنك إلى شركة الخليج المتّحد القابضة.

حكمة الشركات

مكافحة غسل الأموال

خصص بنك الخليج المتحد موظفًا خاصًا يكون مسؤولاً عن إعداد التقارير المتعلقة بمكافحة عمليات غسل الأموال، مع تعيين نائب له وذلك بعد موافقة مصرف البحرين المركزي. ويتم الجمع بين منصب موظف مكافحة غسل الأموال مع رئيس مراقبة الالتزام، ويقوم البنك بتطبيق سياسة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب التي يتم مراجعتها سنويًا واعتمادها من قبل مجلس الإدارة. كما يحرص بنك الخليج المتحد على تدريب موظفيه سنويًا لتعزيز قدرتهم على تحديد وإعداد التقارير المتعلقة بالمعاملات المشبوهة. ويستعرض البنك لموظفيه سياسة مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب مع توفر شرائح تدريبية يمكن الإطلاع عليها في أي وقت على الانترنэт. ويتبع البنك سياسة تحوطية بخصوص الإجراءات الالزمة للتحقق من العميل، والملكية التفعية باستخدام أداة شاشة تومسون رويتزن، وبمادئ اعرف عميلاك. وتشتمل متطلبات التنظيمية، يقوم المسؤول عن مكافحة غسل الأموال بمراجعة فاعلية وضوابط ونظم إجراءات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب مرة واحدة على الأقل كل عام. كما يتم تدقيق إجراءات مكافحة غسل الأموال سنويًا في بنك الخليج المتحد وشريكه التابعة من قبل مدققين خارجيين مستقلين، وذلك بهدف تقديم ضمان مستقل إلى إدارة الالتزام في مصرف البحرين المركزي.

مدونة قواعد السلوك

قام مجلس إدارة بنك الخليج المتحد بوضع معايير مؤسسية لجميع المدراء والموظفين في البنك، ويتم التأكيد عليها في مدونة السلوك التي توضح ضرورة المحافظة على المعلومات السرية، والكشف عن تضارب المصالح (حيثما اقتضى الأمر)، والمسائلة الشخصية، والأمانة، والعلاقات المشتركة مع عمالته وشريكه التابعة والزميلة، والجهات التنظيمية والرقابية، والامتناع عن قبول الهدايا، والاتصالات الخارجية التي يجب أن تتسم بالشفافية والدقة، والتدقير، وفضلاً عن المعايير المهنية المتوقعة، والعدل، والسلوك، واللغة، والمحاسبة الدقيقة، والتدقير، ومسك الدفاتر.

ينظر كل من مجلس الإدارة والإدارة العليا في البنك إلى مدونة السلوك باعتبارها جزءاً لا يتجزأ من منهجية ممارسة مسؤولياتهم وتصريفاتهم مع العمالء والمساهمين والموظفين والمجتمع. ويقوم رئيس الالتزام بتنظيم دورات تعريفية لمتطلبات مدونة السلوك سنويًا، كما يقوم مجلس الإدارة والموظفين بتقديم تأكيد كتابي بفید التزامهم ببنود ومطالبات مدونة السلوك مع الكشف عن أي تضارب للمصالح الشخصية. ويتم تحويل أي واقعة تتعلق بعدم الالتزام أو نقص المعلومات المقدمة من قبل أي عضو في بنك الخليج المتحد إلى لجنة التدقير ومجلس الإدارة. يمكن الإطلاع على مدونة السلوك على الموقع الإلكتروني للبنك www.ugbbah.com.

تم تطوير قاعدة معلومات جديدة للعملاء في البنك ستكون مستودعاً لجميع معلومات العملاء، مع تركيز خاص على ملكية الانتفاع للكيانات (بما في ذلك نظراء الغزينة) وفق المتطلبات الجديدة لمكافحة غسل الأموال من مصرف البحرين المركزي. وسوف يساعد النظام الجديد على تسهيل توفير المعلومات في الوقت المحدد وتقييم المخاطر المعتمدة. النظام الآن في مرحلة الاختبار ومن المخطط تشغيله بالكامل في نهاية عام ٢٠١٨.

الالتزام

تمشياً مع توجيهات مصرف البحرين المركزي، يرفع رئيس مراقبة الالتزام تقاريره إلى لجنة التدقير التابعة لمجلس إدارة البنك. ويقوم الرئيس بدور المنسق الأساسي لجميع الأمور المتعلقة بإعداد التقارير التنظيمية ومتطلبات الالتزام الأخرى. ويتم دمج إطار عمل السياسات والعمليات التي تقضي بالالتزام بالأحكام التنظيمية الخارجية، وقواعد السلوك، وتضارب المصالح في ميثاق الالتزام ومدونة السلوك المطبقة في البنك. وقد تم اعتماد هذه الوثائق من قبل مجلس إدارة البنك بغرض تحديد وتوضيح وتأكيد وتطبيق دور حوكمة الشركات الرشيدة في بنك الخليج المتحد.

ويقوم رئيس مراقبة الالتزام برفع تقرير الالتزام الخاص بنشاط بنك الخليج المتحد والشركات الرئيسية التابعة له بشكل فصلي إلى أعضاء لجنة التدقير، وللجنة المخاطر والالتزام. هذا إلى جانب أن وظيفة الالتزام تتطلبي أيضاً على مسؤولية الرد الفوري على جميع متطلبات واستفسارات الجهات الرقابية، واتخاذ الإجراءات التصحيحية إذا لزم الأمر. ويتم استخدام نظام RiskNucleus Compliance System بشكل استباقي من قبل جميع الدوائر التي تتسلم رسائل تنبية إلكترونية آلية عند اقتراب المواعيد النهائية والأنشطة.

ويرتبط بنك الخليج المتحد بعلاقات عمل وطيدة مع الجهات الرقابية والتنظيمية المحلية مثل مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين وزارة الصناعة والتجارة والسياحة. كما أن هناك دائمًا مناقشات مثمرة بشأن اتخاذ أي تدابير وقائية حيثما يقتضي الأمر. ويعقد مصرف البحرين المركزي اجتماعاً سنويًا مع الإدارة العليا للبنك في حضور عضو من مجلس الإدارة. وخلال هذا الاجتماع يتم إطلاع مصرف البحرين المركزي على أداء البنك بشكل عام، ونموذج العمل المتبوع، والخطوة الاستراتيجية، ورؤبة البنك المستقبلية للسوق، وحوكمة الشركات، وإدارة المخاطر، وإطار عمل كفایة رأس المال.

وقد تجاوب بنك الخليج المتحد خلال العام مع عدد من الطروحات الاستشارية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين. وقد تضمن ذلك نظام سانديبووكس التنظيمي، ومبادرات التمويل الجماعي المرتكزة على التمويل والأسهم؛ فضلاً عن قانون المعاملات الآمنة، والتدقير الداخلي، والآلية المقترحة لحساب الغرامات المالية.

حكمة الشركات

التدقيق الداخلي ومراقبة الجودة

يضم بنك الخليج المتعدد إدارة مختصة بعمليات التدقيق الداخلي تمارس مهامها تحت الإشراف المباشر للجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة، وتقوم برفع تقاريرها إلى الرئيس التنفيذي. تضم إدارة التدقيق الداخلي عدداً من الموظفين المؤهلين من ذوي الخبرة المتخصصة، وتدار على أساس ميثاق تدقيق معتمد من قبل مجلس الإدارة. ويتم توثيق مسؤوليات الإدارة في كتيب للسياسات والإجراءات معتمد من قبل مجلس الإدارة، بما يتوافق مع أفضل الممارسات الدولية للتدقيق الداخلي. كما ترتبط إدارة التدقيق الداخلي بعلاقة عمل وثيقة و مباشرة مع الإدارة التنفيذية واللجان في البنك، إضافة إلى إمكانية الإطلاع بدون قيود على المعلومات والسجلات والأنظمة وشئون الموظفين في البنك.

تقدم إدارة التدقيق الداخلي خدماتها استناداً إلى خطة تدقيق استراتيجية مدتها ثلاثة سنوات مصممة لتنفيذ أسلوب مراجعة منضبط للتدقيق من خلال استخدام موارد التدقيق المتاحة بأكثر الطرق كفاءة وفاعلية. وتقوم إدارة التدقيق بفحص كفاية وفعالية العمليات والأنظمة والإجراءات ضمن إطار عمل الرقابة الداخلية المتعلقة بالالتزام، والمحاسبة، وإدارة المخاطر، وتقنية المعلومات، والرقابة المالية، ومكافحة غسل الأموال، والمحاسبة، وإدارة المخاطر، وتقنية المعلومات، والرقابة المالية، ومكافحة الإجراءات. وتجري الإدارة عمليات متابعة دورية للتوصيات والإجراءات التصحيحية وتقوم برفع تقاريرها بهذا الشأن إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة. وتشرف الإدارة أيضاً على مستوى الشركات التابعة والزميلة لبنك الخليج المتعدد، وتتوفر دعماً منتظماً لكل من لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة ولوظائف التدقيق الداخلي.

وفيما يتعلق بمراقبة الجودة، تتعاون الإدارة مع إدارات المكتب الرئيسي والشركات التابعة والزميلة لتسهيل جهود تحسين عملياتها بصورة مستمرة ومراجعة المبادرات الجديدة. ويشمل ذلك المراجعة الدورية لآخر التطورات التي طرأت على سياسات وإجراءات البنك، والهيكل التنظيمي وتوصيف الوظائف، فضلاً عن تقييم تأثير القوانين التنظيمية الجديدة. إضافة إلى ذلك، تقوم الإدارة بتنفيذ بعض المهام الخاصة ذات الصلة بناء على طلب من مجلس الإدارة وفريق الإدارة لضمان التحسن المستمر للعمليات.

الشفافية والإفصاح

يسم بنك الخليج المتعدد بالشفافية والوضوح مع الجهات التنظيمية والرقابية والمساهمين والأطراف ذات الصلة. وقد اعتمد مجلس الإدارة سياسة تحدد معايير الإفصاح والشفافية للبنك. وتهدف هذه السياسة إلى تيسير فهم هذه المتطلبات والالتزام بمتطلبات الشفافية والإفصاح فيما يخص كافة المعلومات المادية وغير المادية المتعلقة بشئون البنك. ويتم إيلاء أهمية كبيرة للمطالبات التنظيمية التي يخضع لها البنك. كما تم تبني هذه السياسة لمتابعة الشفافية وتعزيز صورة البنك من خلال الإفصاح عن المعلومات بدقة وفي الوقت المناسب.

وفي إطار استراتيجية الاتصال التي يتبعها البنك، يعد الموقع الإلكتروني (www.ugbbah.com) مستودعاً للمعلومات، والبيانات المالية، والمعلومات ذات الصلة بالمجموعة/البنك، والمنتجات والخدمات الرئيسية، والبيانات الصحفية التي تصدر دولياً في وسائل الإعلام، وبموجب توجيهات مصرف البحرين المركزي، فقد تم تحميل حسابات إدارة المخاطر التفصيلية وكفاية رأس المال المتعلقة باتفاقية بازل ٢ تحت قسم «علاقات المستثمرين» على الموقع الإلكتروني. ويتوفر أيضاً تقرير الحوكمة للبنك والمستندات الداعمة على الموقع الإلكتروني.

المسؤولية الاجتماعية للبنك

يتحمل بنك الخليج المتّحد مسؤولية دائمة لخدمة المجتمعات التي يعمل بها.

تطوير قطاع الأعمال المصرفية على المستوى الإقليمي

يساهم بنك الخليج المتّحد في تعزيز وتطوير القطاع المصرفي والمالي في المنطقة من خلال عدة طرق وتشمل:

- تقديم الدعم لمجموعة واسعة من المنظمات المرتبطة بالقطاع المصرفي، بما في ذلك الجمعية المصرفية بالبحرين، واتحاد المصارف العربية، ومهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، والسوق المصرفية الإسلامية الدولية في البحرين.
- عضوية موظفي بنك الخليج المتّحد في المؤسسات والجمعيات المهنية المتخصصة.
- دعم جمعية المحالين الماليين المعتمدين في البحرين في تعزيز والحفاظ على أعلى معايير التميز المهني والتزاهة في مجتمع الخدمات المالية والاستثمارية.
- يتم دعوة موظفي بنك الخليج المتّحد للتحدث في الندوات المتعلقة بالصناعة، والمؤسسات البحثية، والمؤتمرات.

تمكين المرأة

وأصل بنك الخليج المتّحد تقديم الدعم إلى مبادرة مشتركة مع مصرف البحرين المركزي والمجلس الأعلى للمرأة، وتهدف إلى تعزيز دور المرأة في القطاع المالي والمصرفي في البحرين. ويقدم البنك دعمه لبرامج تلمذة الشابات الموهوبات العاملات في القطاع المالي، وذلك من خلال مشاركة عدد من الموظفات في برامج التلمذة القائمة بين مصرف البحرين المركزي ومهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية. ويهدف هذا البرنامج إلى إلهام الطالبات، وزيادة وعيهن بالخيارات المهنية المتوفّرة في القطاع المالي في البحرين من خلال تبادل المعرفة والخبرة مع مسؤولة برامج التلمذة.

الأعمال الخيرية والأنشطة المجتمعية

قام بنك الخليج المتّحد خلال العام بتقديم الدعم المالي للعديد من المؤسسات الخيرية والثقافية والاجتماعية والصحية والعلمية والجمعيات المعنية بالطفل والتي تعمل على خدمة الأيتام والأسر المحتاجة. وفي عام ٢٠١٧، امتد هذا الدعم ليصل إلى المنظمات المهنية بحماية البيئة ونشر الوعي بأمراض السرطان لدى المرأة.

يساهم بنك الخليج المتّحد بدور فعال في مجموعة متّوّعة من الأنشطة الاجتماعية التي تشمل الأعمال الخيرية، ومشاركات الموظفين، والبرامج الاستراتيجية طويلة المدى في قطاع التعليم. و يأتي ذلك متماشياً مع الالتزام البنك بتعزيز دوره الريادي في الصناعة، وتمكين الطلاب من خلال التعليم والتدريب، والمساهمة بدور فعال في تعزيز رفاهية المجتمع، ودعم جهود التنمية الاقتصادية لمملكة البحرين.

وقد واصل البنك خلال عام ٢٠١٧ تطبيق برنامجه للمسؤولية الاجتماعية مع تركيز خاص على الأنشطة التعليمية، وفرص التطوير المهني للشباب البحريني، وتطوير قطاع الخدمات المصرفية على المستوى الإقليمي، وتمكين المرأة، والأنشطة الخيرية والمجتمعية.

التعليم والتطوير المهني للشباب البحريني

يؤمن بنك الخليج المتّحد بالفلسفة القائمة على أن التعليم يعد أفضل مصدر للتمكين. ويوفر البنك فرص التعليم والتطوير المهني للطلاب البحرينيين من خلال الأنشطة التالية:

برنامج التلمذة لطلاب جامعة البحرين

يعتبر بنك الخليج المتّحد عضواً مؤسساً لهذا البرنامج الذي يتيح للطلاب المختارين الفرصة للعمل خلال فترة الصيف والتوظيف في البنك.

ترید كويست - مسابقة تحدي التداول

ترید كويست هي شراكة تعليمية تجارية تأسست قبل ٢٠ عاماً. تقام المسابقة تحت إشراف بورصة البحرين وتحتاج لطلب المدارس الفرصة للمشاركة في مسابقة بين المدارس تنطوي على برنامج محاكاة للمتاجرة بالأسهم المدرجة في بورصة نيويورك، ناسداك، وبورصة البحرين. وقد قدم بنك الخليج المتّحد الدعم لهذه المسابقة لسنوات الـ ١٦ الماضية من خلال رعاية إحدى المدارس المشاركة، وأصبح الراعي الذهبي للمسابقة في عام ٢٠١٧. وقد قام بنك الخليج المتّحد برعاية فريق إحدى المدارس الذي جاء في المركز الثاني في مسابقة ٢٠١٨-٢٠١٧. ويتعاون رئيس دائرة الالتزام بفعالية مع الطلاب لإرشادهم بشأن عناصر الاستثمار وإدارة المخاطر.

برنامج مشاريع الخير للمنح الدراسية

يعمل هذا البرنامج على مساعدة أبناء موظفي بنك الخليج المتّحد المؤهلين للدراسة في الكليات أو الجامعات أو أي مؤسسات تعليمية معتمدة. كما يقدم البنك أيضاً دعماً مالياً لموظفيه لتحسين مؤهلاتهم الأكademية والمهنية والوفاء بالتزامات التطور المهني المستمر.



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي

بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقلة)

تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

الرأي

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقلة) ("البنك") وشركاته التابعة (المشار إليهم معاً "المجموعة")، والتي تكون من القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧، والقواعد الموحدة للدخل والدخل الشامل الآخر والتغيرات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ، والإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة، المتضمنة على ملخص لأهم السياسات المحاسبية.

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ وأداؤها المالي الموحد وتتفقانها النقدية الموحدة لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

تمت عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير مفصلة أكثر ضمن بند مسؤوليات مدققي الحسابات عن تدقيق القوائم المالية الموحدة الواردة في تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لقواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساساً رأينا.

المعلومات الأخرى الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٧

ت تكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي للمجموعة لسنة ٢٠١٧، بخلاف القوائم المالية الموحدة وتقرير مدققي الحسابات. إن مجلس الإدارة هو المسئول عن المعلومات الأخرى. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير البنود المتبقية من التقرير السنوي بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول القوائم المالية الموحدة لا يشمل المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى، عند القيام بذلك، نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت هذه المعلومات الأخرى تتعارض جوهرياً مع القوائم المالية الموحدة أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال عملية التدقيق أو بيدو أنها تحتوي على معلومات جوهيرية خاطئة، وإذا ما استنتاجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها، أنها تحتوي على معلومات جوهيرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن تلك الحقيقة. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسؤوليات مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً لمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة، يكون مجلس الإدارة مسؤولاً عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، حيث أمكن، عن الأمور المتعلقة بمبدأ الاستمرارية بما في ذلك استخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبية عند إعداد القوائم المالية الموحدة، إلا إذا كان في نية مجلس الإدارة تصفية المجموعة أو إيقاف عملياتها أو عدم وجود أي بديل واقعي آخر سوى القيام بذلك.

مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

إن أهدافنا تتمثل في الحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ واصدار تقرير تدقيق يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد العقوق هو تأكيد عالي المستوى، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهيرية الخاطئة عند وجودها. إن الأخطاء قد تحدث نتيجة لاحتياط أو خطأ ويتم اعتبارها جوهيرية، إذا كانت منفردةً أو مجتمعةً، يمكن أن يكون لها تأثير على القرارات الاقتصادية المتخذة من قبل مستخدمي هذه القوائم المالية الموحدة.

جزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، فإننا نقوم بممارسة الاجتهاد المهني والحفاظ على الشك المهني في جميع مراحل التدقيق، وكما نقوم بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواءً كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات تدقيق تستجيب لتلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة توفر أساساً لإبداء رأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن احتياط يعد أكبر من ذلك الناتج عن خطأ، لما قد يتضمنه الاحتيال من تواطؤ أو تزوير أو حذف متمعد أو تحرير أو تجاوز لنظام الرقابة الداخلي.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الخليج المتحد ش.م.ب. (مقدمة) (تمة)

مسؤوليات مدققي الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة (تمة)

- لقد قمنا بفهم نظام الرقابة الداخلي المتعلق بالتدقيق وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة في ظل الظروف القائمة وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات الصلة التي قام بها مجلس الإدارة.
- التأكد من مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة لمبدأ الاستمرارية في المحاسبة، وبناءً على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تيقن جوهري مرتبط بأحداث أو ظروف قد تلقي بشكوك جوهريه حول قدرة المجموعة على الاستمرار كمنشأة مستمرة. وإذا ما توصلنا إلى نتيجة بأن هناك شك جوهري، فعلينا الإشارة في تقرير التدقيق إلى الإفصاحات ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة أو تعديلرأينا إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية. إن استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير التدقيق ومع ذلك، فإن الأحداث أو الظروف المستقبلية قد تؤدي إلى عدم استمرار المجموعة في أعمالها كمنشأة مستمرة.
- تقييم العرض العام وهيكـل القوائم المالية الموحدة ومحـتوها بما في ذلك الإفـصاحـات حولـها وـفيـما إذا كانتـ القـوـائمـ المـالـيـةـ الموـحـدةـ تمـثـلـ المعـاـمـلـاتـ والأـحـادـاثـ التـيـ تـحـقـقـ.ـ العـرـضـ العـادـلـ.
- الحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة فيما يتعلق بالمعلومات المالية عن الشركات أو الأنشطة التجارية ضمن نطاق المجموعة لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وإنجاز عملية التدقيق للمجموعة. ونحن مسؤولون عن رأينا حول التدقيق.
- إننا نتواصل مع لجنة التدقيق فيما يتعلق بنطاق التدقيق وتقويته وملاحظات التدقيق الهامة التي تتضمن أي أوجه قصور هامة في نظام الرقابة الداخلي الذي يتم تحديدها من قبلنا خلال عملية التدقيق.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

- وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١)، نفيد:
- (أ) إن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات;
 - (ب) وان المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة;
 - (ج) ولم يرد إلى علمنا خلال السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ وقوع أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي الموحد;
 - (د) وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.



سجل قيد الشريك رقم ١٢١
٢٠١٨ فبراير ٢٧
المنامة، مملكة البحرين

القائمة الموحدة للمركز المالي

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

إيضاح	٢٠١٧	٢٠١٦	ألف دولار أمريكي
الموجودات			
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب		٩٧,٩٩٣	١٧٦,٨٨٠
إيداعات لدى البنوك		٦٨,٥٧٧	١٨٧,٣٥٠
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٥	١٩,٢٦٨	٤٥,١٧٨
استثمارات محفظ بها لغرض غير المتاجرة	٦	٢٢١,٥٦٦	٤٠٤,٤٣٦
قرופض وذمم مدينة	٧	٤,٢١٦	١,١٨٤,٨٠٤
موجودات أخرى	٨	٣١,٨٢٠	١١٢,٧٣٥
استثمارات في شركات زميلة	٩	٧٧,٥١٢	٧٠٩,٠٤٣
استثمارات عقارية	١٠	١٠٥,٠٩٣	١٠١,٣٢٦
ممتلكات ومعدات		١,٦٧٩	٢٢,١١٧
الشهرة		٥٢,٣٩٠	٥١,٨٦٨
مجموع الموجودات		٦٨٠,١١٤	٢,٠٠٥,٧٣٧
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى		٢٥٠,٢١١	٧٢٦,٢٢٢
ودائع العملاء		٣١,٠١٨	٩٨٥,٢١٠
قرופض مستحقة الدفع	١٣	٩٨,٦٥٨	٦٥٢,١٢٥
دين ثانوي	١٤	—	٥٠,٠٠٠
مطلوبات أخرى	١٥	٣٧,٣٥٨	٦٢,٧٢٤
مجموع المطلوبات		٤١٧,٢٤٥	٢,٤٧٦,٢٨١
حقوق الملكية			
رأس المال		١٠١,١٣٢	٢٠٨,٦٥١
أسهم خزانة	١٦	—	(١٨,١٣١)
علاوة إصدار أسهم	١٦	٥,٦٨٧	١١,٤٥٩
احتياطي قانوني	١٦	٤٩,٨٨١	١٠٠,٥١٤
احتياطي عام	١٦	٢٩,٦١٢	٨٠,٩٩٩
احتياطي أسهم خزانة	١٦	—	١٤,٢٤٨
احتياطيي القيمة العادلة	١٧	١٢,٨٦٧	(٤٩,٩٦٦)
احتياطي تحويل عملات أجنبية	١٦	(٢,٨٧١)	(٢٧,٤٧٦)
أرباح مبقة		٧,٦٥٩	٨٢,٧١١
رأس المال والاحتياطيات العائدة إلى مساهمي الشركة الأم			
رأس المال الدائم فئة ١		٢٠٢,٩٦٧	٣٩٤,٠٠٩
حقوق غير مسيطرة في حقوق الملكية	١٨	٢٢,٠٠٠	٢٢,٠٠٠
مجموع حقوق الملكية		٢٦,٩٠٢	١٠٢,٤٤٧
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية		٦٨٠,١١٤	٢,٠٠٥,٧٣٧

حسين لالاني
الرئيس التنفيذي بالإنابة

فيصل العبار
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

القائمة الموحدة للدخل والدخل الشامل الآخر

للسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	إيضاح	
٢,٢١٠	٤,٤٢١	١٩	العمليات المستمرة
٩,٧٥٢	٢٢,٨١٠	٢٠	دخل الفوائد
١٢,٠٦٣	٢٨,٢٤١	٢١	دخل الإستثمار - صافي
١٩,٨٣٠	٢٥,٣٩١	٢٢	رسوم وعمولات - صافي
(٢,٨٨٦)	(٤٠٩)	٢٢	خسائر تحويل العملات الأجنبية - صافي
٣,٨٤١	(٢,٩٢٢)	٢٢	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
٢٢,٨٤٨	٥٠,٣٠١	٢٢	مجموع الدخل
(١١,٧٠٣)	(١٥,٢٢٢)	٢٢	مصروفات الفوائد
٢١,١٤٥	٣٥,٠٦٩		الدخل التشغيلي قبل المصروفات والمخصصات
(١٢,٦٣٥)	(١٥,٨٦٢)		رواتب ومزايا
(٧,٩٧٨)	(٩,٧٣٠)		مصروفات عامة وإدارية
٥٣٢	٩,٤٧٧	٦,٩	الدخل التشغيلي قبل المخصصات والمضرية
(٢,٩٢٢)	(٤٦٢)	٧,٨	خسارة إضمحلال من إستثمارات
٨٩٤	(٢,٨٩٥)	١٢	مخصص لل موجود المشكوك في تحصيلها وال موجودات الأخرى - صافي
(٢٠)	(١,٠١٨)		الضرائب - صافي
(١,٥٢٧)	٥,١٠٢		صافي الربح (الخسارة) للسنة من العمليات المستمرة
٢,٤٠٠	٣,٢٦٨		صافي الربح من العمليات الموقوفة
٨٧٣	٨,٢٧٠		صافي الربح قبل تعديلات إعادة التصنيف
-	(٨٧,٧٦٥)	١٦ (ج)	تعديلات إعادة التصنيف
٨٧٣	(٧٩,٣٩٥)		(الخسارة) الربح للسنة
-	٨٧,٧٦٥		الدخل الشامل الآخر:
٨٧٣	٨,٢٧٠		تعديلات إعادة التصنيف
(٢,٨٠٦)	٦,٠٢٩		احتياطي تحويل عملات أجنبية
٦,٠٦٢	٤,٩٥٠		احتياطي القيمة العادلة
٢,٦٨١	(١,٨٨٠)		محول إلى القائمة الموحدة للدخل عند الاستبعاد
(١١,٦٩٠)	-		حصة البنك من خسارة شاملة أخرى في الشركات الزميلة - صافي
٦٥٥	٢٥٦		تحوطات التدفقات النقدية
(٥,٠٩٨)	٩,٣٥٥		الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
(٤,٢٢٥)	١٧,٧٢٥		مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة للسنة
٦,٢٠٩	(٧٩,٨٥٠)		(الخسارة) الربح للسنة
(٤,٣٩٢)	٩٦,٤٢٨		الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
١,٨٦٦	١٦,٥٨٨		مجموع الدخل الشامل العائد إلى مساهمي الشركة الأم
(٥,٢٨٦)	٤٥٥		الربح (الخسارة) للسنة
(٧٥٥)	٦٨٢		الدخل (الخسارة) الشاملة الأخرى للسنة
(٦,٠٩١)	١,١٢٧		مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة العائد إلى حقوق غير مسيطرة

حسين لالاني
الرئيس التنفيذي بالإشراف

فيصل الغامدي
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	إيضاح	
٨٧٢	(٧٩,٣٩٥)		الأنشطة التشغيلية
-	٨٧,٧٦٥	١٦ (ح)	صافي (الخسارة) الربح للسنة
-	(٢,٣٢٨)		تعديلات إعادة التصنيف
٨٧٢	٥,١٠٢		صافي الربح من العمليات الموقوفة
٥,٣٠٩	٧٩٧		صافي الربح للسنة من العمليات المستمرة
(٤١,٠٨٠)	٢,٩٢٢	٢٢	تعديلات للبنود غير التقديمة:
٨,٢٥٥	٢,٨٩٥	٧	إستهلاك
٢,٩٢٢	٤٦٢	٦,٩	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي مخصصات لقروض المشكوك في تحصيلها - صافي خسارة إضمحلال من إستثمارات
٢٢٩	(٣,٩٠٢)	٢٠	(مكسب) خسارة من إستثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	(٢,٧٢٢)	٢٠	مكسب من التقييم العادل للإستثمارات العقارية
(٢,٨٢٤)	(٢,٦٨١)	٢٠	مكسب من بيع شركة زميلة وشركات تابعة
-	(٤,٣٢٩)	٢٠	مكسب من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
-	(٢,٩٧١)	٢٠	مكسب نتيجة لإعادة تصنيف الإستثمارات
(٤٨,٥٠٢)	(٢٢,٨١٠)	١٩	دخل الفوائد
٥٢,٩٢٢	١٥,٢٢٢	٢٣	مصاريف الفوائد
(٧,٢٢٠)	(١,٩٠٧)	٢٠	دخل أرباح الأسهم
٤٥٣	(٧١٩)	١١	بنود أخرى غير نقدية
-	١,٠١٨		الضريبية
(٢٨,٦٥٢)	(١٤,٦٥٠)		الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
٥,٦٩٩	٦,٨٤٥		تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٥,٢٥٤	٢٩,٨١٢		إيداعات لدى بنوك بتاريخ استحقاق أصلية لأكثر من سبعون يوماً
(١٧,٠٥٦)	١٨٧,١٦٥		إستثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٦١,١٣٠)	١,١٧٨,٤٦٠		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٠,١٢٨	٧٤,٢٨٩		قرصون وذمم مدينة
(١١١,٩٢٨)	(٤٧٦,٠١١)		موجودات أخرى
٥٢٢,١٢٤	(٩٥٤,١٩٢)		مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٥,١٠٧	(١٢,٩٤)		ودائع العملاء
٨٦٢	٢,٣٦٨		مطلوبات أخرى
٤٦,١٤٠	٢٨,٦٧		صافي مجموعة موجودات مهيأة للإستبعاد مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع
(٤٩,٨٩٤)	(٢٦,٢٧٩)		فوائد مستلمة
٧,٢٢٠	١,٩٠٧	٢٠	فوائد مدفوعة
(٢٠٠)	(٢٠٠)		أرباح أسهم مستلمة
(٢٢٠)	(١٩٥)		تبرعات
٢٣٤,٤٦٢	٢٤,٩٨٢		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
٢٥,٠٧٢	٦٨١,٨٣٧		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٨٩٦	(١,٠٣٥)		الأنشطة الاستثمارية
٤,٢٦٨	٢٩,٦٤١		إستثمارات في شركات زميلة - صافي
٢٠,٢٢٧	٧١٠,٤٤٢		إستثمارات عقارية - صافي
-	(٢٧٧,٧٧٥)		ممتلكات ومعدات - صافي
(٦٢,٤٤٣)	(٥٥٣,٤٦٧)		صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
٢٢,٠٠٠	-		الأنشطة التمويلية
(١,٧٩٢)	(٢,٥١٢)		رأس المال الصادر (معاد هيكلته)
(٩٢,٧٧٠)	(٥٠,٠٠٠)		سداد قروض
(١٢٤,٥٠٦)	(٨٨٤,٧٥٥)		إصدار رأس المال الدائم هـ١
(٢,٥٨٦)	٢٣,٦٠٥		فوائد مدفوعة على الأوراق الرأسمالية هـ١
(١,٤٩٨)	(٧٥,٠٩٠)		سداد دين ثانوي
١٣٦,١١٠	(١٩٠,٨١٥)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٢٢٠,٩٥٧	٢٥٧,٠٦٧		تعديلات تحويل عملات أجنبية
٢٥٧,٠٦٧	١٦٦,٢٥٢	٢٤	تعديلات في حقوق غير مسيطرة
			تغيرات في حقوق وما في حكمه
			صافي التغيرات في النقد وما في حكمه
			النقد وما في حكمه في ١ يناير
			النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية

لسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

العائد إلى مساهمي الشركة الأم		احتياطي									
		المجموع قبل تحويل	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي	احتياطي
٥٢٦,٤٥٦	١٠٢,٤٤٤,٠٠	٢٣,٠٠٠	٢٩,٩٤٦	٢٠,٩٠٩	٨٥,٧١١	١٤,٢٤٨	٨٠,٩٩٩	١٠٠,٥٥٩	١١,٤٥٣	(١٢,٦٢)	(٢٠,٨٠,٦٥)
٨,٣٧.	٤٠٥	—	—	٧,٩١٥	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	(٨٧,٧٦٥)	٢٧,٥٩٢	—	—	—	—	—	—
٩,٣٥٠	٦٨٣	—	٨,٧٧٣	٥,٦٦٦	٢٠,٧٠٧	—	—	—	—	—	—
١٧,٧٢٥	١٠١٢٧	—	١٦,٥٥٨	(٢٠,٤٠٢)	٣٢,٠٨٣٢	٣٢,٠٨٣٥	—	—	—	—	—
(٢٠,١١٧)	—	—	(٧,٦٧٨)	(٧,٦٧٨)	—	(٤٣,٣٢٨)	(٥٠,٣٢٣)	(٥٠,٣٢٣)	(٥٠,٣٢٣)	(٥٠,٣٢٣)	(١٠,٧,٥١٩)
—	—	—	—	١٥,٠٠٠	—	—	(١٥,٠٠٠)	—	—	—	—
(٢,٥١٢)	—	—	(٣,٥١٢)	(٣,٥١٢)	—	—	—	—	—	—	—
(٧٦,٦٨٢)	(٧٦,٦٨٢)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
٢٦٦,٨٦٩	٢٦٦,٨٦٩	٣٣,٩٠٢	٢٠,٢٠٦	٧,٦٥٩	(٢٠,٧٨٧)	(٢٠,٧٨٧)	(٢٩,٦١٢)	(٢٩,٦١٢)	(٢٩,٦١٢)	(٢٩,٦١٢)	(١٠,١٢)
٥٠٣٢٧	١٠٩,٣٢١	—	٢٩٣,٩٣٦	٨٠,٩٣٧	٨٠,٩٣٧	٨٠,٩٣٧	٨٠,٩٣٧	٨٠,٩٣٧	٨٠,٩٣٧	٨٠,٩٣٧	(١٠,٤٠٢)
(٥,٢٨٦)	(٥,٢٨٦)	—	٦,٢٥٩	(٤,٣٩٣)	—	—	—	—	—	—	—
(٥,٩٨٠)	(٥,٩٨٠)	—	(٤,٣٩٣)	—	—	—	—	—	—	—	—
(٤,٢٢٥)	(٤,٢٢٥)	—	١,٠٨٦٦	٦,٢٥٩	٦,٢٥٩	٦,٢٥٩	٦,٢٥٩	٦,٢٥٩	٦,٢٥٩	٦,٢٥٩	(٤,٢٢٥)
٣٠,٠٠٠	—	٢٣,٠٠٠	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(١,٧٩٣)	—	—	—	(١,٧٩٣)	—	—	—	—	—	—	—
(٧٩٣)	(٧٩٣)	—	—	(١,٧٩٣)	—	—	—	—	—	—	—
٥٢٦,٤٥٦	٥٢٦,٤٥٦	٢٣,٤٤٢	١٠,٢٠٦	٧,٤٤٢	(٧٦,٣٧)	(٧٦,٣٧)	(٧٦,٣٧)	(٧٦,٣٧)	(٧٦,٣٧)	(٧٦,٣٧)	(١٠,٤٠٢)

الرصيد هي ١٠٣١٧,٢٠٠٨,٢٠٠٩
صافي الربح لسنة قبل تغيرات إعادة التصنيف
تغيلات إعادة التصنيف
دخل شامل آخر

مجموع الدخل الشامل للسنة
خض رأس المال
تحويلات خلال السنة
رأس مدهوقة على رأس المال الدائم متقدمة
تغيرات أخرى في الحقوق غير المسجلة
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

تشكل الإضافات المرفقة من ١ إلى ٢٢ جزءاً من هذه التقرير المالية الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

التأسيس

تأسس بنك الخليج المتعدد ش.م.ب. (مقبلاً) (“بنك الخليج المتعدد” أو “البنك”) كشركة مساهمة مقبلة في مملكة البحرين في سنة ١٩٨٠ ، تحت سجل تجاري رقم ١٠٥٥٠ . إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للبنك هو برج بنك الخليج المتعدد، المنطقة الدبلوماسية، ص. ب. ٥٩٦٤، المنامة، مملكة البحرين.

يعمل البنك في مملكة البحرين بموجب ترخيص مصرفي بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي.

الأنشطة

تمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركته التابعة [المشار إليهم معاً “[المجموعة”] في الخدمات المصرفية الإستثمارية والتتجارية. تتضمن الخدمات المصرفية الإستثمارية على إدارة محفظة الأصول وتمويل الشركات وتقديم الاستشارات والإستثمارات في المحافظ والأسماء الممسورة والأموال الخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية وأنشطة الخزانة، تتضمن الخدمات التجارية على تمديد القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وقبول الودائع والحسابات الجارية من عملاء الشركات والمؤسسات.

شركة الخليج المتعدد القابضة هي الشركة الأم للبنك وتمتلك حصة ملكية بنسبة ١٠٠٪ في البنك والشركة القابضة الأساسية هي شركة مشاريع الكويت (القابضة) ش.م.ك. (”كبيكو“). تأسست شركة الخليج المتعدد القابضة في مملكة البحرين كشركة مساهمة مدرجة في بورصة البحرين. وتأسست كبيكو في دولة الكويت ومدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

إعادة الهيكلة

في ٧ سبتمبر ٢٠١٧ ، أعلن أعضاء مجلس إدارة البنك عن إعادة تنظيم العمليات التشغيلية للبنك بعد الحصول على موافقة مجلس إدارة البنك ومصرف البحرين المركزي ومساهمي البنك على خطة إعادة التنظيم في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي الذي عقد بتاريخ ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧ . وفي هذا الصدد، قامت شركة الخليج المتعدد القابضة بإيقاغ كامل حصة ملكية بنك الخليج المتعدد من خلال مبادلة سهم واحد جديد لشركة الخليج المتعدد القابضة مقابل سهمين من أسهم بنك الخليج المتعدد. بعد عملية مبادلة الأسهم، تم إدراج أسهم شركة الخليج المتعدد القابضة في بورصة البحرين. وعلاوة على ذلك، تم تحويل محفظة الإستثمارات الأساسية المداربة من قبل بنك الخليج المتعدد إلى شركة الخليج المتعدد القابضة.

تم إدراج بنك الخليج المتعدد من بورصة البحرين، ولكنه سيبقى بنك تقليدي بالجملة يحكمه مصرف البحرين المركزي. سيتم الاحتفاظ بالأنشطة المصرفية الخاضعة للتنظيم وإدارة محفظة الأصول بما في ذلك الخدمات المصرفية الإستثمارية بالإضافة إلى المطلوبات ذات الصلة على مستوى بنك الخليج المتعدد.

كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ ، شركة الخليج المتعدد القابضة هي الشركة الأم للبنك وتمتلك حصة ملكية بنسبة ١٠٠٪ في بنك الخليج المتعدد وكبيكو هي الشركة الأم الأساسية وتمتلك كبيكو ٩٨٪ من أسهم شركة الخليج المتعدد القابضة القائمة (٢١ ديسمبر ٢٠١٦: ٩٨٪ من أسهم البنك القائمة).

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٧ فبراير ٢٠١٨ .

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

بيان الالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية وقانون الشركات التجارية البحريني ذات الصلة، والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتجيئات مصرف البحرين المركزي.

أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لتكلفة التاريخية المعدل لإستثمارات العادلة لقياس القيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والإستثمارات المحفظة بها لغرض غير المتاجرة والإستثمارات العقارية والأدوات المالية المشتقة.

عملة العرض والعملة الرئيسية

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونه العملة الرئيسية للمجموعة وتم تقرير جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك.

تم إعادة تصنيف بعض أرقام السنة السابقة لكي تتناسب مع العرض المطبق في السنة الحالية. إن إعادة التصنيف هذا لم يؤثر على صافي الخسارة أو مجموع حقوق الملكية للشركة المسجلة مسبقاً. للمزيد من التفاصيل، يرجى الرجوع إلى فقرة إعادة الهيكلة في الإيضاح ١ أعلاه.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة هي مطابقة لتلك التي تم استخدامها في السنة السابقة، باستثناء تطبيق التعديلات التالية التي أدخلت على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، التي تطبق على المجموعة وهي نافذة اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧ :

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

١٢ معايير إلزامية للسنة

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة التدفقات النقدية: مبادرة الإفصاح تتطلب التعديلات من المنشآت تقديم إيضاحات بشأن التغيرات في التزاماتها الناتجة عن الأنشطة التمويلية، متضمنة كلاً من التغيرات الناتجة عن التدفقات النقدية وغير النقدية (مثل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن صرف العملات الأجنبية).

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة التدفقات النقدية في شهر يناير ٢٠١٦، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ المتعلق بقائمة التدفقات النقدية بقصد تحسين الإيضاحات المتعلقة بالأنشطة التمويلية ومساعدة المستخدمين على فهم أفضل لأوضاع سيولة المنشآت المعدة للتقارير المالية. بموجب المتطلبات الجديدة، سوف تحتاج المنشآت الإفصاح عن التغيرات في المطلوبات المالية نتاجة للأنشطة التمويلية مثل التغيرات الناتجة عن بنود التدفقات النقدية وغير النقدية (على سبيل المثال، المكاسب والخسائر الناتجة عن التغيرات في العملات الأجنبية). إن التعديل هو نافذ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٧.

التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ المتعلق بضريبة الدخل: إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة للخسائر غير المحققة توضح التعديلات بأنه يتبع على المنشأة أن تأخذ في الاعتبار ما إذا كان القانون الضريبي يحد من مصادر الأرباح الخاصة للضريبة مقابل تلك التي يجوز لها أن تخصم منها استرجاعات الفرق المؤقتة الناتجة للخصم المتعلقة بالخسائر غير المحققة. وعلاوة على ذلك، تقدم التعديلات توجيهات بشأن الكيفية التي ينبغي فيها من المنشأة تحديد الأرباح الخاصة للضريبة في المستقبل، وتوضيح الظروف التي يمكن أن تتضمن فيها الأرباح الخاصة للضريبة على استرداد بعض الموجودات بأعلى من قيمتها المدرجة. قامت المجموعة بتطبيق التعديلات بأثر رجعي. ومع ذلك، فإن تطبيقها ليس له أي تأثير على المركز المالي أو الأداء المالي للمجموعة حيث لا توجد لدى المجموعة فروق مؤقتة قابلة للخصم أو موجودات تقع ضمن نطاق هذه التعديلات.

تحسينات السنوية على دورة ٢٠١٢ - ٢٠١٦
تضمنت هذه التحسينات على:

التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المتعلق بالإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى: توضيح نطاق متطلبات الإفصاح في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ المطبقة على حصة المنشأة في الشركة التابعة أو المشروع المشترك أو الشركة الزميلة (أو جزء من حصتها في المشروع المشترك أو الشركة الزميلة) المصنفة (أو المضمنة في المجموعة المهيأة للاستبعاد المصنفة) كمحفظتها بها لغرض البيع. كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧، لا توجد لدى المجموعة أي موجودات محفظتها لغرض البيع وبأن هذه التعديلات ليس لها أي تأثير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

إن السياسات المحاسبية الهامة هي موضحة أدناه:
أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧. إن تاريخ إعداد تقارير الشركات التابعة والبنك متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات التابعة مطابقة لتلك المستخدمة من قبل البنك فيما يتعلق بالمعاملات والأحداث المتشابهة في الظروف المتماثلة.

تحتفق السيطرة عندما تكون لدى المجموعة تفضيات أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على مقدار تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كان لديها سيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. وبالإختصار، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة حالياً لتوجيه الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها);
- تفضيات على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على مقدار عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة حقوق الأقلية في أهلية التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت لديها سيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة سيطرتها على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومملوكتات ودخل ومصروفات الشركة التابعة الممتدة أو المستبعة خلال السنة في قائمة الدخل الشامل من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف سيطرتها على الشركة التابعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تممة)

أسس التوحيد (تممة)

ينسب الربح أو الخسارة لكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير المسيطرة، حتى لو أن النتائج تؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير المسيطرة. إنما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في القوائم المالية للشركات التابعة لتنماثي سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم إستبعاد جميع الموجودات والمطلوبات وحقوق الملكية والدخل والمصروفات والتدفقات النقدية المتعلقة بمعاملات البنية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة كمعاملة أسمهم حقوق. إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، فإنها ستقوم بما يلي:

- (أ) إستبعاد الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة;
- (ب) إستبعاد القيمة المدرجة لأي حقوق غير مسيطرة؛
- (ج) إستبعاد فروق التحويل المترافق، المسجلة في حقوق الملكية؛
- (د) إثبات القيمة العادلة للمقابل المستلم؛
- (ه) إثبات القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به؛
- (و) إثبات أي فائض أو عجز في القائمة الموحدة للدخل؛ و
- (ز) إعادة تصنيف حصة الشركة الأم للبنود المثبتة مسبقاً من خلال الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل أو الأرباح المتبقاة، أيهما أنساب، حيث سيكون مطلوباً ذلك إذا قامت المجموعة بإستبعاد الموجودات والمطلوبات ذات الصلة مباشرةً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس التوحيد (تتمة)

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للبنك:

سنة التأسيس	نسبة الملكية في ٢١ ديسمبر		بلد التأسيس	إسم الشركة التابعة
	٢٠١٦	٢٠١٧		
١٩٩٨	%٨٦	%٨٦	الكويت	صندوق كامكو للاستثمار ش.م.ك (عامة) [كامكو]
٢٠٠٨	%٨٥	%٨٢	تونس	شركة الخليج المتعدد للخدمات المالية - شمال أفريقيا
٢٠١٢	%١٠٠	%١٠٠	الجزر العذراء البريطانية	الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة
١٩٩٤	%٦١	%٠	مالطا	مجموعة فيم بنك
٢٠٠٨	%٩٨	%٠	الكويت	شركة هاتون العقارية
٢٠٠٧	%٩٩	%٠	سوريا	شركة خليج سوريا للاستثمار
محتفظ بها من خلال كامكو				
٢٠٠٧	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة الضيافة المتحدة العقارية ذ.م.م.
٢٠٠٧	%٤٨	%٥١	الكويت	صندوق الجازى التقدي
٢٠١٧	%٠	%٩٦	الكويت	شركة التضامن المتحدة القابضة
٢٠٠٧	%٩٩	%٩٩	الكويت	شركة الزاد العقارية ذ.م.م.
٢٠١٧	%٠	%٥٠	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة بوكبي الاستشارية لمشاريع الطاقة
٢٠١٧	%٠	%١٠٠	جيبرسي	شركة بوكبي لإدارة المشاريع المحدودة
٢٠١٧	%٠	%٤٦	جيبرسي	شركة فلينت الاستشارية آل آل سي
٢٠١٧	%٠	%١٠٠	الولايات المتحدة الأمريكية	شركة فلينت مانجار المحدودة
٢٠١٣	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	صندوق كامكو الخليجي لفرص المميزة
٢٠١٦	%١٠٠	%١٠٠	الإمارات العربية المتحدة	شركة كامكو للاستثمار المحدودة
٢٠١٦	%٥١	%٧١	الكويت	صندوق كامكو مينا ليس للدخل الثابت
٢٠٠٤	%٧١	%٧٣	الكويت	صندوق الملكية الخاصة الكويتية
٢٠١٧	%٠	%٩٦	الكويت	شركة نواصي المتحدة القابضة
٢٠١٤	%١٠٠	%١٠٠	الكويت	شركة شمال إفريقيا العقارية
٢٠٠٥	%١٠٠	%٠	الكويت	شركة أورانج العقارية ذ.م.م.
محتفظ بها من خلال فيم بنك				
٢٠١٠	%٨٦	%٠	الهند	الهند للتخصيم والحلول المالية الخاصة المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%٠	روسيا	سي آي أس فاكتورز القابضة بي.في.
٢٠١٤	%١٠٠	%٠	تشيلي	فيم القابضة (تشيلي)
٢٠١٤	%٥١	%٠	تشيلي	لاتام فاكتورز آس.أيه
٢٠٠٩	%١٠٠	%٠	المملكة المتحدة	شركة لندن فورفيتينج المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%٠	المملكة المتحدة	لندن فورفيتينج الدولية المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%٠	الولايات المتحدة الأمريكية	لندن فورفيتينج أمريكانز المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%٠	البرازيل	لندن فورفيتينج دو برازيل المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%٠	هولندا	فيم فاكتورز بي.في.
٢٠٠٩	%١٠٠	%٠	الإمارات العربية المتحدة	مينافاكتورز المحدودة
٢٠٠٩	%١٠٠	%٠	مالطا	فيم لحلول الأعمال التجارية المحدودة.
٢٠١٠	%١٠٠	%٠	مالطا	فيم للاستثمار العقاري المحدودة.
٢٠١٦	%١٠٠	%٠	مصر	الشركة المصرية للتخصيم آس.أيه.إيه.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تممة)

دمج الأعمال

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الإقتناء. يتم قياس تكلفة الإقتناء كإجمالي للمقابل المحول، والمقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء والقيمة لأي حقوق غير مسيطرة في الملكية المشترأة. لكل عمليات دمج الأعمال، يُقىس المشتري الحقوق غير المسيطرة في الملكية المشترأة إما بالقيمة العادلة أو بتناسب حصته في صافي الموجودات المحددة لملكية المشترأة. يتم إحتساب وإدراج تكاليف الإقتناء المتبدلة في المصروفات الإدارية.

عندما تقوم المجموعة بإقتناء الأعمال، فإنها تقييم الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف والتعيين المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الاقتصادية والشروط ذات الصلة كما هو بتاريخ الإقتناء. ويتضمن هذا فصل المستنقات الضمنية في العقود المعدة في الملكية المشترأة.

إذا تحققت عمليات دمج الأعمال على مراحل، فإنه يتم إعادة قياس القيمة العادلة بتاريخ الإقتناء للمشتري المحافظ بها مسبقاً كحصة أسهم حقوق في الملكية المشترأة بالقيمة العادلة كما هو بتاريخ الإقتناء. بعد ذلك يتمأخذها في الاعتبار لتحديد الشهرة.

سيتم إثبات أي مقابل محتمل والذي يتوجب تحويله من قبل المشتري بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء. سيتم قياس المقابل المحتمل المصنف على أنه موجود أو مطلوب والذي هو الأداة المالية وضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل.

الشهرة

تمثل الشهرة الزيادة في تكلفة الإقتناء فوق حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركة التابعة أو الشركة الزميلة المقتناة كما في تاريخ الإقتناء. يتم تضمين الشهرة الناتجة من إقتناء شركة زميلة في القيمة المدرجة للشركة الزميلة المعنية وبالتالي، لا يتم فحصها للإضمحلال بصورة منفصلة. يتم إثبات الشهرة الناتجة من إقتناء شركة تابعة كموجود منفصل في القائمة الموحدة للمركز المالي.

يتم قياس الشهرة المقتناة من دمج الأعمال مبتدئاً بالتكلفة، والتي تعد الزيادة لإجمالي المقابل المحول، والمبلغ المثبت للحقوق غير المسيطرة وأي حصص محافظتها فوق حصة البنك في صافي القيمة العادلة للموجودات المحددة والمطلوبات والإلتزامات المحتملة المقتناة.

إذا كانت القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة يزيد عن إجمالي المقابل المحول، تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا قامت بتحديد جميع الموجودات المقتناة وجميع المطلوبات المفترضة بشكل صحيح وتقوم بمراجعة الإجراءات المستخدمة لقياس المبالغ التي سيتم إثباتها بتاريخ الإقتناء. إذا ما زالت نتائج إعادة التقييم تشير إلى وجود زيادة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتناة على إجمالي المقابل المحول، يتم بعد ذلك إثبات المكسب في القائمة الموحدة للدخل.

بعد إثبات المبدئي، تدرج الشهرة بالتكلفة بعد حسم أي خسائر إضمحلال متراكمة. يتم تخصيص شهرة الشركات التابعة للوحدات المنتجة للنقد ويتم فحصها للإضمحلال سنوياً. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أدنى من القيمة المدرجة للوحدة، فإنه يتم أولاً تخصيص خسارة إضمحلال لتخفيف القيمة المدرجة لأي شهرة تم تخصيصها إلى الوحدة ومن ثم إلى الموجودات الأخرى للوحدة على أساس تناسبها للقيمة المدرجة لكل موجود في الوحدة. إن القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد هي القيمة الأعلى للوحدة المنتجة للنقد ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة. لا يتم استرجاع أي خسارة إضمحلال مثبتة للشهرة في الفترة اللاحقة.

عند إستبعاد جزء من شركة تابعة، فإن القيمة المتعلقة بالشهرة يتم تضمينها في تحديد الربح أو الخسارة عند الإستبعاد.

استثمارات في شركات زميلة

إن الشركة الزميلة هي المؤسسة التي تمارس المجموعة نفوذ مؤثر عليها. إن النفوذ المؤثر هي القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليست السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

إن الاعتبارات التي يتم عملها في تحديد النفوذ المؤثر هي مماثلة لتلك التي تعد ضرورية لتحديد مدى السيطرة على الشركات التابعة.

يتم احتساب استثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة بموجب طريقة حقوق الملكية.

بموجب طريقة حقوق الملكية ، يتم إثبات الاستثمار في الشركة الزميلة مبتدئاً بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للإستثمار لإثبات التغيرات في حصة المجموعة من صافي الموجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الإقتناء. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة للإستثمار وهي غير مطفأة ولا يتم فحصها للإضمحلال.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استثمارات في شركات زميلة (تتمة)

تُعَد القائمة الموحدة للدخل حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أي تغير في الدخل الشامل الآخر للشركة المستثمر فيها كجزء من القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، أينما وجدت تغييرات قد أثبتت مباشرةً في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغييرات وتقصح عن هذا، إذا استلزم الأمر في القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية. يتم إستبعاد المكاسب والخسائر غير المحققة من المعاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات الزميلة، في نفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في السياسات المحاسبية لتنماشى مع سياسات المجموعة.

بعد تطبيق طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة إضمحلال على استثماراتها في شركاتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال الإستثمارات في الشركة الزميلة. إذا وجد مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة باحتساب قيمة الإضمحلال والتي تعد الفرق بين القيمة القابلة للإسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة ومن ثم إثبات الخسارة "حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة" في القائمة الموحدة للدخل.

عند فقدان نفوذ مؤثر على الشركة الزميلة تقيس وتثبت المجموعة أي إستثمار محتفظ به بقيمتها العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للإستثمار المحتفظ به والمحصلات من الإستبعاد في القائمة الموحدة للدخل.

قياس القيمة العادلة

الأداة المالية هي أي عقد ينشأ عنه موجود مالي لشركة واحدة ومطلوب مالي أو أداة أسهم حقوق ملكية لشركة أخرى.

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتم استلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منتظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويُستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب؛ أو
- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيسخدمها المشاركون في السوق عند شعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون بأفضل مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدراك منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات أعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيسخدم الموجودات أعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي توفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والذي يزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها ويد من استخدام المدخلات ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقادس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية الموحدة ضمن التسلسل الهرمي لقيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل.

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة

المستوى ٣: تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس القيمة العادلة

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية الموحدة على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهرى على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

لفرض الإفصاح عن القيمة العادلة، قامت المجموعة بتحديد فئات الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخصائص ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قياس القيمة العادلة (تتمة)

تقيس المجموعة الأدوات المالية مثل المشتقات المالية والموجودات غير المالية مثل الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في السوق النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق للموجودات وأسعار العروض المعلنة في السوق للمطلوبات، بدون حسم تكاليف المعاملة. يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات في المحافظ المدارة أو الأدوات الإستثمارية المشابهة، عندما تكون متوفرة، على أساس آخر سعر عرض معن.

تعتبر الأدوات المالية مدرجة في السوق النشطة إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة بسهولة وبشكل منتظم من الصرافين والتجار والسماسرة ومجموعة الصناعات وخدمة التسويق أو الوكالات التنظيمية وتمثل هذه الأسعار الفعلية والتي تحدث في معاملات السوق بصورة منتظمة دون شروط تفضيلية. إذا لم يتم إستيفاء المعايير المذكورة أعلاه، فإن السوق يعتبر غير نشط. تشير الدلائل بأن السوق يعتبر غير نشط عندما تكون هناك عروض واسعة الانتشار أو زيادة في العروض المنتشرة أو تكون هناك معاملات حديثة قليلة.

بالنسبة للأدوات المالية التي لا توجد لها سوق نشطة، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام إحدى تقنيات التقييم المناسبة. قد تشتمل تلك التقنيات على ما يلي:

- أسعار السمسارة
- أحدث معاملات السوق ذو شروط تفضيلية
- التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالمعدلات الحالية لأدوات تحمل نفس الشروط وخصائص المخاطر
- نماذج تسعيـر الخيارات
- طرق التقييم الأخرى (إيضاح ٢٩)

تدرج الأدوات المالية التي ليست لها سوق نشطة أو التي لا يمكن تحديد قيمها العادلة بموثوقية بالتكلفة بعد حسم مخصص لأي إضمحلال.

إن القيمة العادلة المقدرة للودائع التي ليس لديها تاريخ إستحقاق، والتي تتضمن ودائع لا تستحق عليها فائدة هو المبلغ المستحق الدفع عند الطلب.

يتم تحديد القيمة العادلة لعقود صرف أجنبـي آجلة باستخدام أسعار الصرف الآجلة بتاريخ قائمة المركز المالي مع خصم القيمة الناتجة إلى القيمة الحالية.

يتم تحديد القيمة العادلة لمقاييس أسعار الفائدة ب忤ـض التدفقات النقدية المقدرة بناءً على شروط وإستحقاق كل عقد وباستخدام أسعار فائدة السوق لأداة مماثلة في تاريخ القياس.

استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

تشمل الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل على فئتين وهما "إـستـثمـاراتـ محـتفـظـ بهاـ لـغـرضـ المـتـاجـرـةـ" وـ"إـسـتـثمـاراتـ مـصـنـفـةـ بـالـقـيـمـةـ الـعـادـلـةـ منـ خـلـالـ قـائـمـةـ الدـخـلـ".

يصنـفـ الإـسـتـثـمـارـ "ـكـمحـتفـظـ بـهـ لـغـرضـ المـتـاجـرـةـ"ـ إـذاـ تمـ إـقتـتـائـهـ أوـ تـكـبـدـهـ بـشـكـلـ رـئـيـسيـ لـغـرضـ الـبـيعـ عـلـىـ المـدـىـ الـقـرـيبـ أـوـ إـذاـ كـانـ عـنـ الإـثـبـاتـ الـمـبـدـئـيـ جـزـءـاـ مـنـ مـحـفـظـةـ إـسـتـثـمـارـاتـ مـالـيـةـ قـاـبـلـةـ لـلـتـحـدـيدـ الـتـيـ تـدـارـ مـعـاـ وـيـكـونـ لـهـ دـلـيـلـ عـلـىـ النـفـطـ الـفـعـلـيـ الـأـخـيـرـ لـاـكتـسـابـ رـبـعـ قـصـيرـ الـمـدـىـ.ـ الـمـشـقـاتـ الـتـيـ لـاـ يـتـمـ إـسـتـخـدـامـهـ كـتـحـوطـ يـتـمـ تـصـنـيفـهـ أـيـضاـ كـمـحـتفـظـ بـهـ لـغـرضـ المـتـاجـرـةــ.

الـإـسـتـثـمـارـاتـ الـمـصـنـفـةـ بـالـقـيـمـةـ الـعـادـلـةـ منـ خـلـالـ قـائـمـةـ الدـخـلـ هـيـ إـسـتـثـمـارـاتـ لـيـسـ مـصـنـفـةـ كـمـحـتفـظـ بـهـ لـغـرضـ المـتـاجـرـةـ بلـ هـيـ مـدـارـةـ،ـ وـيـقـيمـ أـدـاؤـهـ عـلـىـ أـسـاسـ الـقـيـمـةـ الـعـادـلـةـ وـفـتـأـ مـلـاـ إـسـتـرـاجـيـةـ إـلـيـسـتـثـمـارـ لـلـمـجـمـوـعـةـ.

يـتمـ إـثـبـاتـ هـذـهـ إـسـتـثـمـارـاتـ مـبـدـئـيـاـ بـالـقـيـمـةـ الـعـادـلـةـ.ـ وـيـتـمـ اـحتـسـابـ تـكـالـيفـ الـمـعـاـلـةـ مـباـشـرـةـ فـيـ الـقـائـمـةـ الـمـوـحـدـةـ لـلـدـخـلـ.ـ وـيـدـعـ إـثـبـاتـ الـمـبـدـئـيـ،ـ يـعـادـ قـيـاسـ إـسـتـثـمـارـاتـ الـمـصـنـفـةـ بـالـقـيـمـةـ الـعـادـلـةـ منـ خـلـالـ قـائـمـةـ الدـخـلـ بـالـقـيـمـةـ الـعـادـلـةـ وـتـرـدـجـ الـمـكـاـسـبـ وـالـخـسـائـرـ النـاتـجـةـ عـنـ إـعادـةـ الـقـيـاسـ تـلـكـ فـيـ الـقـائـمـةـ الـمـوـحـدـةـ لـلـدـخـلـ.

إـسـتـثـمـارـاتـ مـحـتفـظـ بـهـ لـغـرضـ غـيرـ المـتـاجـرـةـ

تصـنـفـ هـذـهـ إـسـتـثـمـارـاتـ كـمـاـ يـلـيـ:

- مـحـتفـظـ بـهـ حـتـىـ إـسـتـحـقـاقـ
- مـتـاحـةـ لـلـبـيعـ

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تممة)

استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة (تممة)

استثمارات محتفظ بها حتى الاستحقاق

تصنف الإستثمارات التي لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد ومواعيد استحقاق ثابتة كمحفظة بها حتى الاستحقاق عندما تكون لدى المجموعة النية والقدرة الإيجابية للاحتفاظ بها حتى الاستحقاق. يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافة إليها التكاليف المباشرة المصاحبة للمعاملة.

بعد الإثبات المبدئي، يتم إدراج الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق بالتكلفة المطلقة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة من هذه الإستثمارات في القائمة الموحدة للدخل عندما يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحل. يتم إحتساب التكلفة المطلقة بالأخذ في الاعتبار أي خصومات أو عمولات من الإقتاء والرسوم التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يتم تضمين الإطفاء في "دخل الفوائد" في القائمة الموحدة للدخل. يتم إثبات الخسائر، إن وجدت، والناتجة من إضمحلال هذه الإستثمارات في القائمة الموحدة للدخل.

استثمارات متاحة للبيع

تضمن الإستثمارات المتاحة للبيع على إستثمارات أسهم حقوق الملكية وسندات الدين. الإستثمارات المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المصنفة كمتاحة للبيع أو غير مصنفة كإستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من قائمة الدخل أو الإستثمارات المحتفظ بها حتى الاستحقاق أو قروض وذمم مدينة.

يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافة إليها التكاليف المباشرة المصاحبة للمعاملة.

بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الإستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة مع إثبات المكاسب والخسائر في القائمة الموحدة للدخل الشامل حتى يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحل عندئذ فإن المكاسب أو الخسائر المترافق المسجلة مسبقاً في القائمة الموحدة للدخل الشامل يتم إثباتها في القائمة الموحدة للدخل. تدرج الإستثمارات التي لا يمكن قياس قيمها العادلة بموثوقية بالتكلفة بعد حسم خسائر الإضمحلال، إن وجدت.

يتم تضمين أرباح الأسهم في "دخل أرباح الأسهم". يتم تسجيل دخل الفوائد من الإستثمارات المتاحة للبيع ضمن "دخل الفوائد" في القائمة الموحدة للدخل باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

قروض وذمم مدينة

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة تم إنشاؤها أو إقتناصها من قبل المجموعة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد والتي لا يتم تداولها في السوق النشطة.

يتم إثبات القروض والذمم المدينة عندما يتم تقديم المبالغ النقدية مقدماً للمقترضين. يتم إستبعادها عندما يقوم المقترض إما سداد إلتزاماته أو تم بيع القروض أو شطبها أو تم تحويل جميع المخاطر والمنافع الجوهرية لملكية .

يتم مبدئياً قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع.

بعد الإثبات المبدئي، تدرج القروض والذمم المدينة بالتكلفة بعد حسم أية مبالغ تم شطبها ومخصصات الإضمحلال المحددة والجماعية.

مشتقات مالية ومحاسبة التحوط

تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة لإدارة التعرضات لمخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة. لكي تتمكن من إدارة المخاطر المعنية، تطبق المجموعة محاسبة التحوط للمعاملات التي تستوفي معايير محددة. تدخل المجموعة في معاملات الأدوات المالية المشتقة وبصورة رئيسية عقود الصرف الأجنبي الآجلة وأسعار الفائدة ومتغيرات العملة الآجلة في أسواق صرف العملات الأجنبية.

يتم احتساب المشتقات الضمنية في العقود المحتوية كمشتقات مالية منفصلة ويتم تسجيلها بالقيمة العادلة إذا كانت سماتها الاقتصادية ومخاطرها ليست متعلقة عن كثب بتلك العقود المحتوية وإن هذه العقود المحتوية لا يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة أو مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. يتم قياس المشتقات الضمنية تلك بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. تحدث عملية إعادة تقييم فقط إذا كان هناك أي تغيير في شروط العقد التي تعدل بشكل جوهري التدفقات النقدية التي ستكون مطلوبة أو إعادة تصنيف الموجودات المالية من القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم إثبات المشتقات المالية مبدئياً، ولاحقاً تقادس بالقيمة العادلة للمعاملات مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل. القيمة العادلة للمشتقة المالي تعادل المكبّ أو الخسارة غير المحققة الناتجة عن التقييم بأسعار السوق للمشتقات المالية. تدرج المشتقات التي تحمل قيمًا سوقية موجبة (المكاسب غير المحققة) ضمن الموجودات الأخرى بينما تدرج المشتقات التي تحمل قيمًا سوقية سالبة (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى في القائمة الموحدة للمركز المالي.

ترجح أية مكاسب أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل، بإستثناء الجزء الفعال لتحولات التدفقات النقدية، التي يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر ويتم بعد ذلك إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للدخل عندما يؤثر بند التحوط على القائمة الموحدة للدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تممة)

مشتقات مالية ومحاسبة التحوط (تممة)

عند بدء علاقة التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق علاقة التحوط بين بند التحوط وأداة التحوط، متضمنة طبيعة المخاطر وأهداف واستراتيجية إدارة المخاطر للقيام بالتحوط والطريقة التي سوف يتم استخدامها في تقييم فاعلية علاقة التحوط.

عند بدء علاقة التحوط أيضاً، يتم عمل تقييم رسمي للتأكد من أن أداة التحوط المتوقعة ذات فاعلية عالية في موازنة المخاطر المصنفة في بند التحوط. يتم إعادة تقييم التحوط رسمياً في نهاية كل ربع سنة. يعتبر التحوط ذو فاعلية عالية إذا كانت التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية العائدية إلى مخاطر التحوط خلال الفترة التي تم فيها التحوط مغطاة بين مدى ٨٠٪ إلى ١٢٥٪.

لأغراض محاسبة التحوط، يصنف التحوط إلى ثلاثة هنالك: (أ) تحوطات القيمة العادلة والتي تقطي مخاطر التغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المثبتة؛ (ب) تحوطات التدفقات النقدية والتي تعطي مخاطر التغيرات المتقدمة المرتبطة سواء بمخاطر معينة موجود أو محلوب مثبت أو بمعاملة متباين بها؛ (ج) تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية.

تحوطات القيمة العادلة

فيما يتعلق بتحوطات القيمة العادلة التي توافق فيها شروط محاسبة التحوط، فإنه يتم إثبات أي مكسب أو خسارة من إعادة قياس أداة التحوط إلى القيمة العادلة، وكذلك التغيرات المتعلقة بالقيمة العادلة للبند المحوط مباشرةً في القائمة الموحدة للدخل. لم تكن هناك تحوطات مصنفة كتحوطات القيمة العادلة في ٢١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٢٠١٧.

تحوطات التدفقات النقدية

فيما يتعلق بتحوطات التدفقات النقدية يتم إثبات الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية التي تم تصفيتها وتأهيلها كتحوطات التدفقات النقدية مباشرةً ضمن إحتياطي القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل الشامل. يتم إثبات المكسب أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال في القائمة الموحدة للدخل.

عندما تؤثر تحوطات التدفقات النقدية في القائمة الموحدة للدخل، فإن المكسب أو الخسارة على الأداة المحوطة يتم إعادةه إلى بند الدخل أو المصروفات المقابلة لها في القائمة الموحدة للدخل. عند انتهاء بيع أو إلغاء أو تنفيذ الأدوات المالية المحوطة أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط، فإن أي مكسب أو خسارة متراكمة ناتجة عن الأدوات المحوطة المثبتة في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية حتى تحدث المعاملة المتباينة بها في القائمة الموحدة للدخل. وفي حالة عدم توقع حدوث المعاملة المتباينة بها فإن المكسب أو الخسارة المتراكمة التي كانت مسجلة في حقوق الملكية تحول مباشرةً إلى القائمة الموحدة للدخل.

تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية

يتم إحتساب تحوط صافي الإستثمارات من العمليات الأجنبية بطريقة مماثلة لـ تحوطات التدفقات النقدية. عند إستبعاد العمليات الأجنبية، ترحل القيمة المتراكمة لأي مكاسب أو خسائر مثبتة في حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل.

معاملات التحوط غير المؤهلة لمحاسبة التحوط والمحتمل بها كمشتقات مالية لغرض المتاجرة، فإنه يتم ترحيل أي مكاسب أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط مباشرةً إلى القائمة الموحدة للدخل للسنة.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عندما تكون أداة التحوط قد انتهت مدتها أو تم بيعها أو إلغاؤها أو تتفيد منها، أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط. في حالة توقف تحوط القيمة العادلة للأدوات المالية ذات تاريخ استحقاق ثابتة فإن أي تعديل ناتج عن محاسبة التحوط يطفأ على مدى المدة المتبقية للاستحقاق. وفي حالة توقف تحوط التدفقات النقدية أو تحوطات صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية، فإن أي مكسب أو خسارة متراكمة ناتجة عن أداة التحوط المثبتة في حقوق الملكية تبقى في حقوق الملكية حتى تحدث معاملة التحوط. وفي حالة توقع عدم حدوث معاملة التحوط، فإن صافي المكسب أو الخسارة المتراكمة المثبتة في حقوق الملكية تحول إلى القائمة الموحدة للدخل.

الاستثمارات عقارية

تصنف جميع العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لارتفاع قيمتها أو كليهما كـ استثمارات عقارية. وفي حالة شغل جزء من العقار من قبل المجموعة واحتمال بيع أجزاء منه بصورة منفردة، تقوم المجموعة بحساب الأجزاء بصورة منفصلة إما كـ استثمار عقاري أو مشاريات ومعدات، أيهما أقرب. أما في حالة عدم إمكانية بيع الأجزاء بصورة منفردة، فإنه يتم تخصيص العقار كـ استثمار عقاري فقط إذا كان جزء غير جوهري محتفظ به للاستخدام الخاص.

تطبق المجموعة نموذج القيمة العادلة لاحتساب الإستثمارات العقارية. وتسجل جميع الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة متضمنة تكاليف الإقتناص المصاحبة للعقار.

بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس جميع الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل. قامت المجموعة بتعيين اختصاصي تقييم مستقل لتحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية. يتم تحديد القيم العادلة بناءً على تقييم سنوي يقوم به مقيم خارجي معتمد مستقل بتطبيق نموذج التقييم التي أوصت بها من لجنة معايير التقييم الدولية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

استثمارات عقارية (تتمة)

يتم إستبعاد الإستثمارات العقارية إما عندما يتم بيعها أو عندما يتم سحب الإستثمارات العقارية بصورة نهائية من الاستخدام ولا يتوقع الحصول على منافع اقتصادية مستقبلية من إستبعادها. يتم إثبات الفرق بين صافي متحصلات الإستبعاد والقيمة المدرجة للموجود في الأرباح أو الخسائر في فترة الإستبعاد.

يتم عمل التحويلات إلى (أو من) الإستثمارات العقارية فقط إذا كان هناك تغيير في الاستخدام . بالنسبة للتحويل من الإستثمارات العقارية إلى عقارات تم شغلها من قبل المالك، تعتبر الكلفة للمحاسبة اللاحقة هي القيمة العادلة في تاريخ التغيير في الاستخدام . إذا أصبحت العقارات التي يشغلها المالك إستثمارات عقارية، تقوم المجموعة بإحتساب هذه العقارات وفقاً لسياسة المتبع للعقارات والألات والمعدات حتى تاريخ تغيير الاستخدام .

عقارات ومعدات

تدرج العقارات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الاستهلاك المتراكم وخسائر الإضمحلال. عند بيع أو سحب الموجودات، يتم إستبعاد تكاليفها واستهلاكها المتراكم من قائمة المركز المالي ويتم تضمين أي مكسب أو خسارة ناتجة عن إستبعادها في القائمة الموحدة للدخل.

المطلوبات المالية

تشتمل المطلوبات المالية على مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى وودائع العملاء وقرض وسندات ودين ثانوي ومطلوبات أخرى. تدرج هذه بالتكلفة المطफأة. تطفأ تكاليف المعاملة على فترة الدين باستخدام طريقة العائد الفعلي. تتضمن ودائع العملاء على ودائع كلاً من العملاء الخارجيين وشركات المجموعة الأخرى.

أسهم خزانة وإحتياطي أسهم خزانة

أسهم الخزانة هي أدوات الملكية الخاصة بالبنك التي يتم إعادة اقتناصها من قبل البنك أو أي من شركاته التابعة. تدرج هذه الأسهم بالتكلفة ويتم خصمها من حقوق الملكية . يرحل أي مكسب أو خسارة ناتجة من إعادة إصدار أسهم الخزانة مباشرةً في إحتياطي أسهم خزانة ضمن القائمة الموحدة للتغيرات في حقوق الملكية .

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه على نقد ودائع لدى بنوك وتحت الطلب وإستثمارات ذات سيولة عالية جاهزة للتحويل النقدي وايداعات (باستثناء الأرصدة البنكية) بتاريخ استحقاقه أصلية لغاية ٩٠ يوماً من تاريخ الإقتاء.

موجودات الوكالة

لا تعامل الموجودات المحتفظ بها بصفة الوكالة على أنها موجودات المجموعة في القائمة الموحدة للمركز المالي.

الأرباح على الأسهم العادلة

يقوم البنك بإثبات المطلوبات لإجراء توزيعات نقدية أو غير نقدية لحاملي أسهمه عندما يصرح بتوزيعها ولم تعد عملية التوزيع في السلطة التقديرية للبنك. يصرح بالتوزيع عندما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين. ويتم مباشرةً إثبات مبلغ مماثل في حقوق الملكية .

يتم قياس التوزيعات غير النقدية بالقيمة العادلة للموجودات التي سيتم توزيعها مع إثبات القيمة العادلة للمعد قياسها مباشرةً في حقوق الملكية .

عند توزيع الموجودات غير النقدية، يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للمطلوب والقيمة المدرجة للموجودات الموزعة في القائمة الموحدة للدخل.

يتم الإفصاح عن أرباح أسهم السنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ قائمة المركز المالي كحدث بعد تاريخ قائمة المركز المالي.

الضرائب

لا توجد ضرائب دخل على الشركات التابعة الخارجية على أساس المعدلات الضريبية المنصوص عليها طبقاً لقوانين وأنظمة والتعليمات السائدة في الدول التي تعمل فيها تلك الشركات التابعة. يتم احتساب ضريبة الدخل على الربح الخاضع للضريبة ("الضريبة الحالية") كمحض في الفترة التي تنشأ فيها الأرباح وفقاً للأنظمة المالية للدول المعنية التي تعمل فيها المجموعة.

الضريبة المؤجلة

يتم احتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة المطلوب لجميع الفروق المؤقتة بين الواقع الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية في تاريخ إعداد التقارير المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تممة)

الضرائب (تممة)

يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق المؤقتة القابلة للخصم والإعفاءات الضريبية غير المستخدمة. يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة إلى الحد الذي من المحتمل يكون فيه الربح الخاضع للضريبة متاح مقابل الفروق المؤقتة القابلة للخصم، ويمكن استخدام الإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة. بإثناء حينما ينتج الموجود الضريبي المؤجل المتعلق بالفروق المؤقتة القابلة للخصم من الإثبات المبدئي للموجود أو المطلوب في معاملة ليست متعلقة دمج الأعمال، في وقت المعاملة لم تؤثر على الربح المحاسبى أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل تقرير مالي وتحفظ إلى الحد الذي لم يعد من المحتمل فيه السماح باستخدام الربح الخاضع للضريبة المتاح لجميع أو جزء من الموجودات الضريبية المؤجلة. يتم إعادة تقدير الموجودات الضريبية غير المثبتة في تاريخ كل تقرير مالي ويتم إثباتها إلى الحد الذي يصبح فيه من المحتمل بأن تسمح فيه الضريبة المستقبلية باسترداد الضريبة المؤجلة.

يتم إثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق الضريبية المؤقتة، بإثناء:

(أ) حينما ينتج المطلوب الضريبي المؤجل من الإثبات المبدئي للشهرة أو الموجود أو المطلوب في معاملة ليست متعلقة بدمج الأعمال وقت المعاملة لم تؤثر على الربح المحاسبى أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة؛ أو

(ب) فيما يتعلق بالفروق الضريبية المؤقتة المرتبطة بالاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة، حينما لا يمكن السيطرة على توقيت استرجاع الفروق المؤقتة ومن المحتمل بأنه لا يمكن استرجاع الفروق المؤقتة في المستقبل القريب.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة باستخدام المعدلات الضريبية والتشريعات المعمول بها في تاريخ إعداد التقرير المالي.

يتم مقاومة الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كان هناك حق قانوني لمقايضة الموجودات الضريبية الحالية مقابل ضريبة الدخل الحالية للمطلوبات والضرائب المؤجلة المتعلقة بنفس المؤسسة الخاضعة للضريبة وت نفس السلطة الضريبية.

استبعاد

يتم استبعاد الموجود المالي (أو، حسب مقتضى الحال، أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عند:

(أ) إنقضاء الحق في إسلام التدفقات النقدية من الموجود؛

(ب) إحتجاظ المجموعة بحقوقها في إسلام التدفقات النقدية من موجود ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد"؛ أو

(ج) قيام المجموعة بنقل حقوقها في إسلام التدفقات النقدية من موجود سواءً (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالموجود أو عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجود.

عندما قامت المجموعة بنقل حقوقها في إسلام التدفقات النقدية من موجود ولم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولم يتم نقل السيطرة على الموجود، فإنه يتم إثبات الموجود إلى حد إستمرار مشاركة المجموعة في الموجود.

يتم إستبعاد المطلوب المالي عندما يكون الالتزام بموجب العقد قد تم إخلائه أو الغائه أو انتهاء مدته.

المقاومة

يتم مقاومة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقايضة المبالغ المعترف بها حيث تتوي المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب بشكل متزامن.

المحاسبة في تاريخ الماتاجرة والسداد

جميع المشتريات والمبيعات "بالطرق العادي" للموجودات المالية يتم إثباتها في تاريخ التسوية، وهو التاريخ الذي يتم فيه تسليم الموجود لطرف آخر.

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بعمل مخصص لمكافآت نهاية الخدمة لجميع موظفيها، وتستحق هذه المكافآت عادةً بناءً على مدة خدمة الموظفين، وإكمالهم الحد الأدنى من سنوات الخدمة. تستحق التكاليف المتوفقة لهذه المكافآت طوال فترة الخدمة. كما يقوم البنك بدفع إشتراكات في نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي للموظفين المواطنين، والتزامات البنك تكون محصورة في نطاق المبالغ المسماة بها في هذا النظام.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي إلتزام حالي (قانوني أو تفسيري) ناتج عن حدث سابق وتكون فيه تكاليف تسوية الإلتزام محتملة ويمكن قياسها بواقعية.

إضمحلال الموجودات المالية

يتم عمل تقدير في تاريخ كل قائمة مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال موجود مالي محدد. يعتبر الموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية مضحمة إذا، وفقط إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت الإضمحلال نتيجة لحدث أو أكثر قد تم حدوثه بعد الإثبات المبدئي للموجود (تكبد على أثره "خسارة") وبأن حدوث تلك الخسارة (أو الأحداث) لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن قياسها بواقعية. من الممكن أن يتضمن دليل الإضمحلال على مؤشرات بأن المفترض أو مجموعة من المفترضين يواجهون صعوبات مالية جوهرية، وفوات مواعيد دفع الفائدة أو المبالغ الأصلية، ويوجد إحتمال تعرضهم إلى إفلاس أو إعادة تنظيم مالي آخر ويمكن ملاحظته حيث توجد معلومات تشير بحدوث الإنخفاض في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة القابلة للقياس، أو حدوث تغيرات في أعمال المتاجرة أو في الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بعدم الدخل. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم إثبات خسارة إضمحلال ضمن القائمة الموحدة للدخل.

موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة

يعتبر الموجود المالي مضمحل عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت إضمحلال متعلق بالإئتمان نتيجة لحدث أو أكثر قد تم حدوثه بعد الإثبات المبدئي للموجود وبأن حدوث تلك الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن تقديرها بواقعية.

يتم عمل مخصص محدد للخسائر الإئتمانية نتيجة لإضمحلال القرض أو أي موجود مالي مدرج بالتكلفة المطفأة، عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت بأن المجموعة غير قادرة على تحصيل جميع المبالغ المستحقة. إن مبلغ المخصص المحدد هو التردد بين القيمة المدرجة والمبلغ المقدر القابل للإسترداد. إن المبلغ المقدر القابل للإسترداد هو القيمة الحالية المتوقعة للتدفقات النقدية، متضمنة المبالغ المقدرة التي يمكن إستردادها من الضمانات والرهون، مخصومة بناءً على معدل العائد الفعلي الأصلي.

بالإضافة إلى مخصص محدد للخسائر الإئتمانية، يتم عمل مخصص الإضمحلال الجماعي على أساس محفظة الخسائر الإئتمانية حيث يوجد هناك دليل موضوعي يثبت وجود خسائر غير محددة في تاريخ إعداد التقرير المالي. و تستد هذه على أي تراجع في تصنيف المخاطر (أي تدني تصنيفات المخاطر) للموجودات المالية منذ منحها أصلاً. وقدر المخصص بناءً على عوامل متعددة متضمنة تصنيفات الإئتمان المخصصة للمفترض أو مجموعة من المفترضين، الظروف الاقتصادية الحالية، الخبرة التي كانت لدى المجموعة في التعامل مع المفترض أو مجموعة من المفترضين ومعلومات التغير في السداد التاريخية المتوفرة.

يتم تعديل القيمة المدرجة للموجود من خلال استخدام حساب مخصص الإضمحلال ويتم تضمين المبلغ المعدل في القائمة الموحدة للدخل.

استثمارات مالية متاحة للبيع

بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع، تقوم المجموعة بعمل تقدير بتاريخ إعداد كل دليل موضوعي يثبت إضمحلال الاستثمار أو مجموعة من الإستثمارات.

في حالة استثمارات في أسهم محقق الملكية المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع، فإن الدليل الموضوعي يجب أن يتضمن انخفاض عام أو طول الأمد في القيمة العادلة للإستثمارات أدنى من تكلفتها. يجب تقدير "الانخفاض العام" مقابل التكلفة الأصلية للإستثمار و"طويل الأمد" مقابل الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة أدنى من تكلفتها الأصلية. حيثما يوجد دليل موضوعي للإضمحلال، فإنه تم قياس الخسارة المترافق كفرق بين تكلفة الإقتناء والقيمة العادلة الحالية. بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الاستثمار المثبت مسبقاً في قائمة الدخل - ويتم إلغانها من الدخل الشامل الآخر واثباتها في القائمة الموحدة للدخل. خسائر الإضمحلال في أسهم حقوق الملكية لا يتم استرجاعها ضمن القائمة الموحدة للدخل؛ وإنما يتم إثبات الزيادة في قيمتها العادلة بعد حسم الإضمحلال مباشرةً في الدخل الشامل الآخر.

في حالة أدوات الدين المصنفة كمتاحة للبيع، يتم تقدير الإضمحلال على أساس المعيار ذاته كموجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة. ومع ذلك، فإن المبلغ المسجل للإضمحلال هو الخسارة المترافق كفرق بين التكلفة المطفأة والقيمة العادلة الحالية بعد حسم أي خسارة إضمحلال على ذلك الاستثمار المثبت مسبقاً في قائمة الدخل. إذا زادت القيمة العادلة لأدوات الدين في السنة اللاحقة وكانت الزيادة تتعلق بصورة موضوعية بحدث وقع بعد إثبات خسارة الإضمحلال في القائمة الموحدة للدخل، فإنه يتم إسترجاع خسارة الإضمحلال من خلال القائمة الموحدة للدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢٠١٧ ديسمبر

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تممة)

إضمحلال موجودات غير مالية

يتم مراجعة الموجودات للإضمحلال عندما تكون هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تشير بأن القيمة المدرجة غير قابلة للإسترداد. يتم إثبات خسارة إضمحلال في القائمة الموحدة للدخل عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود عن قيمتها القابلة للإسترداد. إن القيمة القابلة للإسترداد للموجود هي القيمة الأعلى للموجود ناقصاً تكاليف البيع وقيمها المستخدمة. لأغراض تقييم الموجودات بأدنى المستويات التي توجد لديها تدفقات نقدية محددة بشكل منفصل (الوحدات المنتجة للنقد). كما يمكن إجراء فحص إضمحلال على الموجود الفردي عندما يمكن تحديد القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع أو عندما يمكن تحديد القيمة المستخدمة بواقعية. يتم مراجعة الموجودات غير المالية باستثناء الشهرة التي تعاني إضمحلال لأنّ إسترجاعات محتملة للإضمحلال بتاريخ إعداد كل تقرير مالي.

عملات أجنبية

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي والذي يعد العملة الرئيسية وعملة العرض للبنك. تقوم كل شركة في المجموعة بتحديد عملتها الرئيسية ويتم قياس البنود المتضمنة في القوائم المالية لكل شركة باستخدام تلك العملة الرئيسية.

يتم مبدئياً تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ إجراء المعاملة.

معاملات تحويل العملات الأجنبية والأرصدة

يعاد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية في القائمة الموحدة للدخل للسنة. يعاد تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الذي تم فيه تحديد القيمة العادلة. فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة تحويل بنود الإستثمارات غير النقدية المدرجة بالقيمة المتاحة للبيع فيما عدا تلك المدرجة بالتكلفة مباشرةً في إحتياطي القيمة العادلة ضمن القائمة الموحدة للدخل الشامل. يتم تحويل البنود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المبدئية للمعاملات.

تحويل القوائم المالية للعمليات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للعمليات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي. يتم تحويل بنود الدخل والمصروفات على أساس متوسط أسعار الصرف للفترة ذات الصلة. ترحل جميع الفروق الناتجة عن صرف العملات الأجنبية مباشرةً إلى إحتياطي تحويل العملات الأجنبية في حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر.

عند إستبعاد العمليات الأجنبية، فإنه يتم إثبات بنود الدخل الشامل الآخر المتعلقة بتلك العمليات الأجنبية المعنية في القائمة الموحدة للدخل.

إثبات الدخل والمصروفات

يتم إثبات دخل الفوائد والرسوم ذات الصلة باستخدام طريقة العائد الفعلي، والتي يموجها يتم خصم المبالغ النقدية المتوقعة مستقبلاً أو المقبوضات من خلال العمر الزمني للأداة المالية أو فترة أقصر، إلى صافي القيمة المدرجة للموجود المالي أو المطلوب المالي، أيهما أقرب. تتم عملية الحساب هذه بالأخذ في الاعتبار جميع الشرطوط التعاقدية للأداة المالية بما في ذلك أي رسوم أو تكاليف إضافية تسبب مباشرةً إلى الأداة المالية التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي، ولكن من دون الخسائر الإئتمانية المستقبلية. يتم تعديل القيمة المدرجة للموجود أو المطلوب المالي إذا قامت المجموعة بمراجعة تقييراتها للمدفوعات أو المقبوضات. يتم احتساب القيمة المدرجة المعدلة بناءً على معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويتم تسجيل التغيير في القيمة المدرجة كدخل فوائد أو مصروفات فوائد.

يُعلق إثبات دخل الفوائد عندما تصبح الموجودات المالية مضمولة. يتم إثبات الفوائد الإعتبارية على الموجودات المالية المضمولة بناءً على المعدل المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لصافي قيمها الحالية.

يتم إثبات دخل العمولات والرسوم الأخرى المستحقة القبض عند اكتسابها.

يتم إثبات دخل الإيجارات من الإستثمارات العقارية على أساس القسطن الثابت.

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عند وجود حق لإستلام مدفوعاتها من قبل المجموعة.

موجودات ومطلوبات محتملة

لا يتم إثبات المطلوبات المحتملة في القوائم المالية الموحدة، بل يتم الإفصاح عنها إلا إذا كان إحتمال تدفق مصادر متضمنة منافع إقتصادية ضعيفاً.

لا يتم إثبات الموجودات المحتملة في القوائم المالية الموحدة، بل يتم الإفصاح عنها عندما يصبح تدفق المنافع الإقتصادية محتملاً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقود الضمانات المالية

عقود الضمانات المالية الصادرة من قبل المجموعة هي تلك العقود التي تتطلب من المجموعة عمل مدفوعات لتعويض حاملي العقود عن الخسارة التي تم تكبدها نتيجة لفشل مقترض محدد بعمل مدفوعات عندما تكون مستحقة وفقاً لشروط أداة الدين. يتم إثبات مبدئياً عقود الضمانات المالية كالالتزام مدرج بالقيمة العادلة، معدلة لتكاليف المعاملة المنسوبة مباشرةً إلى إصدار الضمان. بعد ذلك، يتم قياس الالتزام بموجب كل ضمان بعلاوة الإطفاء وأفضل تقدير للنفقات اللاحزة لتسوية أي إلتزام مالي ناتج من الضمان بتاريخ إعداد التقارير المالية، والمبلغ المثبت محسوم منه الإطفاء المتراكم، أيهما أعلى.

الفرضيات الجوهرية والتقديرات والأراء المحاسبية

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة الآراء والتقديرات التالية في تحديد المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة:

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقدير لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للاستمرار في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير جوهرية مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستمرارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستمرارية.

تصنيف الإستثمارات

عند إقتاء الإستثمارات تقرر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها كمدروجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل أو محظوظ بها حتى الاستحقاق أو متاحة للبيع.

تصنف المجموعة الإستثمارات كمحظوظ بها لغرض المتاجرة إذا تم إقتائها أساساً لغرض تحقيق ربح في الأجل القصير. يعتمد تصنيف الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الإستثمارات.

فيما يتعلّق بتلك التي تعتبر محظوظ بها حتى الاستحقاق، تأكّد الإدارة بأن متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ قد تم استيفاؤها وبشكل خاص أن تكون لدى المجموعة النية والقدرة للإحتفاظ بها حتى الاستحقاق.

جميع الإستثمارات الأخرى تصنف كمتاحة للبيع.

إن الفرضيات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأساسية الأخرى بالتقديرات غير المؤكدة في تاريخ قائمة المركز المالي، والتي لديها درجة كبيرة من المخاطر لتكون سبباً لتعديل جوهري للقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة موضحة أدناه:

إضمحلال الإستثمارات

تعامل المجموعة الإستثمارات في أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع كمضمولة إذا كان يوجد لديها انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها أو إذا وجد دليل موضوعي آخر يثبت الإضمحلال. تحديد ما إذا كان "انخفاض هام" أو "طويل الأمد" يتطلب عمل رأياً جوهرياً.

إضمحلال الشهرة

تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت الشهرة مضمولة بتاريخ إعداد التقرير المالي. وهذا يتطلب تقدير القيمة المستخدمة للوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة عمل تقدير للتغيرات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدة المنتجة للنقد وأيضاً اختيار معدل خصم مناسب لكي يتم حساب القيمة الحالية لهذه التغيرات النقدية.

خسائر إضمحلال القروض والذمم المدينة

تقوم المجموعة على أساس ربع سنوي بمراجعة قروضها وذممها المدينة لتقدير ما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص الإضمحلال في القائمة الموحدة للدخل. يتطلب من الإدارة بشكل خاص بذل الجهد في تقدير المبالغ وتوقّت التغيرات النقدية المستقبلية عند تحديد مستويات المخصصات المطلوبة. إن هذه التقديرات مبنية بالضرورة على فرضيات حول عوامل متعددة تتضمن درجات مختلفة من الرأي وعدم التيقن، ومن ثم قد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في مثل هذه المخصصات.

مخصصات إضمحلال جماعي للقروض والذمم المدينة

بالإضافة إلى المخصصات المعينة مقابل القروض والذمم المدينة الهامة، تقوم المجموعة أيضاً بعمل مخصص الإضمحلال الجماعي مقابل القروض والذمم المدينة التي بالرغم من أنه لم يتم تحديدها بصورة خاصة كونها مقابل القرض إلا أن مخاطرها أعلى للتأثير في السداد عند منحها أصلاً. إن هذا المخصص الجماعي مبني أساساً على أي تدهور في التصنيف الداخلي للقرض منذ منحه. إن مبلغ المخصص يعتمد على النمط التاريخي لخسائر القروض ضمن كل درجة وتعدل لتعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تممة)

الفرضيات الهامة والتقديرات والأراء المحاسبية (تممة)

مخصصات إضمحلال جماعي للقروض والذمم المدينة (تممة)

تأخذ هذه التصنيفات الداخلية في الاعتبار عوامل مثل أي تدهور في خطورة البلد والقطائع وتراجع التكنولوجيا بالإضافة إلى ضعف هيكل محمد أو تدهور في التدفقات النقدية.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تسجيل القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في القائمة الموحدة للمركز المالي التي لا يمكن اشتراها من الأسواق النشطة، يتم تحديدها باستخدام تقنيات تقييم متضمنة نماذج التدفقات النقدية المخصومة. إن مدخلات هذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، وعندما تكون غير ملحوظة في السوق، فإنه يتطلب عمل فرضيات لتحديد القيمة العادلة. تتضمن الفرضيات اعتبارات لمدخلات مثل مخاطر السيولة ومخاطر الإئتمان والتقلبات. إن التغيرات في الفرضيات حول هذه العوامل يمكن أن يؤثر على القيمة العادلة للأدوات المالية المقدم تبرير بشأنها.

٣ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية

معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة هي درجة أدناه. إن هذه القائمة هي للمعايير والتفسيرات ذات الصلة الصادرة، التي تتوقع المجموعة بشكل معقول بأنها ستكون قابلة للتطبيق في تاريخ مستقبلي. توسيع المجموعة تطبق هذه المعايير عندما تصبح إلزامية:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية المقدمة

في يوليو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي الصيغة النهائية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس وكافة الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يجمع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بين جميع الجوانب الثلاث لمحاسبة مشروع الأدوات المالية: التصنيف والقياس والإضمحلال ومحاسبة التحوط. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ هو إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. باستثناء محاسبة التحوط، يتطلب تطبيقه بأثر رجعي، ولكن معلومات المقارنة غير إلزامية. بالنسبة لمحاسبة التحوط، يتم تطبيق المتطلبات عموماً بأثر مستقبلي، مع بعض الاستثناءات المحدودة.

التصنيف والقياس

من ناحية التصنيف والقياس، سيتطلب المعيار الجديد بأن يتم تقييم جميع الموجودات المالية، باستثناء أدوات أسمهم حقوق الملكية والمشتقات المالية، على أساس الجمع بين نموذج أعمال المنشأة لإدارة الموجودات وخصائص التدفقات التقديرية التعاقدية للأدوات المالية. سيتم استبدال ثبات القياس بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩: بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر والمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر والمدرجة بالتكلفة المطفأة. كما سيتخرج المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ منشآت الاستمرار في تصنيف لا رجعة فيه للأدوات المؤهلة ليتم إدراجها بالتكلفة المطفأة أو الأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، في حال القيام بذلك سوف يلغى أو يقلل بشكل جوهري عدم توافق القياس أو الإثبات. يجوز تصنيف أدوات أسمهم حقوق الملكية التي لا يتم الاحتياط بها لغرض المتاجرة بصورة لا رجعة فيه كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، ولا يتم لاحقاً إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر إلى قائمة الأرباح أو الخسائر.

ستكون محاسبة المطلوبات المالية إلى حد كبير نفس متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩، باستثناء معالجة المكاسب أو الخسائر الناتجة عن مخاطر الإئتمان الخاصة بالمنشأة المتعلقة بالمطلوبات المصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. سيتم عرض هذه التغيرات في الدخل الشامل الآخر ولا يتم لاحقاً إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل، ما لم ينبع عنها عدم تطابق محاسبتي في الأرباح أو الخسائر.

- فيما يلي هو نتيجة التقييم المبدئي لتأثير عالي المستوى التي قامت بها المجموعة خلال سنة ٢٠١٦:
- إن غالبية قروض وسلف البنوك والعملاء، التي تم تصنيفها كمودعين وسلف وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ من المتوقع إن يتم قياسها بالتكلفة المطفأة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير رقم ٩.
- من المتوقع بأن يتم استمرار قياس الموجودات المالية المحافظ لها لغرض المتاجرة والموجودات المالية المصنفة كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر;
- من المتوقع بأن يتم قياس غالبية سندات الدين المصنفة كمتاحة للبيع بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ بالتكلفة المطفأة أو كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. إلا أنه، سيتم تصنيف بعض الأوراق المالية كمدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، إما نتيجة لخصائص تدفقاتها النقدية التعاقدية أو بناء على نموذج أعمالها؛ و
- من المتوقع بأن يتم استمرار قياس سندات الدين المصنفة كمحفوظ بها حتى الاستحقاق بالتكلفة المطفأة.

محاسبة التحوط

تعتقد المجموعة أن جميع علاقات التحوط القائمة التي يتم تصنيفها حالياً في علاقات التحوط بفعالية ستظل مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، بما أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لا يغير المبادئ العامة لكيفية احتساب المنشأة للتتحوط بفعالية، ولا تتوقع المجموعة تأثيراً جوهرياً نتيجة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٣ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية (تتمة)

معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية (تتمة)
إضمحلال الموجودات المالية

كما سيغير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بشكل أساسي منهجية إضمحلال خسارة القروض. سيعتبر المعيار نجاح الخسارة المتکبدة بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ مع نهج الخسارة المتوقعة الأجلة. سيطلب المجموعه تسجيل مخصص للخسائر المتوقعة لجميع القروض وأنواع دين الموجودات المالية الأخرى التي لا يتم الاحتفاظ بها بمقدمة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، بالإضافة إلى ارتباطات القرض وعقود الضمانات المالية. وسيتم المخصص على الخسائر الائتمانية المتوقعة المرتبطة باحتمالية حدوث التغير في السداد في الإثني عشر شهر القادمة ما لم يكن هناك زيادة جوهرية في مخاطر الائتمانمنذ منتها، ففي هذه الحالة، يستند المخصص إلى احتمالية حدوث التغير في السداد على مدى عمر الموجود.

تعمل المجموعة حالياً على وضع سياسة لإجراء تقييم في نهاية كل فترة إعداد تقرير مالي لتحديد ما إذا كانت المخاطر الائتمانية قد زادت بشكل جوهري منذ الإثبات المبدئي بالأأخذ في الاعتبار التغير في مخاطر التغير في السداد التي تحدث على مدى العمر المتبقى للأداة المالية.

- لاحتساب الخسارة الائتمانية المتوقعة، ستقدر المجموعة مخاطر التغير في السداد التي تحدث على الأداة المالية على مدى عمرها المتوقع. يتم تقدير الخسارة الائتمانية المتوقعة على أساس القيمة الحالية لكافحة المجز النقطي على مدى العمر المتبقى المتوقع للموجود المالي، أي الفرق بين: التدفقات النقدية التعاقدية المستحقة للمجموعة بموجب العقد، و
- التدفقات النقدية التي تتوقع المجموعة استلامها، مخصومة بمعدل الفائدة الفعلية للقرض.

بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، تتوقع المجموعة تصنيف قروضها إلى المرحلة ١ والمرحلة ٢ والمراحل ٢، على أساس منهجية الإضمحلال المطبقة، كما هو موضح أدناه:

- المرحلة ١ - القروض المنتجة - عندما يتم إثبات القروض أولاً، تثبت المجموعة مخصص على أساس الخسائر الائتمانية المتوقعة لمدة ١٢ شهراً.
- المرحلة ٢ - القروض المتغيرة: عندما تظهر القروض زيادة جوهرية في المخاطر الائتمانية، تسجل المجموعة المخصص للخسارة الائتمانية المتوقعة على مدى العمر.
- المرحلة ٢ - القروض المضمحة: تثبت المجموعة الخسائر الائتمانية المتوقعة على مدى العمر لتلك القروض. بالإضافة إلى ذلك، في المرحلة ٢ تثبت المجموعة دخل الفوائد على أساس مبدأ التخصيب.

خلال السنة، قامت المجموعة بإجراء تقييم لتأثير عالي المستوى مع الأخذ في الاعتبار منهجية الإضمحلال المذكورة أعلاه.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بآثار دارات من عقود مبرمة مع عملاء في مايو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بآثار دارات من عقود مبرمة مع العملاء، إلزامياً لفترات المبدئية في ١ يناير ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ مبادئ إثبات الإيرادات وسيكون قابل للتطبيق على جميع العقود المبرمة مع العملاء. إلا أن، دخل الفوائد والرسوم يشكلان جزءاً لا يتجزأ من الأدوات المالية وعقود الإيجار سيظل خارج نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ وسيتم تنظيمه مع المعايير الأخرى القابلة للتطبيق (على سبيل المثال، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار).

سيحتاج إثبات الإيرادات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ باعتبارها كسلع وخدمات محولة، إلى الحد الذي يتوقع فيه المحول الحق في الحصول على السلع والخدمات. كما سيحدد المعيار مجموعة شاملة من متطلبات الإفصاح فيما يتعلق بطبيعة ومدى توقيت الإيرادات وكذلك عدم التيقن من الإيرادات وما يقابلها من تدفقات نقدية لدى العملاء.

لا تتوقع المجموعة التطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ ولا تتوقع أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي معيار جديد لمحاسبة عقود الإيجار - المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار في شهر يناير ٢٠١٦. لا يغير المعيار الجديد بشكل جوهري المحاسبة المتعلقة بعقود الإيجار للمؤجرين. ومع ذلك، فإنه يتطلب من المستأجرين إثبات معظم عقود الإيجار في ميزانيتهم باعتبارها مطلوبات الإيجار، مع الحق المقابل لاستخدام الموجودات. يجب على المستأجرين تطبيق نموذج واحد لجميع الإيجارات المثبتة، ولكن سيكون لديهم خيار عدم إثبات عقود الإيجار "القصيرة الأجل" وعقود الإيجار الموجودات "ذات القيمة المنخفضة". وبصفة عامة، فإن نمط إثبات الربح أو الخسارة لعقد الإيجار المثبتة سيكون مماثلاً لمحاسبة عقود التمويل الحالية، مع إثبات مصروفات الفوائد والإستهلاك بشكل منفصل في قائمة الأرباح أو الخسائر.

إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ هو إلزامي لفترات السنوية المبدئية في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩. مع السماح بالتطبيق المبكر شريطة تطبيق المعيار قبل ١٦ ديسمبر الجديـد، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في نفس التاريخ. يجب على المستأجرين تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ إما باستخدام نهج بأثر رجعي كلي أو نهج بأثر رجعي معدل.

لا تتوقع المجموعة التطبيق المبكر للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ ولا تتوقع أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٤ الموجودات والمطلوبات المالية

يلخص الجدول أدناه التصنيف المحاسبي للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة:

المجموع ألف دولار أمريكي	مدرجة بالتكلفة المطفأة/ قروض وذمم مدينة ألف دولار أمريكي	متاحة للبيع ألف دولار أمريكي	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ألف دولار أمريكي	محفظ بها لغرض المتاجرة ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ديسمبر
٩٧,٩٩٣	٩٧,٩٩٣	-	-	-	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٦٨,٥٧٧	٦٨,٥٧٧	-	-	-	إيداعات لدى البنوك
١٩,٢٦٨	-	-	١,٢٨٥	١٧,٩٨٣	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٢١,٥٦٦	-	٢٢١,٥٦٦	-	-	إستثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة
٤,٢١٦	٤,٢١٦	-	-	-	قرض وذمم مدينة
٣٠,٨٤٠	٢٩,٧٤٠	-	١,١٠٠	-	موجودات أخرى
٤٤٢,٤٦٠	٢٠٠,٥٢٦	٢٢١,٥٦٦	٢,٣٨٥	١٧,٩٨٣	مجموع الموجودات المالية
٢٥٠,٢١١	٢٥٠,٢١١	-	-	-	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢١,٠١٨	٢١,٠١٨	-	-	-	ودائع العملاء
٩٨,٦٥٨	٩٨,٦٥٨	-	-	-	قرض مستحقة الدفع
٣٧,٢٥٨	٣٧,٢٤٣	-	-	١١٥	مطلوبات أخرى
٤١٧,٢٤٥	٤١٧,١٣٠	-	-	١١٥	مجموع المطلوبات المالية
المجموع ألف دولار أمريكي	مدرجة بالتكلفة المطفأة/ قروض وذمم مدينة ألف دولار أمريكي	متاحة للبيع ألف دولار أمريكي	مصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ألف دولار أمريكي	محفظ بها لغرض المتاجرة ألف دولار أمريكي	٢٠١٦ ديسمبر
١٧٦,٨٨٠	١٧٦,٨٨٠	-	-	-	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٨٧,٣٥٠	١٨٧,٣٥٠	-	-	-	إيداعات لدى البنوك
٤٥,١٧٨	-	-	١٩,١٢٨	٢٦,٠٥٠	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٠٤,٤٣٦	-	٤٠٤,٤٣٦	-	-	إستثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة
١,١٨٤,٨٠٤	١,١٨٤,٨٠٤	-	-	-	قرض وذمم مدينة
١٠٨,٦٧٠	١٠٧,٨٢٥	-	٨٤٥	-	موجودات أخرى
٢,١٠٧,٣١٨	١,٦٥٦,٨٥٩	٤٠٤,٤٣٦	١٩,٩٧٣	٢٦,٠٥٠	مجموع الموجودات المالية
٧٢٦,٢٢٢	٧٢٦,٢٢٢	-	-	-	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٨٥,٢١٠	٩٨٥,٢١٠	-	-	-	ودائع العملاء
٦٥٢,١٢٥	٦٥٢,١٢٥	-	-	-	قرض مستحقة الدفع
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	-	-	-	دين ثانوي
٦٢,٧٢٤	٥٧,٢٤٦	-	-	٥,٤٧٨	مطلوبات أخرى
٢,٤٧٦,٢٨١	٢,٤٧٠,٨٠٣	-	-	٥,٤٧٨	مجموع المطلوبات المالية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٥ إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	
١٥,٤٨٥	٦,٣٥	إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٠,٥٦٥	١١,٦٧٨	أسهم حقوق الملكية المسurerة
		سندات دين مسurerة
١٧,٨٠٠	-	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٢٢٨	١,٢٨٥	إشارات متعلقة بأرصدة دائنة
٤٥,١٧٨	١٩,٢٦٨	محافظ مدارة

تمثل المحافظ المدارة بشكل أساسى المحافظ المستثمرة في شركات غير مدرجة وشركات تضامن محدودة. لقد قام مدراء المحافظ بعمل هذه الهياكل القانونية لكتفافة الضرائب وللتلبية متطلبات المستثمرين الآخرين. إن الإستثمارات المعنية المتضمنة في هذه المحافظ هي أساساً في أدوات دين وأدوات أسهم حقوق الملكية المسurerة في الكويت والأسواق الدولية الأخرى.

٦ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تضمن الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة على إستثمارات متاحة للبيع على النحو التالي:

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	
١٦١,٨٤٢	-	مسurerة
٥٧,٨٢٥	٤٢,٠٨١	سندات دين
٢١٩,٦٦٧	٤٢,٠٨١	أسهم حقوق الملكية
		المجموع المسurer
١٢١,٢٨١	١٤٣,١١٧	غير مسurerة
٥١,٥١٤	٣٦,٠٧٤	أسهم حقوق الملكية
١١,٩٧٤	٢٩٤	محافظ آخر مدارة
١٨٤,٧٦٩	١٧٩,٤٨٥	محافظ عقارية مدارة
٤٠٤,٤٣٦	٢٢١,٥٦٦	المجموع غير المسurer
		مجموع الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

المدرجة ضمن إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة هي إستثمارات متاحة للبيع غير المسurerة، والتي تمثل أساساً حصص أسهم إسمية تصل إلى ١٪ (١٪:٢٠١٦) في مختلف القطاعات الجغرافية والقطاعية للشركات المنتشرة، ويُجمالي ٦١,٢٩٤ ألف دولار أمريكي (٤٣,٧٨٩:٢٠١٦) التي لا يمكن تحديد قيمها العادلة بدقة كافية، حيث أن تدققتها التقديرية المستقبلية هي غير قابلة للتحديد. وبناءً عليه، تدرج هذه الإستثمارات بالتكلفة محسوماً منها مخصصات الإضمحلال.

فيما يلي التغيرات في مخصص الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة:

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	
٢١,٥٠٢	٢٢,٤٦٧	في ١ يناير
١,٣٠٠ (٢٢٥)	٤٦٢ (٦,٩٢٧)	المخصص للسنة
٩٦٥	(٦,٤٦٥)	مسترددة من عملية البيع
٢٢,٤٦٧	١٦,٠٠٢	صافي التغيرات خلال السنة
٣٩,٨٨٧	١٧,٠٢٠	في ٢١ ديسمبر
		اجمالي مبالغ الإستثمارات المضمحة بشكل فردي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٧ قروض وذمم مدينة

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥٣٨,٢٢٦	-	تخصيم الموجودات
٢٢٠,٥٩٧	-	خصم الموجودات
١٦٨,٦١٢	٤,٠٧٧	قروض لعملاء
١٧٣,٧٦٦	-	قروض لبنوك
١٢٤,٠٢٤	-	قروض مشتركة
٣,١١٥	٢,٦٧٤	قروض للموظفين
١,٢٢٨,٣٤٠	٦,٧٥١	
(٤٢,٥٣٦)	(٢,٥٢٥)	
١,١٨٤,٨٠٤	٤,٢١٦	محسوماً منها: مخصص الإضمحلال

فيما يلي التغيرات في مخصص الإضمحلال:

٢٠١٧		
المجموع	جماعي	محدد
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٤٢,٥٣٦	١٤,٦٢٣	٢٩,٩١٣
٢,١٢٩	٢,١٢٩	-
(٢,١٠٧)	(٢,١٠٧)	-
(٤١,٠٢٢)	(١٢,١١٠)	(٢٨,٩١٣)
٢,٥٣٥	٢,٥٣٥	-

في ١ يناير
مخصص خلال السنة - صافي
مبالغ مشطوبة خلال السنة
محولة بموجب عملية إعادة الهيكلة
الرصيد في ٢١ ديسمبر

٢٠١٦		
المجموع	جماعي	محدد
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٤٤,١٦٠	١٠,٠٨٢	٢٤,٠٧٨
٨,٢٥٥	٥,٨٦٧	٢,٣٨٨
(٨,١٦١)	-	(٨,١٦١)
(٧١٨)	(١,٣٢٦)	٦٠٨
٤٣,٥٣٦	١٤,٦٢٣	٢٨,٩١٣

في ١ يناير
مخصص (مخصص إنفت الحاجة إليه) خلال السنة - صافي
مبالغ مشطوبة خلال السنة
تعديلات أخرى
الرصيد في ٢١ ديسمبر

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٧٠,٥٢٧	-

إجمالي مبالغ القروض المضمحة بشكل فردي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٧ قروض وذمم مدينة (تتمة)

يوضح الجدول أدناه نوعية إئتمان القروض والذمم المدينة:

المجموع ألف دولار أمريكي	فات موعد إستحقاقها ومضمحة ألف دولار أمريكي	فات موعد إستحقاقها ولكنها غيرمضمحة ألف دولار أمريكي	لم يحن موعد إستحقاقها وغير مضمحة ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ديسمبر قرص لعملاء قرص الموظفين المجموع
٤,٠٧٧	—	—	٤,٠٧٧	
٢,٦٧٤	—	—	٢,٦٧٤	
٦,٧٥١	—	—	٦,٧٥١	

المجموع ألف دولار أمريكي	فات موعد إستحقاقها ومضمحة ألف دولار أمريكي	فات موعد إستحقاقها ولكنها غيرمضمحة ألف دولار أمريكي	لم يحن موعد إستحقاقها وغير مضمحة ألف دولار أمريكي	٢٠١٦ ديسمبر تحصيم الموجودات حسم الموجودات قرص لعملاء قرص لبنة قرص مشتركة قرص الموظفين المجموع
٥٣٨,٢٢٦	٢٥,٥٩١	٧,٢٢٨	٥٠٥,٣٩٧	
٢٢٠,٥٩٧	—	—	٢٢٠,٥٩٧	
١٦٨,٦١٢	١٨,٩٢٢	—	١٤٩,٦٨٠	
١٧٣,٧٦٦	٨,٤٣٨	—	١٦٥,٣٢٨	
١٢٤,٠٢٤	١٧,٥٦٦	—	١٠٦,٤٥٨	
٣,١١٥	—	—	٣,١١٥	
١,٢٢٨,٣٤٠	٧٠,٥٢٧	٧,٢٢٨	١,١٠٠,٥٧٥	

٨ موجودات أخرى

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	مبالغ مستحقة من عملاء موجود ضريبي مؤجل (إيضاح ١٢) ذمم مدينة
٢٩,٤٩٧	١٦,٢٧٩	
٤١,٨٨٤	—	
٢١,٤١٠	١٢,٢٠٣	
٤,٠٦٥	٩٨٠	
٥,٠٣٤	١٥٨	
٨٤٥	١,١٠٠	
١١٢,٧٢٥	٣١,٨٢٠	مبالغ مدفوعة مقدماً فوائد مستحقة القبض موجودات مالية مشتقة (إيضاح ٢٧)

تدرج المبالغ المستحقة من العملاء بعد حسم مخصص قدره ٧٧٧ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ١٥٧ ألف دولار أمريكي). خلال السنة، تم عمل مخصصات بمبلغ وقدره ٧٦٦ ألف دولار أمريكي مقابل الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها (٢٠١٦: ١٧٠ ألف دولار أمريكي).

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٩. استثمارات في شركات زميلة

النشاط	ألف دولار أمريكي	القيمة المدرجة ٢٠١٦	نسبة الملكية % ٢٠١٦	القيمة المدرجة ٢٠١٧	نسبة الملكية % ٢٠١٧	القيمة المدرجة ٢٠١٧	نسبة الملكية % ٢٠١٧
صناديق كامكو للاستثمار	٢٢,٧٥٠	-	٢٢	١٤,١٣٩	٣٤	١٩,٥٥٢	٣٤
صناديق كابيتال المتحدة للنقل ش.م.ك.م.	١٤,٠٨٧٠	١٥,٠٣٨	٤٠	١٥,٨٧٠	٣١	١٦,٥٣٠	٤٠
شركة منافع للاستثمار	١٢,٢٨٠	١٢,٢٩٢	٢٠	١٢,٢٨٠	٢٠	١٢,٨٥٥	٢١
شركة إسلامي إستثمار	٤١٤	٤٠٨	١٥	٤١٤	١٥	٤٠٨	١٥
شركة العقارات المتحدة - سوريا	٢١	٢٢	٢٠	٢١	٢٠	٢٢	٢٠
شركة الشرق للوساطة المالية	-	٧,٥٠١	-	-	-	٧,٥٠١	١٩
شركة مينا هومز العقارية	-	٨٠٦	-	-	-	٨٠٦	٢٠
بنك برقان ش.م.ك.	-	٤٨٤,٠٩٥	-	-	-	٤٨٤,٠٩٥	١٥
شركة العقارات المتحدة	-	٦٧,٠٨٤	-	-	-	٦٧,٠٨٤	١٠
شركة شمال أفريقيا القابضة	-	٤٩,٠٢٧	٤٤	-	-	٤٩,٠٢٧	-
أسووفيد بي.في.	-	٢٢,٦٧٧	٤٠	-	-	٢٢,٦٧٧	٤٠
بنك سوريا والخليج	-	٤,٠٢٣	٢١	-	-	٤,٠٢٣	٢١
برازيل هاكتورز	-	١,١٦١	٥٠	-	-	١,١٦١	٥٠
شركة تقاعد للإدخار والتقاعد	٧٧,٥١٢	٧٠٩,٠٤٣	-	-	-	-	-

لا يوجد لدى المجموعة أي حصة لأي من الإلتزامات المحتملة أو الإرتباطات الرأسمالية، كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ و٢٠١٦ و٢٠٠٧ نياية عن شركاتها الزميلة.

(أ) خلال السنة، قامت المجموعة بإقتناص ٨٢٪، ٨٢٪ حصة ملکية إضافية في صندوق كامكو للاستثمار (المصنف مسبقاً كموجودات مالية متاحة للبيع) من خلال شركتها التابعة كامكو، بمقابل نقدى قدره ٤,٤ ألف دولار أمريكي. وفقاً لذلك، زادت حصة ملکية المجموعة في صندوق كامكو للاستثمار من ١٩,٦٪ إلى ٩٨٪. بعد عملية إقتناص حصة ملکية إضافية، حددت المجموعة بأنها تمارس نفوذاً جوهرياً على صندوق كامكو للاستثمار وبالتالي، أصبحت شركة زميلة للمجموعة. ونتيجة لذلك، قامت المجموعة بإثبات مكاسب قدره ٣,٤٢١ ألف دولار أمريكي على حصة ملکيتها المحتفظ بها مسبقاً في القائمة الموحدة للدخل.

(ب) صندوق التعليم الكويتي هو صندوق تأسس في دولة الكويت في سنة ٢٠٠٧. كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧، يمتلك البنك حصة بنسبة ٣٤٪ من خلال شركتها التابعة كامكو (٢٠١٦: ٣٤٪).

(ج) تأسست شركة كابيتال المتحدة للنقل ش.م.ك.م. في دولة الكويت في سنة ٢٠١١. ويملك البنك حصة ملکية بنسبة ٤٠٪ (٤٠٪: ٢٠١٦) من خلال شركته التابعة كامكو. تقوم شركة كابيتال المتحدة بتقديم حلول التأجير للجهات الحكومية وشركات النفط العالمية وشركات الإنشاءات والتعمير والخدمات الصناعية المختلفة.

(د) ملك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملکية بنسبة ٢١٪ (٢٠١٦: ٢١٪) في شركة منافع للاستثمار من خلال شركته التابعة كامكو.

(هـ) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملکية بنسبة ٢٠٪ (٢٠١٦: ٢٠٪) في شركة إن.إس من خلال شركته التابعة كامكو المعروفة سابقاً سفانه آس بي في.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٩. إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

و) أكاديمية القيادة العربية هي معهد للتدريب تأسست في دولة الكويت في سنة ٢٠٠٧. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، يمتلك البنك حصة ملکية بنسبة ١٥٪ (٢٠١٦٪) من خلال شركته التابعة كامكو. لدى المجموعة نفوذ مؤثر من خلال تعيين أعضاء في مجلس إدارة أكاديمية القيادة العربية.

ز) شركة العقارات المتحدة - سورية هي شركة مغلقة تأسست في الجمهورية العربية السورية. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة ملکية بنسبة ٢٠٪ (٢٠٪).

ح) خلال السنة، تم خفض حصة الملكية الفعلية للمجموعة في شركة الشرق للوساطة المالية ش.م.ب.ك (مغلقة) ("الشرق") من خلال شركتها التابعة كامكو إلى ٣٢٪ (٣٣٪) نتيجة للاكتتاب في حقوق الإصدار من قبل المساهمين الآخرين. وبناءً على ذلك، عند فقدان خسارة جوهرية، قامت المجموعة بإعادة تصنيف إستثماراتها في الشرق إلى موجودات مالية متاحة للبيع. عند إعادة التصنيف، قامت المجموعة بتقييم القيمة العادلة لحصة ملکيتها المحتفظ بها مسبقاً في الشرق وسجلت خسارة قدرها ٤٦٠ ألف دولار أمريكي في القائمة الموحدة للدخل.

ط) خلال السنة، قامت المجموعة ببيع كامل حصة ملکيتها في شركة مينا هومز العقارية ش.م.ك.ع.. شركة زميلة للمجموعة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، تمتلك المجموعة حصة ملکية بنسبة ٢٠٪ في الشركة الزميلة.

ي) إلى ع) باشر بنك الخليج المتحد في خطة إعادة تنظيم الشركات خلال سنة ٢٠١٧ التي بموجبها تم فصل الأنشطة المصرافية الخاضعة للتنظيم عن الخدمات غير المنظمة. ولهذا الغرض، قام كيبك، وهي المساهم الأكبر في بنك الخليج المتحد، بتأسيس شركة مساهمة بحرينية (عامة) في مملكة البحرين باسم شركة الخليج المتحد القابضة ش.م.ب. والتي قامت بإقتناص ١٠٠٪ حصة ملکية في بنك الخليج المتحد (المنشأة الخاضعة للتنظيم). تمت الموافقة على خطة إعادة التنظيم المضمنة على مبادلة سهم واحد جديد لشركة الخليج المتحد القابضة مقابل سهمين من أسهم بنك الخليج المتحد من قبل مساهمي بنك العادية الذي عقد بتاريخ ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧ وذلك بعد الحصول على المواقف التنظيمية. وجزء من عملية إعادة التنظيم، تم تحويل حصة الممنوعة في هذه الشركات الزميلة إلى شركة الخليج المتحد القابضة. تم الاحتفاظ بهذه الإستثمارات بصفة الأمانة لدى بنك الخليج المتحد بموجب قانون الأمانة البحريني المرسوم الملكي رقم ٢٢ المؤرخ في ١٣ أكتوبر ٢٠١٦، بانتظار إتمام الإجراءات القانونية للتحويل.

وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٢٦ المتعلق "باصحاحال الموجودات"، فإن المبالغ القابلة للإسترداد للمجموعة من تلك الشركات الزميلة (أي القيمة المستخدمة) تتجاوز قيمها المدرجة وبالتالي، لم يتم إثبات إصحاحاً مقابل مبالغ مماثلة لاسترداد تلك الإستثمارات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ (نفسه).

إستثمارات في شركات زميلة تعتبر غير جوهرية بشكل فردي فيما يلي أدناه ملخص لإجمالي المعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة لا تعتبر جوهرية بشكل فردي:

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٥١٩,٨٢٦	٢٤٣,٠٣٧
(٢١٠,٤٢٩)	(٢,٧٨٦)
٢٠٩,٣٩٧	٢٤٠,٢٥١
١٥٧,٨٦٤	٧٧,٥١٢
١٠٣,٩٧٠	١٤,٦٦٦
٩,٣٨٣	(٢,٨٧٩)
(٢٤,٤٨٩)	-
(٢٥,١٠٦)	(٢,٨٧٩)
٢,٢٥٤	(١,٠٩٢)

ملخص قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر:

مجموع الموجودات

مجموع المطلوبات

حقوق الملكية

القيمة المدرجة للإستثمارات

ملخص قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

الإيرادات

(الخسارة) / المكب للسنة

خسارة شاملة أخرى للسنة

مجموع الخسارة الشاملة للسنة

حصة المجموعة من (الخسارة) / الربح للسنة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

١٠ إستثمارات عقارية

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي		
٤٦,٢٢٢	١٠١,٣٢٦	في ١ يناير
٥٦,٠٠٠	-	إقتداء
-	٢,٧٣٢	إعادة تقييم
(٨٩٦)	١,٠٢٥	تعديلات تحويل عملات أجنبية وتحويلات أخرى
١٠١,٣٢٦	١٠٥,٠٩٣	في ٢١ ديسمبر

تشتمل الإستثمارات العقارية على الأراضي والمباني المملوكة من قبل المجموعة. تدرج الإستثمارات العقارية بالقيم العادلة بناءً على تقييمات مستقلة تم إجراؤها من قبل مقيمين مهنيين خارجين في نهاية السنة.

تم إجراء تقييمات الإستثمارات العقارية من قبل مثمنين مستقلين لديهم مؤهلات مهنية معترف بها وذات صلة ولديهم خبرة حديثة في موقع وفئة الإستثمارات العقارية التي يتم تقييمها. تم استخدام طريقة خصم التدفقات النقدية المستقبلية أو طريقة القيمة السوقية للممتلكات حسبما يراه مناسباً بالأخذ في الاعتبار طبيعة واستخدام العقار. تم تصنيف الإستثمارات العقارية للمجموعة ضمن المستوى ٢ للسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ و ٢٠١٦.

١١ الشهرة

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي		
٥٢,٢٢١	٥١,٨٦٨	في ١ يناير
(٤٥٢)	٧١٩	تعديلات صرف عملات أجنبية
-	(١٩٧)	محولة كجزء من عملية إعادة الهيكلة
٥١,٨٦٨	٥٢,٣٩٠	في ٢١ ديسمبر

تعلق الشهرة المتبقية كما في ٢١ ديسمبر بصورة أساسية بكامكو (شركة تابعة) وتم تحصيصها للقطاعات التشغيلية في إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية، وهي وحدة منتجة للنقد. يتم تحديد المبلغ القابل للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد على أساس حساب القيمة المستخدمة باستناداً إلى التدفقات النقدية المتوقعة من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل الإدارة العليا للمجموعة التي تغطي فترة الخمس سنوات. إن الفرضيات الرئيسية المستخدمة في حساب القيمة المستخدمة تتضمن على معدل نمو دائم ٪٣ (٢٠١٦: ٪٢) وعامل خصم بمعدل ٪٩,٥ (٢٠١٦: ٪١٠,٧). لم يتم تحديد أي إضمحلال لشهرة في السنتين ٢٠١٧ أو ٢٠١٦ حيث يعد المبلغ القابل للإسترداد أعلى من صافي قيمته الدفترية.

إن حساب القيمة المستخدمة للوحدة المنتجة للنقد هي حساسة بصورة أساسية بعلاوة مخاطر السوق ومعدل نمو المخاطر وبدون مخاطر وعلاوة مخاطر البلد.

تم الإفصاح عن حساسية احتساب القيمة المستخدمة للتغيرات في الفرضيات الرئيسية المستخدمة في تقييم إضمحلال قيمة الشهرة أدناه:

تأثير التغير	الفرضيات الرئيسية	
٪١٠-	٪١٠+	
(١١,١٠١)	١٢,١٦٩	معدل النمو
٥٤,٨١١	(٤٠,٧٥٠)	عامل الخصم

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٢ الضرائب - صافي

تخصّص الشركات التابعة للمجموعة في مالطا والمملكة المتحدة والهند وتسيّل الولايات المتحدة الأمريكية لضريبة الدخل في الولايات القضائية المعنية بها. خلال السنة، تم تحويل جميع تلك الشركات التابعة باستثناء الخليج المتقدمة العقارية الدولية المحدودة إلى شركة الخليج المتقدمة القابضة كجزء من عملية إعادة هيكلة المجموعة.

(أ) الموجودات الضريبية المؤجلة
تعنق الموجودات الضريبية المؤجلة بما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
(٢٩٤)	-
١٨,٠٦٩	-
٢,٥٧٨	-
٢٢٩	-
٥٤٢	-
١٩,٧٥٠	-
٤١,٨٨٤	-

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
مخصصات لالمبالغ غير القابلة للتحصيل
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
تفعيل ضريبي للإستثمار
مخصصات رأس المال غير محملة
خسائر ضريبية غير محملة

فيما يلي تسوية الموجودات الضريبية المؤجلة:

الرصيد الختامي ألف دولار أمريكي	تأثيرات التغير في معدلات الصرف ألف دولار أمريكي	مثبت في القائمة الموحدة	محول كجزء من عملية إعادة الهيكلة ألف دولار أمريكي	الرصيد الإفتتاحي ألف دولار أمريكي	٢٠١٧
-	-	-	٢٩٤	(٢٩٤)	
-	-	-	(١٨,٠٦٩)	١٨,٠٦٩	
-	-	-	(٢,٥٧٨)	٢,٥٧٨	
-	-	-	(٢٢٩)	٢٢٩	
-	-	-	(٥٤٢)	٥٤٢	
-	-	-	(١٩,٧٥٠)	١٩,٧٥٠	
-	-	-	(٤١,٨٨٤)	٤١,٨٨٤	

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
مخصصات لالمبالغ غير القابلة للتحصيل
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
تفعيل ضريبي للإستثمار
مخصصات رأس المال غير محملة
خسائر ضريبية غير محملة

(٢٩٤)	-	١٢٢	-	(٤١٦)	٢٠١٦
١٨,٠٦٩	(٢٦٢)	(٥,٢٧٩)	-	٢٢,٦١٠	
٢,٥٧٨	-	٢,٦١٧	٧٩٨	١٦٣	
٢٢٩	-	(٨٩)	-	٣٢٨	
٥٤٢	-	٢٦٧	-	٢٧٥	
١٩,٧٥٠	٨٣	٢,٠٥٩	-	١٦,٦٠٨	
٤١,٨٨٤	(١٧٩)	٦٩٧	٧٩٨	٤٠,٥٦٨	

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
مخصصات لالمبالغ غير القابلة للتحصيل
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
تفعيل ضريبي للإستثمار
مخصصات رأس المال غير محملة
خسائر ضريبية غير محملة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

١٢ الضرائب - صافي (تتمة)

ب) المطلوبات الضريبية المؤجلة

تعلق المطلوبات الضريبية المؤجلة بما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٤٠٣	٣٩٠
١,٧٩٩	٢,٨٥٩
٢,٢٠٢	٣,٢٤٩

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية

فيما يلي تسوية المطلوبات الضريبية المؤجلة:

٢٠١٧	مثبت في القائمة الموحدة للدخل	الرصيد الإفتتاحي
الرصيد الختامي		
٣٩٠	(١٢)	٤٠٣
٢,٨٥٩	١,٠٦٠	١,٧٩٩
٣,٢٤٩	١,٠٤٧	٢,٢٠٢
٤٠٣	-	٤٠٣
١,٧٩٩	(٦)	١,٨٠٥
٣,٢٤٩	(٦)	٢,٢٠٨

الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية

٢٠١٦
الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
(١٤)	(٢,٠٦٥)
-	-
(٦)	١,٠٤٧
(٢٠)	(١,٠١٨)

فيما يلي العناصر الرئيسية للتخفيف الضريبي للدخل لسنة المنتهية في ٢١ ديسمبر:

القائمة الموحدة للدخل
مصرف ضريبة الدخل الحالي
التغير في الموجودات الضريبية المؤجلة المثبتة في قائمة الدخل
التغير في المطلوبات الضريبية المؤجلة المثبتة في قائمة الدخل
التخفيف الضريبي للدخل المسجل في القائمة الموحدة للدخل - صافي

تقوم المجموعة بمقاصة الموجودات والمطلوبات الضريبية فقط إذا كان هناك حق قانوني ملزم لمقاصة الموجودات الضريبية الحالية والمطلوبات الضريبية الحالية والموجودات الضريبية المؤجلة والمطلوبات الضريبية المؤجلة المتعلقة بضريبة الدخل المفروضة من قبل السلطة الضريبية ذاتها.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١٣ قروض مستحقة الدفع

العملة	البنك	الشركات التابعة	المجموع	٢٠١٧ ديسمبر ٣١
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	تستحق خلال سنة واحدة
دينار كويتي	-	٦٦٢	٦٦٢	شهر واحد أو أقل
دينار كويتي	-	١٦,٥٠١	١٦,٥٠١	٣ أشهر أو أقل ولكن أكثر من شهر واحد
جنيه استرليني	-	٢,٤١٩	٢,٤١٩	سنة واحدة أو أقل ولكن أكثر من ٣ أشهر
دولار أمريكي	-	٢,٧٤٩	٢,٧٤٩	
جنيه استرليني	-	٢,٥٣٤	٢,٥٣٤	
دينار كويتي	-	٢٨,٦٥٢	٢٨,٦٥٢	
		٥٤,٥١٧	٥٤,٥١٧	
العملة	البنك	الشركات التابعة	المجموع	٢٠١٦ ديسمبر ٣١
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	تستحق بعد سنة واحدة
دينار كويتي	-	١٦,٥٦٢	١٦,٥٦٢	أكثر من سنة واحدة وأقل من سنتين
دينار كويتي	-	١٦,٥٦٢	١٦,٥٦٢	أكثر من سنتين
دولار أمريكي	-	١١,٠١٧	١١,٠١٧	
		٤٤,١٤١	٤٤,١٤١	
		٩٨,٦٥٨	٩٨,٦٥٨	
العملة	البنك	الشركات التابعة	المجموع	٢٠١٦ ديسمبر ٣١
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	تستحق خلال سنة واحدة
متعددة	-	٥٨,٧٤٠	٥٨,٧٤٠	شهر واحد أو أقل
دولار أمريكي	-	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	٣ أشهر أو أقل ولكن أكثر من شهر واحد
دولار أمريكي	٢٥٠,٥٢٢	-	٢٥٠,٥٢٢	سنة واحدة أو أقل ولكن أكثر من ٣ أشهر
دينار كويتي	٦٠,٤٣٨	-	٦٠,٤٣٨	
	٥٠٩,٧٠٠	١٥٩,١٧٨	٣٥٠,٥٢٢	
العملة	البنك	الشركات التابعة	المجموع	تستحق بعد سنة واحدة
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	أكثر من سنة واحدة وأقل من سنتين
يورو	-	١٥,٧٨٩	١٥,٧٨٩	أكبر من سنتين
دينار كويتي	-	٤٩,٠٠٤	٤٩,٠٠٤	
دينار كويتي	١٦,٣٣٥	١٦,٢٢٥	-	
دولار أمريكي	٦١,٢٩٧	١١,٢٩٧	٥٠,٠٠٠	
	١٤٢,٤٢٥	٤٢,٤٢١	٩٩,٠٠٤	
	٦٥٢,١٢٥	٢٠٢,٥٩٩	٤٤٩,٥٢٦	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

١٤ دين ثانوي

كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٦، يشتمل الدين الثانوي للمجموعة على قرض لمدة خمس سنوات يأجمالي ٥٠ مليون دولار أمريكي الصادرة في سنة ٢٠١٥ من قبل فيم بنك، وهي شركة تابعة للمجموعة. تم تحويل استثمارات المجموعة في فيم بنك إلى شركة الخليج المتحد القابضة خلال السنة كجزء من عملية إعادة الهيكلة.

١٥ مطلوبات أخرى

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٦,٩٥٥	٢٠,٠١٩	مبالغ مستحقة الدفع متعلقة بالموظفين
١٧,٧١٧	٣,٠٠٢	مصاروفات مستحقة
١١,٠٤٧	٣٢٢	فوائد مستحقة الدفع
٢,٥٠٨	٢,٥١١	أرباح أسهم مستحقة الدفع
٢,٢٠٢	٣,٢٤٩	ضريبة مؤجلة (إيضاح ١٢)
٥,٤٧٨	١١٥	المطلوبات المالية المشتقة (إيضاح ٢٧)
٦,٨١٧	٨,١٤٠	مبالغ أخرى مستحقة الدفع
٦٢,٧٧٤	٣٧,٣٥٨	

١٦ حقوق الملكية

أ) رأس المال

يتكون رأس مال البنك المصرح به من ١ مليار سهم بقيمة إسمية قدرها ٢٥ دولار أمريكي للسهم كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ١ مليار سهم بقيمة إسمية قدرها ٥٠ دولار أمريكي للسهم).

خلال السنة، وكمجزء من إعادة الهيكلة الشاملة للمجموعة، قام البنك بخفض رأسمله بنحو ٤٠٧,٥١٩ ألف دولار أمريكي. يتكون رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل من ٤٠٤,٥٢٦,٠٨٢ سهم بقيمة إسمية قدرها ٢٥،٠٠ دولار أمريكي للسهم كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ (٢٠١٦: ٦٠٢,٢٩٥,٨٢٤ سهم بقيمة إسمية قدرها ٥٠،٠٠ دولار أمريكي للسهم).

ب) أسهم خزانة واحتياطي أسهم خزانة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧، لم يحتفظ البنك بأي أسهم خزانة (٢٠١٦: ١٩,٤٥٤,١٣٥ سهم). تم إلغاؤها كجزء من عملية إعادة هيكلة المجموعة.

ج) علاوة إصدار أسهم

يمثل علاوة إصدار أسهم الاحتياطي الغير قابل للتوزيع الناتج من ممارسة موظفي البنك خطة خيارات الأسهم. تم عمل هذا الاحتياطي من الفرق بين المتحصلات من ممارسة خيارات الأسهم والقيمة الإسمية الصادرة للأسهم بموجب الخطة.

د) احتياطي قانوني

بموجب قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ الاحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال المدفوع للبنك. إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

هـ) احتياطي عام

لقد وافق أعضاء مجلس الإدارة على تحويل لا شيء (٢٠١٦: ١٠٪) من ربح السنة للمجموعة إلى الاحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك. خلال السنة، قامت المجموعة بتحويل ١٥,٠٠٠ ألف دولار أمريكي من الاحتياطي العام إلى الأرباح المبقاء.

و) أرباح أسهم مدفوعة

لم يتم إعلان أو دفع أرباح أسهم خلال السنوات المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ أو ٢٠١٦.

ز) احتياطي تحويل عمليات أجنبية

يمثل احتياطي تحويل العملات الأجنبية صافي مكسب أو خسارة تحويل العملات الأجنبية الناتج من تحويل القوائم المالية للشركات التابعة والشركات الزميلة الأجنبية للبنك من عملياتها الرئيسية إلى الدولار الأمريكي.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

١٦ حقوق الملكية (تتمة)

ح) تعديل إعادة التصنيف

كجزء من عملية إعادة هيكلة المجموعة، تم تحويل خسائر صرف العملات الأجنبية البالغة ٢٧,٩٣٩ ألف دولار أمريكي وخسائر القائمة العادلة البالغة ٨٢٦,٥٩٠ ألف دولار أمريكي إلى القائمة الموحدة للدخل. إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١٧ احتياطي القيمة العادلة

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	إيضاح
(٤٨,٣٤٩)	(٥٠,٨١١)	استثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة الرصيد في ١ يناير
-	٥٩,٨٢٦	محول إلى القائمة الموحدة للدخل عند: كجزء من عملية إعادة الهيكلة
٢,٦٨١	(١,٨٨٠)	بيع استثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة صافي الحركة في القيم العادلة غير المحققة خلال السنة الرصيد في ٢١ ديسمبر
(٥,١٤٢)	٤,٦٣١	تحوطات التدفقات النقدية
(٥٠,٨١١)	١١,٧٦٦	الرصيد في ١ يناير
١٩٠	٨٤٥	صافي الحركة في القيم العادلة خلال السنة الرصيد في ٢١ ديسمبر
٦٥٥	٢٥٦	الرصيد في ٢١ ديسمبر
٨٤٥	١,١٠١	
(٤٩,٩٦٦)	١٢,٨٦٧	

١٨ رأس المال الدائم فئة ١

في ٢٨ مارس ٢٠١٦، أصدر البنك رأس المال الإضافي دائم فئة ١ بقيمة ٣٢,٠٠٠ ألف دولار أمريكي.

يتكون رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ من الالتزامات الثانوية للبنك وهو مصنف كأسهم حقوق الملكية وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٢٢: المتعلق بالأدوات المالية - التصنيف. لا يوجد لدى رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ تاريخ استحقاق محدد ويحمل فائدة بقيمتها الإسمية من تاريخ الإصدار بمعدل سنوي ثابت.

إن رأس المال الإضافي الدائم فئة ١ قابل للإسترداد من قبل البنك وذلك بمحض تقاديره المطلقة أو بعد ٢٨ مارس ٢٠٢١ أو في تاريخ دفع أي فائدة بعد ذلك التاريخ وبالتالي يخضع للحصول على موافقة مسبقة من مصرف البحرين المركزي.

يمكن للبنك وذلك بمحض تقاديره المطلقة أن يختار عدم توزيع الفوائد وهذا لا يعد حدثاً للتغير في السداد. إذا لم يقم البنك بدفع الفوائد على رأس المال الدائم فئة ١ (لأي سبب من الأسباب)، ومن ثم يجب على البنك ألا يقام بأجراء أية توزيعات أخرى على أو فيما يتعلق بأسهمه الأخرى التي تصنف بالتساوي مع أو ثانية لرأس المال الإضافي الدائم فئة ١.

١٩ دخل الفوائد

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	قرض وذمم مدينة استثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة إيداعات لدى البنك ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١,٦١٦	٢,٠٤٤	
٩٥٨	٧٤٣	
٦٨٨	١,٢٤٣	
٤٨	٤٠١	
٢,٣١٠	٤,٤٣١	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٠ دخل الاستثمار - صافي

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	
١,٧٧٤	١,٩٠٧	دخل أرباح الأسهم
٢,٨٢٤	٢,٦٦٨	مكاسب من بيع شركات زميلة وشركات تابعة
٣,٢٩٤	٤,٧٥٧	دخل إيجار من إستثمارات عقارية
٨٥٢	٤,٣٦٩	مكاسب من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
(٢,٦٠٢)	٢,٩٠٢	مكاسب (خسارة) من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٢,٧٣٢	مكاسب غير محقق من إستثمارات عقارية
-	٢,٩٧١	مكاسب من بيع نتيجة لإعادة تصنيف الإستثمارات (إيضاحات ٩(أ) و ٩(ج))
٤,٦١٢	٥٠٤	أخرى
٩,٧٥٣	٢٢,٨١٠	

٢١ رسوم وعمولات - صافي

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	
(٧٩٥)	٢,٢٦٦	رسوم وعمولات متعلقة بالإئتمان ودخل آخر - صافي
١٣,١٩٩	١٥,٩٧١	رسوم إدارية من أنشطة الوكالة
٧,٤٢٦	٧,١٥٤	رسوم الخدمات الاستشارية
١٩,٨٢٠	٢٥,٣٩١	

٢٢ حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	
(٥٤)	١٢٩	شركة الشرق للوساطة المالية
-	(١,٧٨٧)	صندوق كامكو للإستثمار
٣٤٩	-	صندوق كامكو العقاري للعائد
٢٩٩	١,٠٥٥	صندوق التعليم الكويتي
١,٢٤٢	(١٧٢)	شركة منافع للإستثمار
٢٢	-	شركة مينا هومز العقارية
٧٢٢	(٢)	إن إس. ٨٨.
(٢٥)	-	شركة رويدل كابيتال ش.م.خ.
١,٢٩٥	(٢,١٤٥)	شركة كابيتال المتحدة للنقل
٢,٨٤١	(٢,٩٢٢)	

٢٣ مصروفات الفوائد

٢٠١٦ ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ ألف دولار أمريكي	
٥,٣٦٤	٦,١٢٩	قروض مستحقة الدفع
٥,٦٤٥	٧,٥٤٨	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٧٩٤	١,٥٥٥	ودائع العملاء
١١,٧٠٣	١٥,٢٢٢	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٤ النقد وما في حكمه

٢٠١٦	٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١٦٩,٧١٧	٩٧,٦٧٥
١٨٧,٣٥٠	٦٨,٥٧٧
٢٥٧,٠٦٧	١٦٦,٢٥٢

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب باستثناء الاحتياطيات الإجبارية
إيداعات بتاريخ استحقاق أصلية لفترة تسعمون يوماً أو أقل

٤٥ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركة الأم والشركات الزميلة والمشاريع المشتركة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والوحدات الخاضعة للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل أي من الأطراف المذكورة أعلاه.

فيما يلي الإيرادات والمصروفات التي تخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال الفترة والمتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٢٠١٧				
المجموع	أطراف أخرى ذات علاقة	شركات زميلة	الشركة الأم	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٤٨	٤٨	-	-	
(١١)	(١١)	-	-	
١٠,٧٤٤	٧,٠٤٤	٢,٢٢٤	١,٤٧٦	مكسب من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٥٠٢	٥٠٢	-	-	مكسب من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢,٤٥٧	٢,٤٥٧	-	-	رسوم وعمولات - صافي *
٢,٧٤٦	٢,٧٤٦	-	-	دخل أرباح الأسهم
(١٩,٢١٩)	(١٩,٢١٩)	-	-	دخل الإيجار
(١,٠٢٢)	(١,٠٢٢)	-	-	دخل الفوائد

مكسب من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
مكسب من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
رسوم وعمولات - صافي *
دخل أرباح الأسهم
دخل الإيجار
دخل الفوائد
مصرفوفات القوائد
أخرى

٢٠١٦				
المجموع	أطراف أخرى ذات علاقة	شركات زميلة	الشركة الأم	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢٧	١	٣٦	-	
٢٧٤	٢٧٤	-	-	
٢,٢٢٢	١,٠٧٧	-	١,١٤٥	مكسب من بيع استثمارات في شركات زميلة
٩,٦٢٤	٤,٩٠٧	٢,٧٣٦	١,٩٨١	رسوم وعمولات - صافي
٨٧	٦٩	١٨	-	دخل أرباح الأسهم
٢,٤٦٧	-	٢٢١	٢,٢٤٦	دخل الإيجار
(١٢,٥٢٩)	-	(١٢,٥٢٩)	-	خسائر من تحويل عملات أجنبية - صافي
٢,٧٧٩	٨٨٠	١,٨٩٩	-	دخل الفوائد
(١٩,٨١٣)	(٣,٥٣٤)	(١٥,٠٦٧)	(١,٢١٢)	مصرفوفات القوائد
٩٧٧	(٩٥٩)	١,٧٥١	١٨٥	أخرى

مكسب من استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
مكسب من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
مكسب من بيع استثمارات في شركات زميلة
رسوم وعمولات - صافي
دخل أرباح الأسهم
دخل الإيجار
دخل الفوائد
مصرفوفات القوائد
أخرى

معاملات الشراء				
معاملات البيع				
٩٤,٤٤٩	-	٤٥,٠٠٠	٤٩,٤٤٩	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٥٦,٠٠٠	-	-	٥٦,٠٠٠	استثمارات عقارية
١٤٦,٠٠٠	-	-	١٤٦,٠٠٠	استثمارات في شركات زميلة**

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٥ معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تتمة)

* دخل البنك وشركة الخليج المتعدد القابضة في ترتيب لتقاسم الخدمات بين شركتين تابعتين للمجموعة. وتماشياً مع هذا الترتيب، سيقدم البنك بعض الخدمات ويتكبد بعض النفقات بالنيابة عن شركة الخليج المتعدد القابضة.

** قامت المجموعة ببيع إستثمارات في الشركات الزميلة بقيمة ٤٤٩,٤٤٦ ألف دولار أمريكي واكتسبت بعض الإستثمارات المحافظ بها لغرض غير المتاجرة بقيمة ٥٦,٠٠٠ ألف دولار أمريكي وإستثمارات عقارية بقيمة ٦٦,٢٧٤ ألف دولار أمريكي من الأطراف ذات العلاقة.

إن جميع معاملات الأطراف ذات العلاقة هي وفقاً للشروط المتفق عليها بين الأطراف الأخرى.

فيما يلي الأرصدة لنهاية السنة فيما يتعلق بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٢٠١٧				
المجموع	أطراف أخرى ذات علاقة	شركات زميلة	الشركة الأم	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢,١٧٠	٢,١٧٠	-	-	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٢٢,٧٧٧	٢٢,٧٧٧	-	-	إيداعات لدى البنوك
٢,٢٠٩	٢,٢٠٩	-	-	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٦,٢٧٤	٦٦,٢٧٤	-	-	إستثمارات محافظ بها لغرض غير المتاجرة
٢٢,٦٤٨	٢٣,٦٤٨	-	-	قرصون وذمم مدينة
٩,٥٦٩	٧,٢١٢	-	٢,٣٥٧	موجودات أخرى
(١٣٤,٦٨٩)	(١٣٤,٦٨٩)	-	-	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
(١٨,٩٠٢)	(١٨,٩٠٢)	-	-	ودائع العملاء
(١٤,٠٧٨)	(١٤,٠٧٨)	-	-	قرصون مستحقة الدفع
(٤,٧٧٨)	(٤,٧٧٨)	-	-	مطلوبات أخرى
(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	-	-	رأس المال الدائم فئة ١
١٥٠	١٥٠	-	-	بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي: خطابات ضمان

٢٠١٦				
المجموع	أطراف أخرى ذات علاقة	شركات زميلة	الشركة الأم	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٦,١٢٤	١٨٠	٥,٩٤٤	-	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٢٠,٤٦٩	٢٠,٤٦٩	-	-	إيداعات لدى البنوك
٢,١٧٩	٢,١٧٩	-	-	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٦,٨٥٢	٢٦,٨٥٢	-	-	إستثمارات محافظ بها لغرض غير المتاجرة
٢٠,٨٩٩	٢٢,٣٥٤	٧,٥٤٥	-	قرصون وذمم مدينة
٣٠,٣٨٢	٦,٠١٤	٢٤,٣٦٨	-	موجودات أخرى
(٢٢٢,٩٤٦)	(١٧٢,٠٥٦)	(٥١,٨٩٠)	-	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
(٢٢,٣٤٧)	(١٥,٥٦٧)	(٦,٧١٩)	(٦١)	ودائع العملاء
(٣٤٥,٩٤٠)	-	(٣٤٥,٩٤٠)	-	قرصون مستحقة الدفع
(٥,٠١١)	(٢,٧٢٧)	(١,٦٧٠)	(٦١٤)	مطلوبات أخرى
(٥٠,٠٠٠)	-	(٥٠,٠٠٠)	-	دين ثانوي
(١٠,٠٠٠)	(١٠,٠٠٠)	-	-	رأس المال الدائم فئة ١
١٥٠	١٥٠	-	-	بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي: خطابات ضمان

بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي:
خطابات ضمان

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٥ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمة)

تم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً للشروط المتفق عليها بين الأطراف الأخرى. إن جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة هي منجزة وخلالية من أي مخصص خسائر إئتمانية محتملة.

فيما يلي تفويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٨,٧١٦	٣,٩٤٣	
		مكافآت الموظفين قصيرة الأجل

٢٦ إرتباطات وإلتزامات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية تتضمن الإلتزامات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية على إرتباطات بتقديم تسهيلات إئتمانية وإعتمادات مستدبة معززة وضمادات وخطابات قبول لتلبية احتياجات عملاء المجموعة.

إن الاعتمادات المستدبة والضمادات (متضمنة الاعتمادات المستدبة المعززة) وخطابات القبول تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حالة فشل العميل في الوفاء بإلتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لدى المجموعة إرتباطات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإستثمارية:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥٢,٠٤٤	-	متعلقة بتسهيلات إئتمانية
٧,١٦١	٨١٢	اعتمادات مستدبة
٥٩,٢٠٥	٨١٢	خطابات ضمان
١٤٠,٤٤	٤,٠١٧	إرتباطات متعلقة بإستثمارات*
١٩٩,٢٤٩	٤,٨٢٩	

* تمثل الإرتباطات المتعلقة بالإستثمارات في إرتباطات رأس المال تحت الطلب لصندوق من صناديق الهياكل. هذه الإرتباطات يمكن استدعائهما خلال فترة إستثمار الصندوق والتي تكون عادةً من ١ إلى ٥ سنوات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٧ المشتقات المالية

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتبارية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن الأدوات المالية المشتقة.

القيم الإعتبارية وفقاً لمنطقة الإستحقاق						
	١٢ - ٢ شهر ألف دولار أمريكي	٢ خلال أشهر ألف دولار أمريكي	مجموع الإعتبارية ألف دولار أمريكي	القيمة العادلة السالبة ألف دولار أمريكي	القيمة الموجبة ألف دولار أمريكي	
٥ سنوات	١٢٠,٤٦٣	٢٧٤,٥٠٥	٤٢٧,٩٦٨	(٨٨٩)	٧٧٤	٢٠١٧ ديسمبر مشتقات محفظتها لغرض المتاجرة × عقود صرف أجنبي آجلة
-	-	٢٤٥,١١٤	٢٤٥,١١٤	-	-	مشتقات مستخدمة لغرض تحوط صافية الإستثمارات في العمليات الأجنبية عقود صرف أجنبي آجلة
٧٥,٠٠٠	٧٠,٠٠٠	-	١٤٥,٠٠٠	-	١,١٠٠	مشتقات مستخدمة لغرض تحوط التدفقات النقدية مقاييس سعر الفائدة
-	١٢٠,٧٧٢	٢١١,٥١٩	٤٢٢,٢٤٢	(٨,٨٢٧)	١,٥٦	٢٠١٦ ديسمبر مشتقات محفظتها لغرض المتاجرة × عقود صرف أجنبي آجلة
-	١٤٨,٥٤٧	٥٦٢,٨٧٧	٧١١,٤٢٤	(١٤)	١,٨٥٧	مشتقات مستخدمة لغرض تحوط التدفقات النقدية مقاييس سعر الفائدة
٩٥,٠٠٠	٨٠,٠٠٠	-	١٧٥,٠٠٠	-	٨٤٥	

* تستخدم المجموعة الإقتراضات وعقود صرف العملات الآجلة المعروضة بالعملات الأجنبية لإدارة بعض تعرضاً معالاتها. لم يتم تصنيف عقود صرف العملات الآجلة تلك لغرض تحوطات التدفقات النقدية أو القيمة العادلة أو صافي الإستثمار في تحوطات العملات الأجنبية وتم إبرامها في فترات متباينة مع تعرضاً معالات العملات الأجنبية.

عقود الصرف الأجنبي الآجلة هي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو بيع عملة محددة وبسعر محدد في تاريخ مستقبلي، وهي عقود معدة للتعامل بها في السوق الفوري.

إن عقود المقاييس هي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية تتم بين طرفين لتبادل فائدة أو فروق العملة الأجنبية على أساس قيمة اعتبارية محددة. وفي عقود مقاييس أسعار الفائدة يتداول الأطراف عادةً مدفوعات ذات أسعار فائدة ثابتة وعائمة على أساس القيمة الإعتبارية المحددة لعملة واحدة.

تحوط صافي الإستثمارات من العمليات الأجنبية قام البنك بتبيين بعض عقود صرف أجنبي آجلة للتحوط مقابل التغيرات في القيمة العادلة لاستثماراته في العمليات الأجنبية بـ ٢٤٥ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٧٤ مليون دينار كويتي) [٢٠١٦: ٧١١ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٢١٨ مليون دينار كويتي)]. يتم تحويل المكاسب أو الخسائر الناتجة من إعادة تحويل عقود الصرف الأجنبي الآجلة هذه إلى حقوق الملكية من خلال الدخل الشامل الآخر لمقاصة أي مكاسب أو خسائر ناتجة من تحويل صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٧ المشتقات المالية (تممة)

تحوطات التدفقات النقدية

تعرض المجموعة لنقلبات في أسعار فائدة التدفقات النقدية للمطلوبات التي تحمل فائدة بمعدل متغير. تستخدم المجموعة مقاييس أسعار الفائدة كتحوطات التدفقات النقدية لمخاطر أسعار الفائدة هذه. يوضح الجدول كما في ٢١ ديسمبر الفترات المتوقعة لحدوث صافي التدفقات النقدية ومتي يتوقع أن تؤثر على القائمة الموحدة للدخل وهي كالتالي:

٢٠١٦		٢٠١٧		صافي التدفقات النقدية (المطلوبات) قائمة الدخل الشامل
من سنة واحدة إلى خمس سنوات	ألف دولار أمريكي	من سنة واحدة إلى خمس سنوات	ألف دولار أمريكي	
٨٧٢	١,٣٤٧	١,٩٨٥	١,٣٦٢	
٦٩٣	١٥٢	-	١,١٠٠	

٢٨ إدارة المخاطر

١. المقدمة

إن المخاطر كامنة في أنشطة المجموعة إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة مع مراعاة حدود المخاطر إضافةً إلى ضوابط أخرى. تعتبر عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة.

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تتضمن مخاطر الأعمال مثل التغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. ويتم مراقبة هذه العملية من خلال التخطيط الإستراتيجي للمجموعة.

إن من أهم المخاطر التي تتعرض لها المجموعة أثناء إجراء أعمالها وعملياتها والوسائل والهيكل التنظيمي الذي توظفها لإدارتهم استراتيجياً لبناء قيمة لمساهمين، هي موضوعه أدناه.

هيكلة إدارة المخاطر

كل شركة تابعة ضمن المجموعة هي المسئولة عن إدارة مخاطرها ولديها لجان مجلس إدارة خاصة بها، متضمنة لجنة التدقيق واللجنة التنفيذية بالإضافة إلى لجان الإدارة الأخرى مثل لجنة الإثبات/ لجنة الاستثمار/ لجنة الشركات التابعة الرئيسية لجنة الموجودات والمطلوبات، أو ما يعادلها، مع مسؤوليات عامة مماثلة لجان البنك.

إن دور مجلس الإدارة هو الموافقة على استراتيجيات إستثمار البنك. ومع ذلك، فقد فوض الصالحيات لاتخاذ القرارات اليومية إلى اللجنة التنفيذية بحيث يمكن إدارة مخاطر البنك بفعالية.

لقد فوض مجلس الإدارة التنفيذية للبنك إلى الرئيس التنفيذي بالإدارة (وهو ليس عضواً في مجلس الإدارة) والذي قام بتعيين عدة لجان للمجلس للعمل معه لوضع وتحديد السياسات واعتماد الإجراءات في جميع مجالات أنشطة البنك.

يرأس الإدارة التنفيذية للبنك الرئيس التنفيذي بالإدارة وهو المسئول بصورة عامة عن إدارة أعمال البنك اليومية تماشياً مع السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة حيث يكمل قيام المجلس بمسؤوليته تجاه كافة المساهمين. ويتم مساعدته من قبل ستة أعضاء من فريق إدارة البنك، وكل واحد منهم مسئول عن دائرة معنية. تم تشكيل عدة لجان إدارية يترأسها الرئيس التنفيذي بالإدارة.

اللجنة التنفيذية

تضمن اللجنة التنفيذية للبنك أربعة أعضاء من مجلس الإدارة بما في ذلك رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة وعضوين آخرين. تعقد اجتماعات مجلس الإدارة للموافقة على جميع المقتراحات التي لا تدخل ضمن صالحيات لجنة الاستثمار فيما يتعلق بالمخاطر، وكذلك العمل على جميع المسائل التي تدخل ضمن صالحيات مجلس الإدارة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

أ) المقدمة (تتمة)

هيكلة إدارة المخاطر (تتمة)

لجنة الاستثمار

إن لجنة الاستثمار هي المسئولة أساساً عن الموافقة على أو تقديم التوصيات بالموافقة إلى اللجنة التنفيذية بخصوص حدود المخاطر الفردية والإستثمارات والتركيز نحو البنك والبلدان والقطاعات وفئات تصنيف المخاطر أو غيرها من فئات المخاطر الخاصة بالموجودات. وبالإضافة إلى ذلك، تراقب اللجنة أيضاً سجل المخاطر الإجمالية للبنك وتوصي مستويات المخصصات إلى اللجنة التنفيذية. ولقد تم إنشاء لجنة الاستثمار بقرار صادر بالأغلبية عن اللجنة التنفيذية، وتتألف لجنة الاستثمار حالياً من أربعة أعضاء.

لجنة التدقيق

تتألف لجنة التدقيق التي تم تعينها من قبل مجلس الإدارة من أربعة أعضاء وهم أعضاء مجلس الإدارة من ضمنهم ثلاثة أعضاء مستقلين. تساعد لجنة التدقيق مجلس الإدارة على القيام بمسؤولياته فيما يتعلق بتقييم (أ) جودة وسلامة التقارير المالية، (ب) تدقيق تلك التقارير، (ج) سلامة الضوابط الداخلية للبنك، (د) تقييم مخاطر أنشطة البنك (هـ) أساليب مراقبة الالتزام بالقوانين والأنظمة والسياسات الرقابية والداخلية.

لجنة المخاطر والإلتزام الرقابي

إن لجنة المخاطر والإلتزام الرقابي هي مسئولة عن مراقبة وتقييم المخاطر التي يواجهها البنك ومراجعة الالتزام بالمبادئ التوجيهية الداخلية والخارجية والمراجعة والتوصية على متطلبات المخصصات وتقييم تأثير متطلبات الأنظمة الرقابية الجديدة على البنك ومراجعة واعتماد قرارات لجنة الاستثمار. تضم اللجنة ستة أعضاء من كبار المسؤولين التنفيذيين للبنك ومن ضمنهم الرئيس التنفيذي بالإدارة. بالإضافة إلى ذلك، يشارك رئيس التدقيق الداخلي وضمان الجودة في اجتماعات اللجنة بصفة مراقب.

لجنة الموجودات والمطلوبات

تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بوضع السياسات والأهداف لإدارة الموجودات والمطلوبات لقائمة المركز المالي للبنك من حيث الهيكل والتوزيع والمخاطر والعوائد وتأثيرها على الربحية. كما أنها تقوم بمراقبة التدفق النقدي، وسجل الاستحقاقات والتکلفة/ العائد على الموجودات والمطلوبات وتقييم المركز المالي للبنك من حيث حساسية أسعار الفائدة وكذلك السيولة، بحيث تقوم بإجراء التعديلات التصحيحية المناسبة بناءً على الاتجاهات وظروف السوق المتوقعة، ومراقبة السيولة ومراعاة التعامل بصرف العملات الأجنبية. تضم اللجنة ستة أعضاء من كبار المسؤولين التنفيذيين للبنك ومن ضمنهم الرئيس التنفيذي بالإدارة.

اللجنة الإدارية

تقوم اللجنة الإدارية بدور لجنة المتابعة في البنك بالإضافة إلى دورها كمنتدى إدراي لمناقشة أي مسائل ذات علاقة. وتحجّم اللجنة بصفة أسبوعية وتتألف من الرئيس التنفيذي بالإدارة وجميع رؤساء الدوائر بالإضافة إلى رئيس دائرة التدقيق الداخلي. كما تقوم هذه اللجنة بمتابعة إسبوعية للأداء وسيّر العمل اليومي لأنشطة البنك. يرأس اللجنة الرئيس التنفيذي بالإدارة.

لجنة الأشخاص الرئيسيين

تضُم لجنة الأشخاص الرئيسيين على ثلاثة أعضاء من الإدارة العليا. إن اللجنة هي مسؤولة بصفة رئيسية عن الإشراف على مدى الالتزام بتوجيهات مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين حول تعاملات الأشخاص الرئيسيين (تداول المطاعمين على أسهم البنك).

تم مراقبة وسيطرة المخاطر بصورة أساسية بناءً على الحدود الموضوعة من قبل البنك. تعكس هذه الحدود إستراتيجية الأعمال وبيئة سوق البنك وكذلك مستوى المخاطر التي يكون البنك على استعداد لقبوله مع مزيد من التركيز على قطاعات جرافافية وصناعية مختارة. بالإضافة إلى ذلك، يراقب ويقيس البنك كافة المخاطر، حيث يضع في اعتباره إجمالي قدرات تحمل المخاطر إلى التعرض الكلي لجميع أنواع المخاطر والأنشطة.

لجنة الترشيح والمكافآت

تساعد لجنة الترشيح والمكافآت المجلس في تقييم المهارات المحددة لأعضاء مجلس الإدارة وهي المسئولة عن الإشراف على إعداد وثائق الترشيح المناسبة وإشعارات اقتراح المرشحين لعضوية مجلس الإدارة. وتقوم بمراجعة استقلالية أعضاء مجلس الإدارة على أساس سنوي، وتشرف على تنصيب المواد وتنظيم دورات توجيهية وتقدم توصيات إلى المجلس بشأن هيكل الإدارة ويتأكد من وجود خطة للتعاقب الوظيفي. تضم اللجنة ثلاثة أعضاء وجيئهم مستقلين.

كما تقوم لجنة الترشيح والمكافآت بعمل توصية ومراجعة سياسات مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وتقدم التوصيات لموافقة المساهمين.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

أ) المقدمة (تتمة)

تقليل المخاطر

تستخدم المجموعة المشتقات المالية والأدوات الأخرى لإدارة التعرضات الناتجة من التغيرات في أسعار الفائدة ومعاملات العملات الأجنبية كجزء من برنامجها الشامل لإدارة المخاطر.

يتم تقييم بيان المخاطر قبل الدخول في معاملات التحوط، وهي المصرح بها على المستوى المناسب من الأولوية داخل المجموعة.

إذا ضممت المجموعة ذلك، فإنها تدخل في اتفاقيات مقاومة ملزمة قانونياً تغطي أنشطة تداولها في أسواق المال وأنشطة المتاجرة بصرف العملات الأجنبية والتي بموجبها يمكن تسوية صافي المبلغ فقط عند الاستحقاق. وبالنسبة لمخاطر الإئتمان الناتجة عن تعرض البنود غير المدرجة في قائمة المركز المالي، فإن المجموعة تحصل على ضمانات من طرف ثالث كلما أمكن ذلك كإجراء لتقليل المخاطر.

تركيز المخاطر

تظهر التركيزات عندما تدخل الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو هي أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما تؤثر بشكل متشابه على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاافية في حالة بروز تغيرات إقتصادية أو سياسية أو أي حالات أخرى. التركيزات تشير إلى التأثير النسبي في أداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع صناعي أو موقع جغرافي معين.

من أجل تجنب الزيادة في تركز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات معينة للتركيز على حدود البلد أو حدود الطرف الآخر والحفاظ على محافظ إستثمارية متعددة. يتم سيطرة وإدارة التركيزات المحددة لمخاطر الإئتمان وفقاً لذلك. حدود الهيكل القوية يتم وضعها من قبل مجلس الإدارة، ليضمن متابعة ومراقبة فعالة لمخاطر التركز وأي انتهاءك للحدود يتم تصحيحه فوراً ويقدم تقرير بشأنه إلى مجلس الإدارة.

ب) مخاطر الإئتمان

تنشأ مخاطر الإئتمان من تمديد التسهيلات الإئتمانية ضمن إطار أنشطة المجموعة المصرفية والتجارية وكذلك ضمن إطار الأنشطة الاستثمارية في الأحوال التي يوجد فيها احتمال بفشل الطرف الآخر في الوفاء بالتزاماته.

ويتم تقليل مخاطر الإئتمان من خلال ما يلي:

١. إيجاد بيئة مناسبة لإدارة مخاطر الإئتمان;
٢. العمل ضمن إطار عملية سلية للموافقة على الإئتمان والإستثمار;
٣. المحافظة على عمليات مناسبة لإدارة وقياس ومراقبة الإئتمان؛ و
٤. ضمان وجود وسائل رقابة كافية على عملية إدارة مخاطر الإئتمان.

لدى المجموعة سياسات محددة بصورة جيدة معتمدة على المستوى الفردي للمجلس. وهي توفر الأسس والمبادئ المؤثثة بعنایة لضمان حسن إدارة مخاطر الإئتمان. وهناك لجنتان لدراسة واقتراح مخاطر المقترنات الإئتمانية والاستثمارية، لجنة الإستثمار تضم الرئيس التنفيذي بالإدارة ورئيس الخزانة ورئيس الرقابة المالية. يعمل رئيس إدارة المخاطر والإئتمان بالإدارة كعضو غير مصوت للجنة. وبالنسبة للعمليات التي تتجاوز حدود مسؤولية لجنة الإستثمار فهي تخضع لموافقة اللجنة التنفيذية لمجلس الإدارة أو مجلس الإدارة بأكمله.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر الإئتمان (تتمة)

العرضات القصوى لمخاطر الإئتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات ائتمانية أخرى يوضح الجدول أدناه العرضات القصوى للمجموعة لمخاطر الإئتمان للبنود المدرجة وغير المدرجة في قائمة المركز المالي. يوضح الحد الأقصى إجمالي المخاطر، قبل تأثير تقليل المخاطر من خلال استخدام ترتيبات الضمانات، ولكن بعد أي مخصص للإضمحلال.

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٧٦,٨٨٠	٩٧,٩٩٣	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٨٧,٣٥٠	٦٨,٥٧٧	إيداعات لدى البنوك
١٦١,٨٤٢	-	استثمارات محفظتها لغرض غير المتاجرة
١,١٨٤,٨٠٤	٤,٢١٦	قرופض وذمم مدينة
١٠٤,٤٦٢	٢٩,٧٤٠	موجودات أخرى
٥٢,٠٤٤	-	اعتمادات مستبددة
٧,١٦١	٨١٢	خطابات ضمان
٨٤٥	١,١٠٠	موجودات مالية مشتقة
١,٨٧٥,٣٨٨	٢٠٢,٤٣٨	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٤٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر الإئتمان (تتمة)

تركزات مخاطر التعرضات القصوى للمخاطر الإئتمانية

يتم إدارة تركيز المخاطر بناءً على العميل/ الطرف الآخر وحسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي. بلغ الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان لأى عميل واحد أو طرف آخر ٧٢,١٧٠ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٦: ١٢٠ مليون دولار أمريكي) قبل الأخذ في الاعتبار أي ضمانات أو تعزيزات إئتمانية أخرى.

فيما يلى تحليل الموجودات المالية للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي، قبل الأخذ بعين الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الإئتمانية الأخرى:

المجموع ألف دولار أمريكي	آخر ألف دولار أمريكي	آسيا ألف دولار أمريكي	الأمريكتين ألف دولار أمريكي	أوروبا ألف دولار أمريكي	الشرق الأوسط و شمال أفريقيا ألف دولار أمريكي	التعاون الخليجي ألف دولار أمريكي	دول مجلس البنوك وتحت الطلب أيداعات لدى البنوك قرهوض وذمم مدينة موجودات أخرى خطابات ضمان موجودات مالية مشتقة ٢٠١٧ ديسمبر ٣١
٩٧,٩٩٣	١١	-	٧٣,٨٤٤	١,٩٦٢	١١١	٢٢,٠٦٤	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٦٨,٥٧٧	-	-	-	-	٢٢,٧٧٧	٤٥,٨٠٠	أيداعات لدى البنوك
٤,٢١٦	-	-	-	-	٣٨٢	٣,٨٣٤	قرهوض وذمم مدينة
٢٩,٧٤٠	-	-	٧٦٤	٤	١,٢٥٧	٢٧,٧١٥	موجودات أخرى
٨١٢	-	-	-	-	١٥٠	٦٦٢	خطابات ضمان
١,١٠٠	-	-	-	-	-	١,١٠٠	موجودات مالية مشتقة
٢٠٢,٤٣٨	١١	-	٧٤,٦٠٨	١,٩٦٧	٢٤,٦٧٧	١٠١,١٧٥	٢٠١٧ ديسمبر ٣١
١٧٦,٨٨٠	٨٢١	٦٤٦	٢٣,٦٠٣	١١٠,٢١٨	٨,٣٤٢	٣٣,٢٥٠	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٨٧,٣٥٠	-	-	-	٨٢,٥٦٥	٢٠,٤٦٩	٨٤,٣١٦	أيداعات لدى البنوك
١٦١,٨٤٢	٤٠,٢٦٢	٧,٧٢٦	٤٤,٤٢٩	٦٩,٤٢٥	-	-	استثمارات محتفظ بها لفرض غير المتاجرة
١,١٨٤,٨٠٤	٢٤٢,٧٨٨	٨٩,٥٣٦	١٨٠,٢٩٤	٤٩٠,٧٤٨	٦١,٨٨٢	١١٨,٥٥٦	قرهوض وذمم مدينة
١٠٤,٤٦٢	١,٦٦٤	١٧,٧٩٣	٤,٠٠٤	٣٤,٨٩٠	٢,٩٧٩	٤٢,١٣٢	موجودات أخرى
٥٢,٠٤٤	٢١,٩٢٦	١,٨٥٨	٥,٩٨٥	١١,٢١٤	٤,٠٦٧	٦,٩٩٤	اعتمادات مستبدية
٧,١٦١	٤٠١	-	١٠٥	١,٩٠٧	-	٤,٧٤٨	خطابات ضمان
٨٤٥	-	-	-	-	-	٨٤٥	موجودات مالية مشتقة
١,٨٧٥,٢٨٨	٣٠٨,٨٦٢	١١٧,٥٥٩	٢٥٨,٤٢٠	٨٠٠,٩٦٧	٩٧,٧٣٩	٢٩١,٨٤١	٢٠١٦ ديسمبر ٣١

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر الإئتمان (تتمة)

تركزات مخاطر التعرضات القصوى للمخاطر الإئتمانية (تتمة)

فيما يلى تحليل القطاع الصناعي للموجودات المالية للمجموعة، قبل الأخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الإئتمانية الأخرى:

المجموع ألف دولار أمريكي	أخرى ألف دولار أمريكي	حكومي وقطاع عام ألف دولار أمريكي	أفراد ألف دولار أمريكي	إنشائي وعقاري ألف دولار أمريكي	بنوك ومؤسسات مالية أخرى ألف دولار أمريكي	تجارة وتصنيع ألف دولار أمريكي	في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧
٩٧,٩٩٣	-	-	-	-	٩٧,٩٩٣	-	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٦٨,٥٧٧	-	-	-	-	٦٨,٥٧٧	-	إيداعات لدى البنوك
٤,٢١٦	٦٧٣	-	١,٦٧٠	١,٨٧٣	-	-	قروض وذمم مدينة
٢٩,٧٤٠	٦,٠٤١	-	٧٥٢	٢,٢٩٨	٥,٣٦٦	١٥,٢٨٢	موجودات أخرى
٨١٢	-	-	-	-	١٥٠	٦٦٢	خطابات ضمان
١,١٠٠	-	-	-	-	١,١٠٠	-	موجودات مالية مشتقة
٢٠٢,٤٣٨	٦,٧١٤	-	٢,٤٢٢	٤,١٧١	١٧٣,١٨٦	١٥,٩٤٥	
في ٢١ ديسمبر ٢٠١٦							
١٧٦,٨٨٠	-	-	-	-	١٧٦,٨٨٠	-	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٨٧,٣٥٠	-	-	-	-	١٨٧,٣٥٠	-	إيداعات لدى البنوك
١٦١,٨٤٢	-	٦٢,٤٩٢	-	-	٩٤,٥٢٥	٤,٨٢٥	غير المتاجرة
١,١٨٤,٨٠٤	١٢٢,٣٢٦	٢٤,٨١١	١,٩١٦	٥٦,١٧٩	٦٦١,٤١٦	٢٩٨,١٥٦	قروض وذمم مدينة
١٠٤,٤٦٢	٧٠,٧٢٧	٣٧١	٨٢	٢,٢٨٦	٣٠,٥٦٠	٤٣٦	موجودات أخرى
٥٢,٠٤٤	-	-	-	-	٤٣,٤٢٦	٨,٦١٨	اعتمادات مستدبة
٧,١٦١	١,٤٨٩	-	١٣٤	٤	٥,٤٠٢	١٢٢	خطابات ضمان
٨٤٥	-	-	-	-	٨٤٥	-	موجودات مالية مشتقة
١,٨٧٥,٢٨٨	٢٠٤,٥٤٢	٩٧,٦٧٤	٢,١٢٢	٥٨,٤٦٩	١,٢٠٠,٤٠٤	٢١٢,١٦٧	

ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى

إن مقدار ونوع الضمانات المطلوبة يعتمد على تقدير المخاطر الإئتمانية للطرف الآخر. يتم تنفيذ التوجيهات المناسبة لقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم.

إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي تم الحصول عليها للاقتراض التجاري متألفة من رسوم على الممتلكات العقارية والمخزون والذمم التجارية المدينة والأوراق المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة والضمانات المصرفية.

كما تحصل المجموعة على ضمانات من الشركات الأم من أجل قروض لشركاتها التابعة.

ترافق الإدارة القيمة السوقية للضمانات، وتطلب ضمانات إضافية وفقاً لاتفاقية الأساسية خلال مراجعتها لمدى كفاية مخصص خسائر الإضمحلال.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر الإنتمان (تتمة)

ضمانت وتعزيزات إئتمانية أخرى (تتمة)

فيما يلي تحليل القطاع الصناعي لإجمالي القروض والسلف للمجموعة، قبل وبعد الأخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الإئتمانية الأخرى:

إجمالي التعرضات القصوى ٢٠١٦	إجمالي التعرضات القصوى ٢٠١٦	إجمالي التعرضات القصوى ٢٠١٧	إجمالي التعرضات القصوى ٢٠١٧
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٥٢,١٢٢	١٧٣,٧٦٦	-	-
١٤٠,٥١٥	١٦٨,٦١٢	٤,٠٧٧	٤,٠٧٧
١٧٠,٥٨٩	٢٢٠,٥٩٧	-	-
٥٢٨,٢٢٦	٥٢٨,٢٢٦	-	-
١٢٤,٠٢٤	١٢٤,٠٢٤	-	-
٢,١١٥	٢,١١٥	٢,٦٧٤	٢,٦٧٤
١,٠٢٨,٥٩٢	١,٢٢٨,٣٤٠	٦,٧٥١	٦,٧٥١

التعرض لمخاطر الإنتمان لكل تصنيف إئتماني

تصنيف الاستثماري ألف دولار أمريكي	تصنيف الاستثماري ألف دولار أمريكي	تصنيف غير الاستثماري ألف دولار أمريكي	تصنيف غير الاستثماري ألف دولار أمريكي	المجموع ألف دولار أمريكي
٩٧,٩٩٣	١٧٧	٣١٨	٩٧,٤٩٨	٩٧,٩٩٣
٦٨,٥٧٧	٢٢,٧٧٧	-	٤٥,٨٠٠	٦٨,٥٧٧
٤,٢١٦	٤,٢١٦	-	-	٤,٢١٦
٢٩,٧٤٠	٢٨,٣٠٠	٢٤	١,٤٠٦	٢٩,٧٤٠
٨١٢	١٥٠	-	٦٦٢	٨١٢
١,١٠٠	-	-	١,١٠٠	١,١٠٠
٢٠٢,٤٣٨	٥٥,٦٢٠	٣٥٢	١٤٦,٤٦٦	٢٠٢,٤٣٨

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
إيداعات لدى البنوك
قرصون وذمم مدينة
موجودات أخرى
خطابات ضمان
موجودات مالية مشتقة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
إيداعات لدى البنوك
إسثمارات محققت بها لغرض غير المتاجرة
قرصون وذمم مدينة
موجودات أخرى
اعتمادات مستبدية
خطابات ضمان
موجودات مالية مشتقة

١٧٦,٨٨٠	٢٥,٧١٨	٨,٧٧٤	١٣٢,٣٨٨
١٨٧,٣٥٠	٤٦,٧٨٥	-	١٤٠,٥٦٥
١٦١,٨٤٢	-	-	١٦١,٨٤٢
١,١٨٤,٨٠٤	٨٤٩,١٩٠	٢٤٧,٢٦٧	٨٨,٣٤٧
١٠٤,٤٦٢	٨١,٧٢٣	٤٢١	٢٢,٢٩٨
٥٢,٠٤٤	٤٨,٨٢٩	٣,٢١٥	-
٧,١٦١	٢,٤٩٠	١٨٦	٤,٤٨٥
٨٤٥	-	-	٨٤٥
١,٨٧٥,٣٨٨	١,٠٦٤,٧٤٥	٢٥٩,٨٧٣	٥٥٠,٧٧٠

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر الإئتمان (تتمة)

ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى (تتمة)

ومن سياسة المجموعة المحافظة على دقة وتطبيق تصنيفات مخاطر الإئتمان عبر محفظة الإئتمان. هذه التسهيلات جعلت الإدارة تركز على المخاطر القابلة للتطبيق ومقارنة تعرضات مخاطر الإئتمان لكافة وحدات الأعمال التجارية والأقاليم الجغرافية والمنتجات. يتم تصنيف جميع تعرضات المخاطر الإئتمانية الخارجية من قبل مؤسسات التقييم الإئتمانية الخارجية ذات الصلة.

بالإضافة إلى ذلك، إن تصنيفات المخاطر الداخلية لتعرضات مخاطر الإئتمان غير المصنفة خارجياً للمجموعة الموضوعية بصورة كبيرة مصممة خصيصاً لمختلف الفئات ومستمدة وفقاً لسياسة التصنيف والممارسات الداخلية. يتم تقييم وتحديث تصنيفات المخاطر الداخلية العائد بصورة منتظمة.

يعكس الجدول أدلاه تصفيات مخاطر تعرضات المخاطر الإئتمانية المصنفة من قبل مؤسسات التقييم الإئتمانية الخارجية ذات الصلة. تم تصنيف جميع تعرضات مخاطر الإئتمان غير المصنفة خارجياً ضمن فئة "غير مصنفة".

قرص معاد هيكلتها

كما أمكن ذلك، تسعى المجموعة لإعادة هيكلة القرص بدلاً من امتلاك الضمانات. وقد يترتب ذلك على تمديد ترتيبات الدفع والاتفاق على قرض بشروط جديدة. وبمجرد أن يتم إعادة تفاصيل الشروط، لا يعد القرض قد ثان موعد استحقاقه. لم تقم المجموعة بإعادة هيكلة أي قروض كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٦، ٢٥٨، ٢١ ديسمبر).

مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

تضمن الإيضاحات المذكورة في الجدول أدلاه على الموجودات والمطلوبات المالية التي تمت مقاصتها في قائمة المركز المالي للمجموعة:

ودائع العملاء ألف دولار أمريكي	قرص وسلف ألف دولار أمريكي
٢٠٥,٧٠٠	٢٠٥,٧٠٠
(٢٠٥,٧٠٠)	(٢٠٥,٧٠٠)
-	-
(١٢٢,٤٥٠)	١٢٢,٤٥٠
١٢٢,٤٥٠	(١٢٢,٤٥٠)
-	-

٢٠١٧ ديسمبر ٣١

إجمالي المبالغ المثبتة للموجود (المطلوب) المالي
إجمالي المبالغ التي تم مقاصتها في قائمة الموحدة للمركز المالي
صافي مبلغ المطلوب المالي المعروض في قائمة الموحدة للمركز المالي

٢٠١٦ ديسمبر ٣١

إجمالي المبالغ المثبتة للموجود (المطلوب) المالي
إجمالي المبالغ التي تم مقاصتها في قائمة الموحدة للمركز المالي
صافي مبلغ المطلوب المالي المعروض في قائمة الموحدة للمركز المالي

ج) مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق بمخاطر الخسائر في قيمة الأدوات المالية المدرجة وغير المدرجة في قائمة المركز المالي الناتجة عن التغير في أسعار ومعدلات السوق، (متضمنة التغيرات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية). تعتمد المجموعة سياسة إدارة مخاطر السوق المقرونة من قبل مجلس الإدارة في الامتثال لقواعد والتوجهات المقدمة من قبل مصرف البحرين المركزي. لقد قدم مصرف البحرين المركزي توجيهات لإطار قياس المخاطر حيث يتطلب من جميع البنوك المؤسسة محلياً في البحرين قياس وتطبيق تغيرات رأس المال المتعلقة بمخاطرها السوقية بالإضافة إلى متطلبات رأس المال لمخاطر الإئتمان والمخاطر التشغيلية.

تتتج مخاطر السوق التي تخضع لمخصصات رأسمالية عادةً من التغير في القيمة بسبب عوامل السوق في حالات التعرض للمخاطر التالية:

أدوات سعر الفائدة والأوراق المالية المقيدة في محفظة المتاجرة؛ و
معاملات الصرف الأجنبي في المحفظة المصرفية.

وقد دخلت المجموعة في مقاييس أسعار الفائدة وعقود صرف أجنبى آجلة وذلك لأغراض التحوط، ولا تتعامل المجموعة في المشتقات المالية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ج) مخاطر السوق (تتمة)

مخاطر سعر الفائدة

تتتج مخاطر سعر الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي، كما يتم استخدام إستراتيجيات التحوط للتأكد من بقائها ضمن الحدود الموضوعة.

يوضح الجدول التالي حساسية التغيرات المحتملة الممكنة في أسعار الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. ثابتة للقائمة الموحدة للدخل للمجموعة بناءً على القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر:

العملة	الزيادة في النقاط الأساسية ٢٠١٧	النقطة صافية ٢٠١٦	الزيادة في النقاط الأساسية ٢٠١٧	النقطة صافية ٢٠١٦	العملة
العملة	الزيادة في النقاط الأساسية ٢٠١٧	النقطة صافية ٢٠١٦	الزيادة في النقاط الأساسية ٢٠١٧	النقطة صافية ٢٠١٦	العملة
دينار كويتي	٢٥٤	(٤٣٩)	٢٥٤	(٤٣٩)	دخل الفوائد
دولار أمريكي	٢٥٤	(٤٤٤)	٢٥٤	(٤٤٤)	النقطة الأساسية ٢٠١٦
يورو	٢٥٤	١٢	٢٥٤	١٢	النقطة صافية ٢٠١٦
جنيه إسترليني	٢٥٤	-	٢٥٤	-	دخل الفوائد ٢٠١٧
آخر	٢٥٤	٢٢	٢٥٤	٢٢	النقطة الأساسية ٢٠١٧
		٧٦		٧٦	ألف دولار أمريكي

النقص في النقاط الأساسية سيكون له تأثير عكسي على صافي دخل الفوائد.

إن حساسية القائمة الموحدة للدخل هي تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على صافي دخل الفوائد لمدة سنة واحدة، على أساس الموجودات المالية والمطلوبات المالية ذات معدل فائدة عائم المحافظ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، متضمنة تأثير أدوات التحوط.

مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تعتبر المجموعة الدولار الأمريكي العملة الرئيسية المستخدمة. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي كما تستخدمن إستراتيجيات التحوط للتأكد من بقائها ضمن الحدود الموضوعة.

يشير الجدول أدناه إلى التأثير على الربح قبل الضريبة للمرکز كما هو بتاريخ قائمة المركز المالي كنتيجة لتغيرات في سعر العملة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

العملة	التغير في سعر العملة ٢٠١٧	التأثير على الربح قبل الضريبة ٢٠١٧	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٦	التأثر على الربح قبل الضريبة ٢٠١٦	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٦	التأثر على الربح قبل الضريبة ٢٠١٦	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٦	التأثر على الربح قبل الضريبة ٢٠١٦	التأثير على حقوق الملكية ٢٠١٦
دينار كويتي	٢+	(٦,١٧٤)	٢,١٤٣	٢,١٤٣	٤٤٣	٢-	(٤٤٣)	١,٦٦٨	ألف دولار أمريكي
يورو	٢-	٦,١٧٤	(٢,١٤٣)	(٢,١٤٣)	(٤٤٣)	٢+	٨,٠٠١	-	ألف دولار أمريكي
جنيه إسترليني	٢+	(٥٩)	٣	٣	(٨,٠٠١)	٢-	(٢)	-	ـ
	٢+	١٢١	-	(١٢١)	-	٢-	-	٦٥	ـ
	٢-	-	-	-	(٦٥)	-	-	-	-

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

ج) مخاطر السوق (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم من التغير في القيمة العادلة لاستثمارات أسهم حقوق الملكية. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال توزيع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتركيز الصناعي.

فيما يلي التوزيع الجغرافي لاستثمارات أسهم حقوق الملكية للمجموعة:

التوزيع الجغرافي

المجموع	ألف دولار أمريكي	آخرى	أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط/ شمال أفريقيا	٢٠١٧ في ٣١ ديسمبر
المجموع	ألف دولار أمريكي	المجموع				
٦,٣٠٥	١		١	-	٦,٣٠٢	استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٢٨٥	-		٦٦	٢٦٢	٩٥٦	أسهم حقوق الملكية المسورة
٧,٥٩٠	١		٦٧	٢٦٢	٧,٢٥٩	محافظ مدارة
٤٢,٠٨١	-		١٠,٥٦٧	-	٢١,٥١٤	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٤٣,١١٧	-		٥,٨٧٩	٢٥,٦٠٩	١١١,٦٢٩	أسهم حقوق الملكية المسورة
٣٦,٣٦٨	-		٢,٢٣٩	-	٣٤,١٢٩	أسهم حقوق الملكية غير المسورة
٢٢١,٥٦٦	-		١٨,٦٨٥	٢٥,٦٠٩	١٧٧,٧٧٢	محافظ مدارة
٢٢٩,١٥٦	١		١٨,٧٥٢	٢٥,٨٧٢	١٨٤,٥٢١	
المجموع						المجموع
المجموع	ألف دولار أمريكي	آخرى	أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط/ شمال أفريقيا	٢٠١٦ في ٢١ ديسمبر
المجموع	ألف دولار أمريكي	المجموع				
١٥,٤٨٥	١,٠١٤		١	١,٠٥٧	١٢,٤١٢	استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٣٢٨	-		٦٦	٢٤١	١,٠٢١	أسهم حقوق الملكية المسورة
١٦,٨١٢	١,٠١٤		٦٧	١,٢٩٨	١٤,٤٢٤	محافظ مدارة
٥٧,٨٢٥	-		١١,٥٦٠	-	٤٦,٢٦٥	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٢١,٢٨١	-		٧,١٤٤	٢١,٢٣٧	٩٢,٩٠٠	أسهم حقوق الملكية المسورة
٦٣,٤٨٨	-		٣٦٨	٥,٥٧٦	٥٧,٥٤٤	أسهم حقوق الملكية غير المسورة
٢٤٢,٥٩٤	-		١٩,٠٧٢	٢٦,٨١٣	١٩٦,٧٠٩	محافظ مدارة
٢٥٩,٤٧	١,٠١٤		١٩,١٢٩	٢٨,١١١	٢١١,١٤٢	
المجموع						المجموع

في تاريخ إعداد التقرير المالي، بلغ التعرض لسندات أسهم حقوق الملكية المدروجة بالقيمة العادلة ٤٨,٣٨٦ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٧٣,٣١٠ ألف دولار أمريكي). إن الانخفاض بنسبة ١٠٪ في مؤشرات السوق للأوراق المالية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا سيكون له تأثير بما يقارب ٤,٨٣٩ ألف دولار أمريكي (٢٠١٦: ٧,٣٢١ ألف دولار أمريكي) على الدخل أو حقوق الملكية العائدية إلى المجموعة، بالاعتماد ما إذا كان الانخفاض جوهري أو طويل الأمد. إن أغلبية أسهم حقوق الملكية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا متداولة في سوق الكويت للأوراق المالية.

أما بالنسبة للإستثمارات غير المسورة المدروجة بالتكلفة فإن تأثير التغيرات في أسعار أسهم حقوق الملكية سوف ينعكس فقط على القائمة الموحدة للدخل عندما يتم بيع الإستثمار أو عند اعتباره مضمولاً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

د) مخاطر السيولة

تحليل المطلوبات المالية حسب المدة المتبقية للإستحقاق التعاقدى

يالخص الجدول أدناه بيان إستحقاق المطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ على أساس الإلتزامات التعاقدية للسداد غير المخصوصة. تم معاملة المدفوعات التي تخضع لإشعار كما لو أن الإشعار يعطى على الفور. ومع ذلك، تتوقع المجموعة بأن العديد من العملاء لن يطلبوا السداد في أقرب تاريخ ممكن مطالبة المجموعة بالسداد فيه ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة بناءً على تاريخ الإحتفاظ بالوديعة.

المجموع	أكثـرـ من ٥ـ سـنـواتـ	من ١ـ إـلـىـ ٥ـ سـنـواتـ	من ٦ـ إـلـىـ ١٢ـ شـهـرـ	من ١ـ إـلـىـ ٦ـ أـشـهـرـ	عـنـدـ الـطـلـبـ	٣١ـ دـيـسـمـبـرـ ٢٠١٧ـ
ألفـ دـولـارـ	ألفـ دـولـارـ	ألفـ دـولـارـ	ألفـ دـولـارـ	ألفـ دـولـارـ	ألفـ دـولـارـ	
أمـريـكيـ	أمـريـكيـ	أمـريـكيـ	أمـريـكيـ	أمـريـكيـ	أمـريـكيـ	المطلوبات المالية
٢٥١,٨٤١	-	-	١٠١,٤٢٢	١٦,٧٥٧	١٢٣,٦٦١	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٦٨,٧١٨	-	-	-	٦,٢٢٢	٦٢,٣٩٥	ودائع العملاء
١٠٤,٩٠٣	-	٤٩,٢٢٤	١٤,٧٤٦	٤٠,٢٧٠	٦٦٣	قرصون مستحقة الدفع
٣٧,٣٥٨	-	-	-	-	٣٧,٣٥٨	مطلوبات أخرى
٤٦٢,٨٢٠	-	٤٩,٢٢٤	١١٦,١٦٩	٦٢,٣٥٠	٢٢٤,٠٧٧	إجمالي المطلوبات المالية غير المشتقة وغير المخصوصة
المشتقات المالية						
٢,٣٤٨	-	١,٩٨٥	٥٨٢	٧٨٠	-	صافي التدفقات النقدية على مقاييس أسعار الفائدة
٦٧٢,٠٨٢	-	-	-	٦٧٢,٠٨٢	-	إجمالي تسوية المشتقات المالية بالعملات الأجنبية
بنود غير مدرجة بقائمة المركز المالي						
٨١٢	-	-	٨١٢	-	-	اعتمادات مستندية
٤,٠١٧	-	٤,٠١٧	-	-	-	إرتباطات متعلقة ب Investments

تتوقع المجموعة بأن جميع بنود الإلتزامات أو الإرتباطات سوف لن يتم سحبها قبل إنتهاء الإلتزامات.

المجموع	أكثـرـ من ٥ـ سـنـواتـ	من ١ـ إـلـىـ ٥ـ سـنـواتـ	من ٦ـ إـلـىـ ١٢ـ شـهـرـ	من ١ـ إـلـىـ ٦ـ أـشـهـرـ	عـنـدـ الـطـلـبـ	٣١ـ دـيـسـمـبـرـ ٢٠١٦ـ
ألفـ دـولـارـ	ألفـ دـولـارـ	ألفـ دـولـارـ	ألفـ دـولـارـ	ألفـ دـولـارـ	ألفـ دـولـارـ	
أمـريـكيـ	أمـريـكيـ	أمـريـكيـ	أمـريـكيـ	أمـريـكيـ	أمـريـكيـ	المطلوبات المالية
٧٣١,٢٨٣	-	٢,٧٢٦	٢٠٧,٣٣٣	١٧٧,٤٩٤	٣٤٢,٧٣٠	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
١,٠١٦,٨٠١	-	٨٩,٨٤٦	٢٠٢,٤٧٣	٢٥٥,٢٢٣	٤٦٩,٢٤٩	ودائع العملاء
٦٧٦,٢٠٣	-	١٥٦,١٥٩	٢٥٩,٣٧٨	١٨١,٠٦٥	٧٩,٦٠١	قرصون مستحقة الدفع
٥٩,٩٨٥	-	٥٦,٠٧٢	٢,١٤١	١,٠٩٠	١٨٢	دين ثانوي
٦٢,٧٢٤	-	-	٦٢,٧٢٤	-	-	مطلوبات أخرى
٢,٥٤٦,٩٩٦	-	٢٠٥,٨٠٣	٧٣٤,٠٤٩	٦١٥,٣٨٢	٨٩١,٧٦٢	إجمالي المطلوبات المالية غير المشتقة وغير المخصوصة
المشتقات المالية						
٢,٢٢٠	-	٨٧٢	٥٧٤	٧٧٢	-	صافي التدفقات النقدية على مقاييس أسعار الفائدة
١,١٤٣,٦٦٦	-	-	٢٦٩,٢٧٠	٨٧٤,٣٩٦	-	إجمالي تسوية المشتقات المالية بالعملات الأجنبية
بنود غير مدرجة بقائمة المركز المالي						
٥٢,٠٤٤	٤,٨٥٨	٢,٥٤٨	٣٢,٨٠١	١١,٨٣٧	-	اعتمادات مستندية
٧,١٦١	-	٤,٥٤٢	٤٧٩	٢,١٣٩	-	خطابات ضمان
١٤٠,٠٤٤	-	١٤٠,٠٤٤	-	-	-	إرتباطات متعلقة ب Investments

تتوقع المجموعة بأن جميع بنود الإلتزامات أو الإرتباطات سوف لن يتم سحبها قبل إنتهاء الإلتزامات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

د) مخاطر السيولة (تتمة)

من أجل الضمان بأن المجموعة يمكن أن تقي باليتزاماتها المالية عندما يحين موعد استحقاقها، فإنه يتم مراقبة مراكز موجوداتها / ومطلوباتها عن كثب. بالإضافة إلى المهام الأخرى، تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بتقييم قائمة المركز المالي من منظور سيولتها وحساسية معدل الفائدة. تهدف العملية بأكملها إلى ضمان توفير سيولة كافية لتمويل أنشطة الأعمال المستمرة والوفاء باليتزامات عندما يحين موعد استحقاقها. وتم تطوير قاعدة تمويلية متعددة تشمل على الودائع التي يتم الحصول عليها من سوق المعاملات فيما بين البنوك "الانتربنك" والودائع المستلمة من العملاء والأموال المتوسطة الأجل التي يتم الحصول عليها من خلال السلع المتزامنة من معاملات المراهنات. هذا بالإضافة إلى قوة قاعدة رأس المال ونوعية الموجودات، للتأكد من أن الأموال متوفرة بأسعار تأضفية.

فيما يلي تحليل إستحقاق الموجودات والمطلوبات التي تم تحليلها على أساس تاريخ استردادها أو تسويتها المتوقعة:

المجموع ألف دولار أمريكي	أكثر من ١٢ شهر ألف دولار أمريكي	أقل من ١٢ شهر ألف دولار أمريكي	٢٠١٧ في ٢١ ديسمبر
٩٧,٩٩٣	٢١٨	٩٧,٦٧٥	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٦٨,٥٧٧	-	٦٨,٥٧٧	إيداعات لدى البنوك
١٩,٢٦٨	-	١٩,٢٦٨	إستثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٢١,٥٦٦	١٧٩,٤٨٥	٤٢,٠٨١	إستثمارات محققة بها لغرض غير المتاجرة
٤,٢١٦	٢,٦٥٢	١,٥٦٤	قروض وذمم مدينة
٢١,٨٢٠	-	٢١,٨٢٠	موجودات أخرى
٧٧,٥١٢	٧٧,٥١٢	-	إستثمارات في شركات زميلة
١٠٥,٠٩٣	١٠٥,٠٩٣	-	إستثمارات عقارية
١,٦٧٩	١,٦٧٩	-	ممتلكات ومعدات
٥٢,٣٩٠	٥٢,٣٩٠	-	شهرة
٦٨٠,١١٤	٤١٩,١٢٩	٢٦٠,٩٨٥	مجموع الموجودات
٢٥٠,٢١١	-	٢٥٠,٢١١	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٣١,٠١٨	-	٣١,٠١٨	ودائع العملاء
٩٨,٦٥٨	٤٤,١٤١	٥٤,٥١٧	قروض مستحقة الدفع
٣٧,٣٥٨	-	٣٧,٣٥٨	مطلوبات أخرى
٤١٧,٢٤٥	٤٤,١٤١	٣٧٣,١٠٤	مجموع المطلوبات
٢٦٢,٨٦٩	٣٧٤,٩٨٨	(١١٢,١١٩)	صافي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٨ إدارة المخاطر (تتمة)

د) مخاطر السيولة (تتمة)

المجموع	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	في ٢١ ديسمبر ٢٠١٦
١٧٦,٨٨٠	٧,١٦٢	١٦٩,٧١٧		ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٨٧,٣٥٠	-	١٨٧,٣٥٠		إيداعات لدى البنوك
٤٥,١٧٨	-	٤٥,١٧٨		استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٠٤,٤٣٦	١٨٤,٧٧٠	٢١٩,٦٦٦		استثمارات محافظ بها لغرض غير المتاجرة
١,١٨٤,٨٠٤	١٠٥,٢٠٧	١,٠٧٩,٥٩٧		قرصون وذمم مدينة
١١٢,٧٣٥	-	١١٢,٧٣٥		موجودات أخرى
٧٠٩,٠٤٣	٧٠٩,٠٤٣	-		استثمارات في شركات زميلة ومشروع مشترك
١٠١,٣٢٦	١٠١,٣٢٦	-		استثمارات عقارية
٢٢,١١٧	٢٢,١١٧	-		ممتلكات ومعدات
٥١,٨٦٨	٥١,٨٦٨	-		شهرة
٣,٠٠٥,٧٧٧	١,١٩١,٤٩٤	١,٨١٤,٢٤٣		مجموع الموجودات
٧٢٦,٢٢٢	٢,١٥٢	٧٢٣,٠٦٩		مبالغ مستحقة للبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٨٥,٢١٠	٨٦,٠١٨	٨٩٩,١٩٢		ودائع العملاء
٦٥٢,١٢٥	١٤٢,٤٢٥	٥٠٩,٧٠٠		قرصون مستحقة الدفع
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	-		دين ثانوي
٦٢,٧٢٤	٦٢,٧٢٤	-		مطلوبات أخرى
٢,٤٧٦,٢٨١	٢٤٤,٣٢٠	٢,١٣١,٩٦١		مجموع المطلوبات
٥٢٩,٤٥٦	٨٤٧,١٧٤	(٢١٧,٧١٨)		صافي

ه) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن تعطل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو الاحتيال أو الأحداث الخارجية. عندما تفشل عملية الرقابة في القيام بالمخاطر التشغيلية فإنه يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لقد وضعت المجموعة إطار عمل معتمد من قبل المجلس لإدارة المخاطر التشغيلية والتي تحدد بصورة شاملة مدى قبول المخاطر التشغيلية للبنك وتقدم إجراءات إدارة المخاطر التشغيلية. ويدعم إطار العمل نظام مخصص للمخاطر التشغيلية والذي يغطي فقدان البيانات والسيطرة والتقييم الذاتي ونماذج المؤشرات الرئيسية الموجودة في البنك. في حين، لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية كلياً، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال الرقابة والمتابعة ضمن إطار العمل. وتتضمن عملية الرقابة فحص الوظائف بطريقة فعالة والدخول وتقييم إجراءات الصالحيات والتسويات وتدريب الموظفين وتقييم العمليات بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٩ قياس القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية كما هو موضح عنه في إيضاح ٢.

قيمت الإدارة بأن الموجودات المالية المتضمنة على ودائع لدى بنوك وتحت الطلب وايداعات لدى البنوك وقروض وذمم مدينة تستحق خلال سنة واحدة، والمطلوبات المالية المتضمنة على ودائع العملاء تحت الطلب وبمبالغ مستحقة لبنوك وقروض مستحقة الدفع تستحق خلال سنة واحدة تقارب قيمها المدرجة إلى حد كبير ويعود ذلك إلى الإستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات. تم الإفصاح عن الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة المدرجة بالتكلفة في إيضاح ٦.

يقدم الجدول التالي قياس التسلسل الهرمي لقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات للمجموعة.

الإفصاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ :

قياس القيمة العادلة باستخدام				
المجموع ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ ألف دولار أمريكي	المستوى ٢ ألف دولار أمريكي	المستوى ١ ألف دولار أمريكي	
٦,٣٠٥	–	–	٦,٣٠٥	موجودات مقاسة بالقيمة العادلة
١١,٦٧٨	–	–	١١,٦٧٨	استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٢٨٥	–	١,٢٨٥	–	أسهم حقوق الملكية المسورة
٤٢,٠٨١	–	–	٤٢,٠٨١	سندات دين - مسيرة
٨٢,٨٧٢	٤٦٢	٨٢,٤١٠	–	محافظ إدارة
٢٥,٢٥٢	١٠,٣٤٢	٢٥,٠١١	–	استثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة
١,١٠٠	–	١,١٠٠	–	أسهم حقوق الملكية - مسيرة
١٠٥,٠٩٣	١٠٥,٠٩٣	–	–	أسهم حقوق الملكية غير مسورة
٢٨٥,٧٦٨	١١٥,٨٩٨	١٠٩,٨٠٦	٦٠,٠٦٤	محافظ أخرى إدارة
(١١٥)	–	(١١٥)	–	المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة
(١١٥)	–	(١١٥)	–	المشتقات المالية
				عقود صرف أجنبي آجلة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٢٩ قياس القيمة العادلة (تتمة)

الإفصاحات الكمية للسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٦:

قياس القيمة العادلة باستخدام				
المجموع	المستوى ٢	المستوى ١		
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي		
١٥,٤٨٥	-	-	١٥,٤٨٥	موجودات مقاسة بالقيمة العادلة
١٠,٥٦٥	-	-	١٠,٥٦٥	إستثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٧,٨٠٠	-	-	١٧,٨٠٠	أسهم حقوق الملكية المسورة
١,٢٢٨	-	١,٢٢٨	-	سندات دين - مسورة
٥٧,٨٢٥	-	-	٥٧,٨٢٥	إشارات متعلقة بأرصدة دائنة
١٦١,٨٤٢	-	-	١٦١,٨٤٢	محافظ مدارة
٧٨,٥٢٦	٤٧٤	٧٨,٠٥٢	-	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١١,٦٧٣	-	١١,٦٧٣	-	أسهم حقوق الملكية - مسورة
٥٠,٧٨١	١٥,٥٨١	٣٥,٢٠٠	-	سندات دين - مسورة
٨٤٥	-	٨٤٥	-	أسهم حقوق الملكية - غير مسورة
١٠١,٣٢٦	١٠١,٣٢٦	-	-	محافظ عقارية مدارة - غير مسورة
٥٠٧,٩٩٦	١١٧,٢٨١	١٢٧,٠٩٨	٢٦٣,٥١٧	محافظ آخرى مدارة
المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة				
(٥,٤٧٨)	-	(٥,٤٧٨)	-	المشتقات المالية
(٥,٤٧٨)	-	(٥,٤٧٨)	-	مقاييس أسعار الفائدة
				استثمارات عقارية
				المشتقات المالية
				عقود صرف أجنبي آجلة

٣ تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٢

خلال السنة المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة ولم يتم عمل تحويلات من وإلى المستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة.

تسوية قياس القيمة العادلة للأستثمارات ضمن المستوى ٣ للسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة:

المجموع	استثمارات عقارية	سندات دين	محافظ أخرى مدارة	أسهم حقوق الملكية
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
٦٢,٢٦٧	٤٦,٢٢٢	٢,٩٦٨	١٢,٥٩٩	٤٧٨
٧١	-	-	٧١	-
٥٦,٢٨٢	٥٦,٠٠٠	(٢,٩٦٨)	٢,٢٥١	-
(١,٢٤٠)	(٨٩٦)	-	(٣٤٠)	(٤)
١١٧,٢٨١	١٠١,٣٢٦	-	١٥,٥٨١	٤٧٤
كما في ١ يناير ٢٠١٦				
مثبتة في قائمة الدخل				
صافي المشتريات والمبيعات والتحويلات والتسويات				
إعادة قياس مثبتة في الدخل الشامل الآخر				
كما في ١ يناير ٢٠١٧				
مثبتة في قائمة الدخل				
صافي المشتريات والمبيعات والتحويلات والتسويات				
إعادة قياس مثبتة في الدخل الشامل الآخر				
كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧				

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٠ كفاية رأس المال

يتمتع البنك بقاعدة رأس المال مداربة بفعالية لتفطيل المخاطر الكامنة في الأعمال التجارية. يتم مراقبة كفاية رأس المال البنك باستخدام القواعد وقواعد ونسب موضوعة من قبل لجنة بازل لمراقبة المصادر (إرشادات ونسبة بنك التسويات الدولية) المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي.

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأس المال للمجموعة هو التأكد بأن المجموعة تلتزم بمتطلبات رأس المال لمصرف البحرين المركزي وأن المجموعة تحفظ بمعدلات إئتمانية قوية ونسبة رأس المال عالية من أجل دعم أعمالهما وزيادة الحد الأعلى للقيمة عند المساهمين. من أجل الحافظ على أو تعديل هيكلة رأس المال، يمكن للبنك تعديل مبالغ أرباح الأسهم المدفوعة للمساهمين أو إصدار سندات رأسمالية. لم يتم عمل تغييرات في أهداف وسياسات وعمليات إدارة رأس المال عن السنوات السابقة.

يتم حساب نسبة مخاطر الموجودات للمجموعة وفقاً لإرشادات كفاية رأس المال المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي، للمجموعة هي كالتالي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	قاعدة رأس المال:
٢٦٤,١٢٢	١٨٨,٦٥٧	فئة ١
٧٣,٧٥١	٢,٤٢٨	فئة ٢
٢٢٧,٨٧٤	١٩٢,٠٨٥	مجموع قاعدة رأس المال (أ)
٢,٢٢٧,١٩٤	٧٥٠,٠٧٤	العرض المرجح لمخاطر الإئتمان
١٢٢,٧٢٥	٥٤,٤٠٠	العرض المرجح لمخاطر السوق
٨٤,٦٣٨	٨٧,٤٦٣	العرض المرجح لمخاطر التشغيلية
٢,٤٣٤,٥٥٧	٨٩١,٩٣٧	مجموع العرض المرجح لمخاطر (ب)
%١٢,٨٨	%٢١,٥٤	كفاية رأس المال (أ / ب * ١٠٠)
%١٢,٥	%١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب

يتكون رأس المال التنظيمي من قاعدة رأس المال فئة (١)، والذي يتضمن على أسهم رأس المال وعلاوة إصدار أسهم، والإحتياطي القانوني والإحتياطي العام واحتياطي أسهم خزانة وإحتياطي العملات الأجنبية والأرباح المبقاء والحقوق غير المسيطرة بعد حسم الشهرة. البند الآخر من رأس المال التنظيمي هو قاعدة رأس المال فئة (٢)، والذي يتضمن على دين ثانوي طويل الأجل واحتياطيات القيمة العادلة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٣١ المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ إضاحات الانتقال

استناداً إلى البيانات الواردة في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧ وحالة التنفيذ الحالية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ كما هو موضح بمزيد من التفصيل أدناه، تقدر المجموعة بأن تطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سوف لن يؤدي إلى خفض جوهري في مجموعة حقوق المساهمين للمجموعة، حيث يوجد لدى المجموعة مخصصات كافية لاحتساب أي تأثير محتمل لمتطلبات الإضمحلال للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية في يونيو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي الصيغة النهائية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثباتات والقياس وكافة الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يجمع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بين جميع الجوانب الثلاث لمحاسبة مشروع الأدوات المالية: التصنيف والقياس والإضمحلال ومحاسبة التحوط. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ هو إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. باستثناء محاسبة التحوط، يتطلب تطبيقه بأثر رجعي، ولكن معلومات المقارنة غير إلزامية. بالنسبة لمحاسبة التحوط، يتم تطبيق المتطلبات عموماً بأثر مستقبلي، مع بعض الاستثناءات المحددة.

تحاطط المجموعة تطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب ولن تقوم بإعادة عرض معلومات المقارنة. خلال سنة ٢٠١٧، قامت المجموعة بإجراء تقييم مفصل للتأثير المرتبط على جميع الجوانب الثلاث للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يستند هذا التقييم إلى المعلومات المتوفرة حالياً وقد تخضع لتغيرات ناتجة عن المعلومات المعقولة والداعمة الإضافية التي سببها تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. بصفة عامة، لا تتوقع المجموعة تأثير جوهري على قائمة مركزها المالي وحقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك، ستقوم المجموعة بتطبيق التغيرات في تصنيف بعض الأدوات المالية.

(أ) التصنيف والقياس

لا تتوقع المجموعة تأثير جوهري على ميزانيتها أو حقوق ملكيتها عند تطبيق متطلبات التصنيف والقياس للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وتتوقع استمرار قياس جميع الموجودات المالية بالقيمة العادلة المحافظة بها حالياً بالقيمة العادلة. سيستمر قياس أسهم حقوق الملكية المسurerة المحافظة بها حالياً كمتاحة للبيع مع المكاسب والخسائر المسجلة في الدخل الشامل الآخر بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. يتوقع قياس سندات الدين بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ حيث لا تتوقع المجموعة فقط الاحتفاظ بالموجودات لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية، ولكن أيضاً للبيع مقدار جوهري على أساس متكرر نسبياً.

ينوي الاحتفاظ بأسهم حقوق الملكية في الشركات غير المدرجة للمستقبل المنظور. تم إثبات خسائر اضمحلال بمقدار ١٧,٦٨٤ ألف دولار أمريكي في الأرباح أو الخسائر خلال الفترات لتلك الإستثمارات. ستطبق المجموعة الخيار بعرض تغيرات القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر، وبالتالي فإن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سوف لن يكون له أي تأثير جوهري على أسهم حقوق الملكية للمجموعة.

يتم الاحتفاظ بالقروض وكذلك الذمم التجارية المدينة لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية ومن المتوقع بأن تؤدي إلى التدفقات النقدية التي تمثل فقط مدفوعات على المبلغ الأصلي والفائدة على المبلغ الأصلي القائم. قامت المجموعة بتحليل خصائص التدفقات النقدية لتلك الأدوات واستنتجت بأنها تستوفي معايير قياس التكلفة المطفأة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وبينما عليه، لا يتطلب إعادة تصنification هذه الأدوات.

(ب) الإضمحلال

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ من المجموعة تسجيل الخسائر الائتمانية المتوقعة على جميع سندات دينها والقروض والذمم التجارية المدينة، إما على أساس ١٢ شهراً أو مدى العمر. ستقوم المجموعة بتطبيق النهج البسيط وتسجل الخسائر المتوقعة على مدى العمر على جميع الذمم التجارية المدينة. حددت المجموعة بأن لديها مخصصات كافية لتحمل أي تأثير محتمل لمخصصات الخسارة المطلوبة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.

(ج) محاسبة التحوط

حددت المجموعة بأن جميع علاقات التحوط القائمة التي يتم تصنيفها حالياً في علاقات التحوط بفعالية ستظل مؤهلة لمحاسبة التحوط بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. وقد اختارت المجموعة عدم تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بأثر رجعي بشأن الانتقال إلى التحوطات حيث استبعدت المجموعة النقاط الأجلة من تصنification التحوط بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وبما أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لا يغير المبادئ العامة لكيفية احتساب المنشآة للتحوطات بفعالية، فإن تطبيق متطلبات التحوط الخاصة بالمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سوف لن يكون لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية للمجموعة.

(د) التعديلات الأخرى

بالاضافة إلى التعديلات الموضحة أعلاه، بشأن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، سيتم تعديل بنود أخرى للقوائم المالية الرئيسية مثل الضرائب المؤجلة والموجودات المحافظة بها لغرض البيع والمحلويات المرتبطة بها والإستثمارات في الشركات الزميلة والمشروع المشترك عند الضرورة. كما سيتم تعديل فروق الصرف الناتجة عن تحويل العمليات الأجنبية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٢ العمليات الموقوفة

إعادة هيكلة

في ٧ سبتمبر ٢٠١٧، أعلنت إدارة البنك عن إعادة تنظيم العمليات التشغيلية للبنك بعد الحصول على موافقة مجلس إدارة البنك ومصرف البحرين المركزي وتمت الموافقة على خطة إعادة التنظيم هذه من قبل مساهمي البنك في اجتماع الجمعية العمومية غير العادي الذي عقد بتاريخ ٢٥ سبتمبر ٢٠١٧. وفي هذا الصدد، تم إقتطاع كامل أسهم رأس المال بنك الخليج المتحد من قبل شركة الخليج المتحد القابضة من خلال مبادلة سهم واحد جديد لشركة الخليج المتحد القابضة مقابل سهمين من أسهم بنك الخليج المتحد. بعد عملية مبادلة الأسهم، تم إدراج أسهم شركة الخليج المتحد القابضة في بورصة البحرين. وعلاوة على ذلك، تم تحويل المحفظة الإستثمارية الأساسية المدارة من قبل بنك الخليج المتحد إلى شركة الخليج المتحد القابضة.

فيما يلي الفئات الرئيسية للموجودات والمطلوبات المحولة إلى شركة الخليج المتحد القابضة:

ألف دولار أمريكي

الموجودات
ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
إيداعات لدى البنوك
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
قرصون وذمم مدينة
موجودات أخرى
استثمارات في شركات زميلة
ممتلكات ومعدات
الشهرة
موجودات محقوظ بها لغرض البيع

٢٢٨,٩٦٤
٣٨,٤٢١
١٢٥,٤٦٢
١,٠٤١,١١٤
٧٣,٨٥٨
٦٠٦,٤١٢
٢٠,٤٨٧
١٩٧
<hr/> ٢,١٤٤,٩١٥

المطلوبات
مبالغ مستحقة لدى بنوك ومؤسسات مالية أخرى
ودائع العملاء
قرصون مستحقة الدفع
دين ثانوي
مطلوبات أخرى
مطلوبات متعلقة مباشرةً بموجودات محقوظ بها لغرض البيع
صافي الموجودات المتعلقة مباشرةً بمجموعة الموجودات المهدئة للإستبعاد

٢٢١,٦٦٨
٨١٠,٨٤١
٦١٧,٣٧٦
٥٠,٠٠٠
٢٥,٢٢٧
<hr/> ١,٨٢٥,١٢٢
<hr/> ٣١٩,٧٩٣

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

٣٢ العمليات الموقوفة (تتمة)

إعادة هيكلة (تتمة)

فيما يلي أدناه عرض نتائج مجموعة الموجودات المهيأة للإستبعاد للسنة:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٩,٩٥٦	٥١٣	دخل الإستثمار - صافي
٤٥,١٩٣	-	دخل الفوائد
١٤,٦٥٥	(٢,٤٩٦)	رسوم وعمولات
(١,٨٦٥)	-	مكاسب (خسائر) تحويل العملات الأجنبية - صافي
٢٧,٢٢٨	٢٩,٤٠٧	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
١٠٥,١٧٧	٢٦,٤٢٤	مجموع الدخل
(٤١,٢٢٩)	(١٨,٦١٠)	مصرفوفات الفوائد
(٥٢,٩١٦)	(٦,٤٠٠)	رواتب ومصرفوفات عامة وإدارية
(٨,٥٥٢)	-	المخصصات والضرائب
(٨٠)	١,٨٥٤	صافي الربح من العمليات الموقوفة
٢,٤٠٠	٢,٢٦٨	الربح من العمليات الموقوفة

فيما يلي صافي التدفقات النقدية المستلمة / المستثمرة في المجموعة المهيأة للإستبعاد:

٢٠١٦	٢٠١٧	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢٠٣,٦٣٦	(١٢٠,٠٢٦)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) من الأنشطة التشغيلية
(١,٦٥٢)	٩,٩٥١	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة الإستثمارية
(١١٧,٣٢٨)	٥٨,٨٦٢	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التمويلية
١,٣٧١	(٤١٢)	غيرات أخرى
٨٦,٠١٧	(٥١,٦٢٥)	

دليل المجموعة

بنك الخليج المتّحد ش.م.ب

مندوّق بريد: ٥٩٦٤، المنطقة الدبلوماسية
برج بنك الخليج المتّحد، المنامة، مملكة البحرين
تلفون: +٩٧٣ ١٧ ٥٢٢ ٢٢٢
فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٢٢ ١٢٧
البريد الإلكتروني: info@ugbbh.com
الموقع الإلكتروني: www.ugbbh.com

الشركة الأم

شركة الخليج المتّحد القابضة ش.م.ب
مندوّق بريد: ٥٥٦٥، المنطقة الدبلوماسية
برج بنك الخليج المتّحد، المنامة، مملكة البحرين
تلفون: +٩٧٣ ١٧ ٥٢٢ ٢٢٢
فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٢٢ ١٢٧
البريد الإلكتروني: info@ughbh.com
الموقع الإلكتروني: www.ughbh.com

الشركة الأم الأساسية

شركة مشاريع الكويت (القابضة)
برح كيبيكو، شارع خالد بن الوليد، شرق، مدينة الكويت
مندوّق بريد: ٢٣٩٨٢، الصفاة ١٢١٠٠، الكويت
تلفون: +٩٦٥ ١٨٠٥ ٨٨٥
فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤٣ ٥٧٩٠
البريد الإلكتروني: kipco@kipco.com
الموقع الإلكتروني: www.kipco.com

إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية **شركة كامكو للاستثمار**

برج الشهيد، شارع خالد بن الوليد، شرق، مدينة الكويت
مندوّق بريد: ٢٨٨٧٣، الصفاة ١٢١٤٩، الكويت
تلفون: +٩٦٥ ١٨٥٢٦٢٦
فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤٤ ٥٩١٨
البريد الإلكتروني: info@kamconline.com
الموقع الإلكتروني: www.kamconline.com

شركة الخليج المتّحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا

شارع بحيرة بيوا - بناية فرج ، الطابق الثاني
ضفاف البحيرة ، ١٠٥٣ ، تونس، تونس
تلفون: +٢١٦٧١ ١٦٧٥٠٠
فاكس: +٢١٦٧١ ٩٦٥ ١٨١
البريد الإلكتروني: contact@ugfsnorthafrica.com.tn
الموقع الإلكتروني: www.ugfsnorthafrica.com.tn



الشركات التابعة



الخليج المتعدد للخدمات المالية شمال إفريقيا
United Gulf Financial Services North Africa

بنك الخليج المتعدد ش.م.ب.
صندوق بريد: ٥٩٦٤، المنطقة الدبلوماسية
برج بنك الخليج المتعدد، المنامة، مملكة البحرين
تلفون: +٩٧٣ ١٧ ٥٢٢ ٢٢٢، فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٢٢ ١٢٧
info@ugbbh.com
www.ugbbh.com
مرخص من بنك تقييدي - قطاع الجملة من قبل مصرف البحرين المركزي